

# INFODENT<sup>®</sup>

MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DENTALE

## Deflex<sup>®</sup>

La tua protesi esteticamente irresistibile  
e **SORRIDI SERENAMENTE**



SENZA  
MONOMERO



RIBASABILE



LEGGERA



ESTETICA



UNICA AL MONDO



RESISTENTE



ANALLERGICA



LEGAME  
CHIMICO

1 Flex Technology  
Via della Dogana, 30 - 03100 Frosinone (FR)  
Tel. 0775.202311 - Fax 0775.202499  
info@1flex.it - www.1flex.it

IL SISTEMA DEFLEX  
Redazionale a pag 48

### In questo numero a confronto:

TURBINE E MANIPOLI	pag. 5
SBIANCANTI PROFESSIONALI E DOMICILIARI	pag. 23
NUOVO - ODONTOTECNICA 2.0	pag. 30

⊕ Sondaggi/Approfondimenti/Corsi e congressi/ Focus prodotti/Redazionali dalle Aziende/Annunci economici





Richiedete il PASSAPORTO IMPLANTARE.  
È un diritto dei vostri pazienti.



*Dal 1987 a oggi  
La passione per le piccole cose  
porta ai grandi successi  
e la soddisfazione dei nostri clienti  
è la nostra miglior pubblicità.*



**Direttore responsabile** Riccardo Chiarapini  
**Segreteria di redazione** Diana Carbonetti  
**Direzione grafica** Gisella Benedetti  
**Impaginazione** Francesca Pilli  
**Marketing e Pubblicità:** Gianluca Passeri  
 Tel. 0761.393306 - 335.1213136  
 gianluca@infodent.it

Mensile d'informazione merceologica dentale  
 ANNO XXVII - n. 10 Ottobre 2015  
 Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in A.P. - 70%  
 Viterbo - Autorizzazione del Tribunale di Viterbo  
 n. 341 del 7/12/88



**Editore BeCs.r.l.**

Strada Teverina Km. 3,600 - 01100 Viterbo  
 Telefono 0761.393.1 - Fax 0761.393.222

**Stampa** - Graffietti Stampati snc  
 S.S. Umbro Casentinese Km. 4,500  
 Montefiascone (VT)

**Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento C.S.S.T. Certificazione Editoria Specializzata e Tecnica**

Per il periodo 1/1/2014-31/12/2014  
 Tiratura media: 15.433  
 Diffusione media: 15.245  
 Tiratura del presente numero: 16.600  
 Certificato CSST n. 2014-2523 del 03.03.2015  
 Società di Revisione: PKF Italia spa  
 Una copia euro 0,77 - contiene I.P. + gadget

**AWERTENZE**

La redazione non restituisce il materiale utilizzato.

**SONDAGGIO** pag 5  
 Turbine e Manipoli per Micromotore per riunito

**A CONFRONTO** pag 6  
 - Tabelle di comparazione

**APPROFONDIMENTI** pag 14  
 - Turbina Tornado BIEN-AIR: la più potente del mercato  
 - Serie KaVo MASTERmatic: vivi i tuoi desideri  
 - Strumenti Sirona: unici in ogni categoria

**AGENDA Novembre/Dicembre** pag 17  
 Congressi e Fiere in Italia e all'estero Calendario dei Corsi

**SONDAGGIO** pag 23  
 Sbiancanti professionali e domiciliari

**A CONFRONTO** pag 24  
 - Tabelle di comparazione

**APPROFONDIMENTI** pag 28  
 - Celebriamo insieme il 25° compleanno di Opalescence

**ODONTOTECNICA 2.0** pag 30  
 - Anche la ribasatura ha la sua importanza  
 - Cerafusion, l'innovazione della Komet per il laboratorio  
 - Faq. Le risposte alle tue domande  
 - Odontotecnici. Agenda Corsi 2015/2016

**FOCUS PRODOTTO** pag 36

**DALLE AZIENDE** pag 40  
 - Ammissione a Medicina 2016: è ora di pensarci, con Alpha Test  
 - Ablatore ad ultrasuoni Titanus S  
 - Henry Schein Krugg lancia Isolite Systems, il sistema di isolamento che stavate aspettando  
 - Sistematica DIO IMPLANT UF II  
 - Unità per chirurgia/implantologia: Piezoelettrico e Motore con luce Led

- Mai più carta nello studio odontoiatrico con OrisDent evo  
 - TePe, 50 anni di pulizia interprossimale  
 - L'evoluzione continua  
 - Dieci regole per avere sempre un kit chirurgico efficiente  
 - Nuovo Software: INLAB 15.0 "un software alla ricerca dell'arte odontotecnica"  
 - Il sistema Deflex  
 - Dispositivi di ancoraggio temporaneo (TAD) ad inserimento palatale

**COMUNICATI** pag 52  
 - Forum Agenti Milano (26-27-28 novembre 2015), la Fiera dei Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio  
 - Verso Expodental Meeting 2016  
 - Biennale Sirona, il percorso più innovativo nella storia della formazione  
 - Arianto e la formazione continua in Marketing e Management in Odontoiatria  
 - 34° Congresso Nazionale SIE "Guardando al Futuro"

**ANNUNCI ECONOMICI** pag 64

INSERZIONISTI - 1Flex Technology pag. I Cop • 3Diemme pag. 43 • 3D Fast pag. I Cop/20 • Bien air pag. 14/55 • Biohorizons Italia pag. 19 • Bisecco pag. 3 • Caes pag. 14 • Carestream pag. 4 • Carubbi Fausto pag. 42 • Cefla Stern Weber pag. 36 • Centro Fresatori Dentali pag. 44 • Cliniche di Lausanne pag. 17 • CMF Marelli pag. 21 • Denmat pag. 57 • Dent-One pag. 32 • Dental Pr Adin pag. 56 • Elite Computer pag. 35 • Expodontosud pag. 16 • Forum Agenti pag. 49 • Futura pag. II Cop • Henry Schein Krugg pag. 28/38/58 • Implantotecnica pag. 47 • Isomed pag. IV Cop • Ivoclar Vivadent pag. 30/39 • Kavo pag. 15 • Komet pag. 31 • Kristal pag. 66 • Kuraray pag. 40 • LTS Leoni pag. 66 • Multiflex pag. III Cop • Nobil Metal pag. 34 • Orthopii pag. 50/65 • Overmed pag. 48 • Promunidi pag. 50 • SIE pag. 22/37 • Silo Implant pag. 64 • Simit Dental pag. 15 • Sirona pag. 33/51 • Studio Segù pag. 18 • Tekne Dental pag. 52 • Tepe pag. 46 • Titanium pag. 53 • Tuenda pag. 41 • Ultradent pag. 28 • Wisil Latoro pag. 29 • Zambon pag. 59/60/61/62/63

**INFORMATIVA** - Questa rivista Le è stata inviata tramite abbonamento, l'indirizzo in nostro possesso verrà utilizzato per l'invio della rivista, per l'invio di altre riviste, per l'invio di proposte di abbonamento, per l'invio di informazioni tecniche e commerciali, nonché per la divulgazione di eventi formativi e promozionali e per la cessione degli stessi a terze aziende per le medesime finalità. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs 196/2003, e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettifica, l'aggiornamento e l'integrazione dei Vostri dati, nonché opporvi al loro utilizzo per le finalità su indicate. Qualora venisse esercitato il diritto alla cancellazione lo stesso comporterebbe il mancato invio della presente rivista. Il titolare del trattamento è BeC srl con sede in Viterbo, Strada Teverina Km 3,600, nella persona del suo legale rappresentante.

**DIVISIONE ASSISTENZA TECNICA**  
 Eseguiamo la riparazione e la manutenzione di ogni apparecchiatura per il laboratorio odontotecnico e lo studio dentistico  
 Riparazione, certificazione e convalida delle apparecchiature sterilizzatrici  
 Riparazione di apparecchiature elettromedicali

**DIVISIONE SICUREZZA**  
 Verifiche funzionali e di sicurezza su apparecchiature e impianti degli ambienti medici

Gli adempimenti ti stressano ?  
 Le scadenze ti assillano?  
**RILASSATI!**

Verifiche dell'impianto di messa a terra DPR 462/01  
 Verifiche Elettromedicali EN62353-1 CEI 62-148  
 Certificazione sterilizzatrice di ogni marca e modello  
 + soggiorno per due persone con colazione e cena tipica  
**599,00 € + iva**

\* Vedi regolamento su www.bisecco.net

Via Tresto Nord 23, 35045 PADOVA - Tel. 0429 670776 - Fax 0429 1702540  
 info@bisecco.net - web www.bisecco.net

L'ATTESA  
È FINITA

## CS 8100 3D

### L'imaging 3D è da oggi per tutti

Erano in molti ad attendere un sistema multifunzionale 2D/3D ridefinito, che fosse più attinente al proprio lavoro quotidiano, veramente plug-and-play, e che costituisse un investimento importante ma anche accessibile per il proprio studio. Con CS 8100 3D, l'attesa è finita.

- Versatilità di programmi e visualizzazioni (da 4 x 4 cm a 8 x 9 cm)
- Nuovo sensore 4T CMOS per immagini dettagliate fino a una risoluzione di 75  $\mu\text{m}$
- Facile posizionamento del paziente, acquisizione rapida e bassa dose
- Il nuovo standard nelle cure, oggi ancora più accessibile

#### RIDEFINIAMO LA COMPETENZA

CS 8100 3D è solo uno dei tanti modi in cui ridefiniamo l'imaging.  
Per saperne di più: [carestreamdental.it](http://carestreamdental.it)

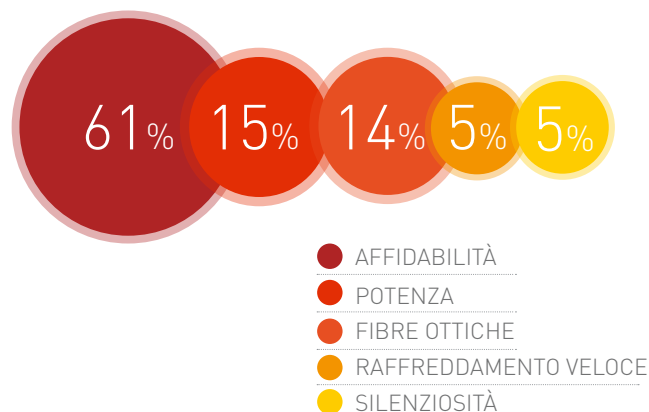


## Turbine e Manipoli per micromotore per riunito

Sondaggio su **230** responder

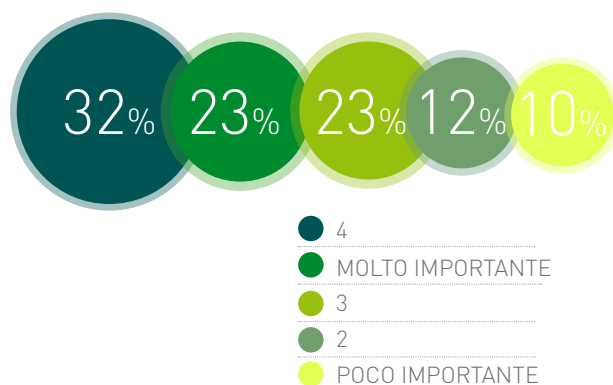
### Qual è il fattore che maggiormente influenza la scelta di un manipolo e turbina?

Potenza	<b>35</b>	15%
Silenziosità	<b>11</b>	5%
Fibre ottiche	<b>32</b>	14%
Raffreddamento veloce	<b>11</b>	5%
Affidabilità	<b>141</b>	61%



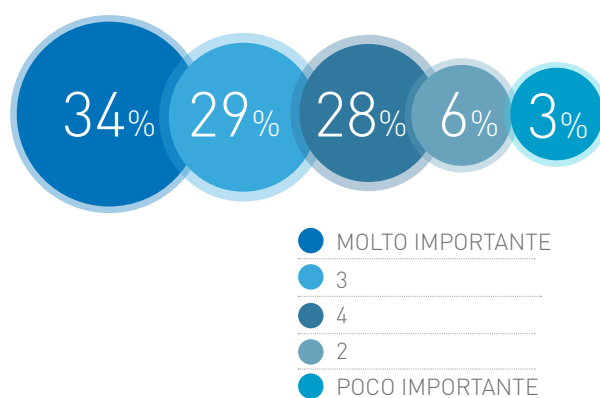
### Quanto ti interesserebbe un "Servizio assistenza dedicato" con dei vantaggi esclusivi?

1	<b>21</b>	10%
2	<b>28</b>	12%
3	<b>53</b>	23%
4	<b>74</b>	32%
5	<b>54</b>	23%



### Quanto è importante l'estensione della garanzia?

1	<b>7</b>	3%
2	<b>14</b>	6%
3	<b>67</b>	29%
4	<b>64</b>	28%
5	<b>78</b>	34%



Il presente sondaggio ha solo valore informativo e rappresenta una manifestazione di opinioni degli iscritti al portale Infodent.it

➤ TURBINE

Denominazione del prodotto	<b>BRAVIA L/LB/LN</b>	<b>BRAVIA XL/XLB/XLN</b>	<b>COBRA LED</b>	<b>FONA 8080 L</b>
Produttore	Tekne Dental srl	Tekne Dental srl	Gnatus	Fona
Tipo di testina	Standard	Standard	FG standard Push	Standard, mini
Fibre ottiche	Si	Si	Si	Si
Intensità luminosa (lux)	25.000	25.000	25.000	25.000
Tipo illuminazione	Led	Led	Led	Led, tradizionale
Luce autogenerata	No	No	No	No
Tipo di bloccaggio	Pulsante	Pulsante	Push button	Push button
Campo visivo privo di ombre	No	No	Si	No
Tipo spray	3	4	3	3
Tipo di cuscinetti a sfera	Ceramica	Ceramica, di alta precisione	Ceramica	Ceramica
Velocità di rotazione (giri/min)	345.000	345.000	420.000	420.000
Pressione aria compressa (bar)	2,8±0,2	2,8±0,2	2,2	3
Diametro testina (mm)	12,6	12,6	12,5	11,4-14,8/10,2-13,9
Altezza della testina (mm)	13,5	13,5	14,9	14,8
Angolazione testina/fresa	17°	17°	24°	90-18°
Finitura antiusura	Si	Si	Si	Si
Filtro acqua removibile	No	No	Si	No
Peso turbina (g)	43	39	39	57
Materiale corpo	Ottone cromato	Titanio, ottone cromato	Alluminio con trattamento anodizzato	Acciaio titanizzato
Misura della fresa (mm)	25 max	25 max	2	314-315/313 (mini)
Tenuta mandrino	Dinamica	Dinamica	•	•
Tipo di attacco	Kavo multiflex, Bien-air unifix, NSK	Kavo multiflex, Bien-air unifix, NSK	Midwest	Rapido click 8 gr
Tipo di lubrificazione	Olio, grasso	Olio, grasso	Olio	Olio
Sistema antirisucchio	Si	Si	Si	Si
Potenza (W)	20	20	3 V	20
Prezzo di listino*	Euro 650,00	Euro 770,00	Euro 500,00	Euro 450,00
Info azienda	Tel. 055.8825741 www.teknedental.com	Tel. 055.8825741 www.teknedental.com	Tel. 081.5844492	Tel. 02.45712171 www.fonadental.com

Legenda:  approfondimento  focus prodotto



	<b>KAVO EXPERTTORQUE E680 L</b>	<b>KAVO MASTERTORQUE M9000 L</b>	<b>KAVO SMARTTORQUE S619 L</b>	<b>MICRA L</b>	<b>S-MAX M</b>
	KaVo Dental AG	KaVo Dental AG	KaVo Dental AG	Tekne Dental srl	NSK
	Testina standard angolata a 100°/18°	Testina standard angolata a 100°/19°	Testina standard angolata a 100°/18°	Standard piccola	Mini e standard
	Si	Si	Si	Si	Si
	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
	Led, tradizionale	Led, tradizionale	Led, tradizionale	Led	Led
	No	No	No	No	No
	FG mandrino in carburo	FG mandrino in carburo	FG mandrino in carburo	Pulsante	Meccanismo push
	Si	Si	Si	No	•
	4 con filtro acqua blocca impurità inserito nelmanipolo	4 con filtro acqua blocca impurità inserito nel manipolo	4	1	4
	Ceramica	Ceramica	Ceramica	Ceramica	Ceramica
	160.000-400.000	160.000-400.000	350.000-400.000	360.000	380.000-450.000 Mini 360.000-430.000 standard
	2,1-4,2	2,1-4,2	2,1-4,2	2,8±0,2	•
	12,5	12,5	12,5	10,3	10,6 Mini 12,1 standard
	13,6	13,1	14,5	13,2	12,5 Mini 13,5 standard
	100-18°	100-19°	100-18°	17°	•
	Si	Si	Si	Si	•
	Si	Si	No	No	No
	•	•	•	44	•
	Plasmatec (Brevetto KaVo)	Plasmatec (Brevetto KaVo)	Plasmatec (Brevetto KaVo)	Ottone cromato	Acciaio inossidabile
	1,6 diametro, fino a 19 lunghezza	1,6 diametro, fino a 19 lunghezza	1,6 diametro, fino a 19 lunghezza	21 max	•
	30 Ncm	Fino a 32 Ncm	29 Ncm	Dinamica	•
	Rapido, KaVo Multiflex, Sirona o NSK compatibile	Rapido, KaVo Multiflex, Sirona o NSK compatibile	rapido, KaVo Multiflex	Kavo Multiflex	NSK, Kavo, Sirona, Bien Air, W&H
	Olio	Olio	Olio	Olio, grasso	Olio
	Si	Si	Si	Si	Si
	18 alla fresa	23 alla fresa	16 alla fresa	16	16 Mini 17 standard
	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Euro 588,00	Non fornito
	KaVo Italia srl tel. 010.83321 www.kavo.it	KaVo Italia srl tel. 010.83321 www.kavo.it	KaVo Italia srl tel. 010.83321 www.kavo.it	Tel. 055.8825741 www.teknedental.com	Tel. 800707172 www.dentalica.com

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

> TURBINE

Denominazione del prodotto	SILK LINE S502B - S504M	SILK LINE T501L	SYNEA FUSION TG-97 L, TG-98 L	SYNEA VISION TK-94 L/TK - 97L/TK - 98L/TK - 100L
Produttore	Ivory srl	Ivory srl	W&H Dentalwerk Burmoos GmbH	W&H Dentalwerk Burmoos GmbH
Tipo di testina	Standard	Standard	Compact, standard	Mini, compact, standard, big
Fibre ottiche	No	Si	Si	Si
Intensità luminosa (lux)	•	40.000	25.000	25.000
Tipo illuminazione	•	Led	Led	Anello Led+
Luce autogenerata	No	No	No	No
Tipo di bloccaggio	Push button	Push button	Pulsante	Pulsante
Campo visivo privo di ombre	Si	Si	Si	Si
Tipo spray	4	3	4	5
Tipo di cuscinetti a sfera	Ceramica	Ceramica	Ceramica	Ceramica
Velocità di rotazione (giri/min)	345.000	345.000	360.000-390.000	330.000-410.000
Pressione aria compressa (bar)	2,8	2,8	3	3
Diametro testina (mm)	12,5	12,5	10-11,5	9-13
Altezza della testina (mm)	13,1	13,1	21,1 con fresa	17,2-21,4
Angolazione testina/fresa	90°	90°	•	•
Finitura antiusura	Si	Si	No	Si
Filtro acqua removibile	No	No	No	No
Peso turbina (g)	49	45	42	39-70
Materiale corpo	Acciaio	Acciaio titanizzato	Acciaio cromato	Acciaio cromato antigraffio
Misura della fresa (mm)	1,591-1,6	1,591-1,6	1,6	1,6
Tenuta mandrino	40 N/Pulsante	40 N/Pulsante	FG	FG
Tipo di attacco	Borden, Midwest	Kavo, NSK, Sirona, BienAir	Rotoquick	Rotoquick
Tipo di lubrificazione	Olio, grasso	Olio, grasso	Olio	Olio
Sistema antirisucchio	Si	Si	Si	Si
Potenza (W)	23	23	19	12-22
Prezzo di listino*	Non fornito	Non fornito	Euro 839,00	Euro 1.134,00-1.345,00
Info azienda	www.ivory-dent.com	www.ivory-dent.com	www.wh.com/it	www.wh.com/it

Legenda:  approfondimento  focus prodotto

					
	<b>T2 CONTROL</b>	<b>TI-MAX Z</b>	<b>TORNADO LK 1600907-001</b>	<b>TWINPOWER PAR-4HUEX-O/ PAR-4HUMX-O</b>	<b>TWINPOWER PAR-4HX-O/ PAR4HEX-O</b>
	Sirona Dental Systems	NSK	Bien-Air Dental SA	JMorita	JMorita
	Controllo automatico della velocità di rotazione	Standard	Ridotta	•	•
	Si	Si	Si	Si	Si
	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
	Tradizionale	Led	Led	Led	Led
	No	No	No	Si	Si
	Pulsante	Push button	Bloccaggio fresa e antivibrazioni Accu-Chuck Preciplus	Freno in gomma nel sistema a stop rapido, la turbina si arresta rapidamente in 2 sec	Sistema di bloccaggio massima precisione
	Si	•	Si	Si	Si
	4	4	4	1-3 ugelli	3 ugelli
	Ceramica	Ceramica	Ceramica	Ceramica	Ceramica
	280.000	320.000-400.000	410.000	370.000±30.000	370.000±30.000
	3	2,8	2,5-3,2	0,20-0,29 Mpa	0,20-0,29 Mpa
	12,4	12,25	12,2	9	10,5-12
	13,8	13,1	13	12,70-10,8	13,2
	90°	•	90°	•	•
	Si	Si	Si	Si	Si
	No	No	No	Si	Si
	57	45	58	48-57	48-57
	Acciaio titanizzato	Titanio	Testina in acciaio	Rivestimento in polvere di carbonio	Rivestimento in polvere di carbonio per favorire la presa
	1,6	FG	1,60	•	•
	•	•	Accuchuck Preciplus	•	•
	Sirona, KaVo, W&H, NSK	NSK, Kavo, Sirona, Bien Air, W&H	Multiflex	Morita, KaVo, Sirona, W&H, NSK	Morita, KaVo, Sirona, W&H, NSK
	Olio	Olio	Grasso, olio	Olio	Olio
	Si	Si	Si	Si	Si
	22	24-26	30	20-18	22-25
	Euro 629,00	Non fornito	Non fornito - Esiste anche la versione TORNADO LED per attacco Unifix 1600908-001	Euro 890,00	Euro 890,00
	Tel. 045.8281811 www.sirona.it	Tel. 800.707172 www.dentalica.com	www.bienair.com www.bienair-tornado.com	Tel. 02.87394532 www.jmoritaitalia.com	Tel. 02.87394532 www.jmoritaitalia.com

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## > A CONFRONTO

### > MANIPOLI PER MICROMOTORE PER RIUNITO

Denominazione del prodotto	<b>CONTRANGOLO COBRA</b>	<b>CONTRANGOLO SYNEA FUSION WG-56 LT</b>	<b>CONTRANGOLO SYNEA FUSION WG-99 LT</b>	<b>CONTRANGOLO SYNEA VISION WK-99 LT</b>
Produttore	Gnatus	W&H Dentalwerk Burmoos GmbH	W&H Dentalwerk Burmoos GmbH	W&H Dentalwerk Burmoos GmbH
Tipo	Anello blu	Standard anello blu con conduttore ottico	Moltiplicatore anello rosso	Moltiplicatore anello rosso
Indicazioni	•	Preparazione di cavità, resezione, rifinitura, fresatura	Preparazione di cavità, resezione, rifinitura, fresatura	Preparazione di monconi e cavità, fresatura, resezione
Tipo illuminazione	•	Tradizionale	Tradizionale	Tradizionale
Fibre ottiche	No	Si 25.000 lux	Si 25.000 lux	Si 25.000 lux
Bloccaggio a pulsante	Si	Si	Si	Si
Spray integrato n° di getti	Si	Si singolo	Si 4	Si 5
Rapporto	1:1	1:1	1:5	1:5
Diametro frese (mm)	•	2,35	1,6	1,6
Massimo numero di giri (rpm)	20.000	40.000	200.000	200.000
Angolazione testina	•	•	•	•
Testine intercambiabili e estraibili	No	No	No	No
Cuscinetti in ceramica	Si	No	Si	Si
Materiale corpo	Alluminio	Acciaio cromato	Acciaio cromato	Acciaio cromato antigraffio
Diametro e altezza testina (mm)	10/14	9,5/20 con fresa	10/22,5 con fresa	21,6 con fresa
Finitura antiusura	Si	No	No	Si
Valvola antiritorno	Si	Si	Si	Si
Altre caratteristiche	•	Lunga durata e silenzioso, asta di vetro per una luce costante	Lunga durata garantita dai cuscinetti a sfera in ceramica	Silenziosità
Prezzo di listino*	Euro 400,00	Euro 742,00	Euro 1.070,00	Euro 1.410,00
Info aziendali	Tel. 081.5844492 www.gnatus.it	www.wh.com/it	www.wh.com/it	www.wh.com/it

Legenda:  approfondimento  focus prodotto




	<b>EVO.15 1:1 L 1600939-001</b>	<b>EVO.15 1:1 L MICRO-SERIES 1600938-001</b>	<b>EVO.15 1:5 L 1600941-001</b>	<b>EVO.15 1:5 L MICRO-SERIES 1600940-001</b>	<b>EXPERTMATIC E20 L</b>
	Bien-Air Dental SA	Bien-Air Dental SA	Bien-Air Dental SA	Bien-Air Dental SA	KaVo Dental AG
	Standard anello blu	Standard anello blu	Moltiplicatore anello rosso	Moltiplicatore anello rosso	Anello blu
	Restauro, profilassi, endodonzia	Restauro, profilassi, endodonzia	Restauro e odontoiatria in generale	Restauro e odontoiatria in generale	Conservativa
	Led	Led	Led	Led	Led, tradizionale
	Si fino a 38.000 lux	Si fino a 38.000 lux	Si fino a 38.000 lux	Si fino a 38.000 lux	Si 25.000 lux
	Si	Si	Si	Si	Si
	Si 4	Si 4	Si 4	Si 4	Si 1
	1:1	1:1	1:5	1:5	1:1
	2,35	2,35	1,60	1,60	2,35
	40.000	40.000	200.000	200.000	40.000
	90°	90°	90°	90°	90-19°
	No	No	No	No	No
	Si	Si	Si	Si	Si
	Testina in acciaio	Testina in acciaio	Testina in acciaio	Testina in acciaio	Plasmatec (brevetto KaVo)
	9,4/14,1	9,4/14,1	9,4/14,1	9,4/14,1	14,1/9,8
	Si	Si	Si	Si	Si
	Si	Si	Si	Si	Si
	Sistema bloccaggio fresa e di azionamento rotante accu-chuck preciplus, testina antiurto, accu-spray quattro mix con illuminazione dualook	Micro-series, sistema bloccaggio fresa e di azionamento rotante accu-chuck preciplus, testina antiurto, accu-spray quattro mix con illuminazione dualook	Sistema bloccaggio fresa e di azionamento rotante accu-chuck preciplus, testina antiurto, accu-spray quattro mix con illuminazione dualook, sistema antifrizione cooltouch+	Micro-series, sistema bloccaggio fresa e di azionamento rotante accu-chuck preciplus, testina antiurto, accu-spray quattromix con illuminazione dualook, sistema antifrizione cooltouch+	Mandrino in carburo, garanzia 18 mesi
	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito
	<a href="http://www.bienair.com">www.bienair.com</a> <a href="http://www.bienair-evo15.com">www.bienair-evo15.com</a>	<a href="http://www.bienair.com">www.bienair.com</a> <a href="http://www.bienair-evo15.com">www.bienair-evo15.com</a>	<a href="http://www.bienair.com">www.bienair.com</a> <a href="http://www.bienair-evo15.com">www.bienair-evo15.com</a>	<a href="http://www.bienair.com">www.bienair.com</a> <a href="http://www.bienair-evo15.com">www.bienair-evo15.com</a>	KaVo Italia srl tel. 010.83321 <a href="http://www.kavo.it">www.kavo.it</a>

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

➤ MANIPOLI PER MICROMOTORE PER RIUNITO

Denominazione del prodotto	<b>EXPERTMATIC E25 L</b>	<b>MANIPOLO TI-MAX Z25L</b>	<b>MANIPOLO TI-MAX Z45L</b>	<b>MANIPOLO TI-MAX Z95L</b>
Produttore	KaVo Dental AG	NSK	NSK	NSK
Tipo	Moltiplicatore anello rosso	Anello blu	Moltiplicatore anello rosso	Anello rosso
Indicazioni	Preparazioni cavitare, monconi	Applicazioni generiche	Trattamenti chirurgici nella regione molare	Demolizioni, asportazioni, modellazione di monconi
Tipo illuminazione	Led, tradizionale	Led	Led	Led
Fibre ottiche	Si 25.000 Lux	Si	Si	Si
Bloccaggio a pulsante	Si	Si	Si	Si
Spray integrato n° di getti	Si 3	Si 4	Si 4	Si 4
Rapporto	1:5	1:1	1:4.2	1:5
Diametro frese (mm)	1,6	Per frese CA (Ø 2,35)	Per frese FG (Ø 1,6)	Per frese FG (Ø 1,6)
Massimo numero di giri (rpm)	200.000	40.000 max	168.000 max	200.000 max
Angolazione testina	90-19°	•	45°	•
Testine intercambiabili e estraibili	No	No	No	No
Cuscinetti in ceramica	Si	Si	Si	Si
Materiale corpo	Plasmatec (brevetto KaVo)	Titanio	Titanio con trattamento duracoat	Titanio
Diametro e altezza testina (mm)	10,2/13,6	13,4 altezza	•	13,4 altezza
Finitura antiusura	Si	Si	Si	Si
Valvola antiritorno	Si	No	No	No
Altre caratteristiche	Mandrino in carburo maggior tenuta della fresa, filtro acqua sostituibile, tecnologia "Triple Gear" per minori di vibrazioni, garanzia 18 mesi	•	Sistema clean head, funzione doppio spray (a getto o nebulizzato), microfiltro	•
Prezzo di listino*	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito
Info aziendali	KaVo Italia srl tel. 010.83321 www.kavo.it	Dati forniti da Dentalica Tel. 800707172 www.dentalica.com	Dati forniti da Dentalica Tel. 800707172 www.dentalica.com	Dati forniti da Dentalica Tel. 800707172 www.dentalica.com

Legenda:  approfondimento  focus prodotto

						
	<b>MASTERMATIC M20 L</b>	<b>MASTERMATIC M25 L</b>	<b>MC01 BL</b>	<b>MC01 RL</b>	<b>SILK LINE SL411L</b>	<b>T2 LINE</b>
	KaVo Dental AG	KaVo Dental AG	Faro spa	Faro spa	Ivory srl	Sirona Dental Systems
	Anello blu	Moltiplicatore anello rosso	Standard anello blu	Moltiplicatore anello rosso	Standard anello blu	Blu, rosso, verde, dritto
	Conservativa	Preparazioni cavitare, monconi	Trattamenti in dentina e sul tessuto carioso	Escavazione della carie e preparazioni cavitare	Profilassi, restauro e endodonzia	La maggior parte delle applicazioni
	Led, tradizionale	Led, tradizionale	Led	Led	Tradizionale	Tradizionale
	Si 25.000 Lux	Si 25.000 Lux	Si 25.000 Lux	Si 25.000 Lux	Si 40.000	Si 25.000
	Si	Si	Si	Si	Si	Si
	Si 1	Si 3	Si 1	Si 3	Si 2	Si 1/4
	1:1	1:5	1:1	1:5	1:1	Vari
	2,35	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6-2,35
	40.000	200.000	40.000	200.000	40.000	200.000
	90-19°	100-19°	90°	90°	21°	90°
	Si	No	No	No	Si	No
	Si	Si	No	Si	No	Si
	Plasmatec (brevetto KaVo)	Plasmatec (brevetto KaVo)	Lega di metallo + trattamento antiscivolo	Lega di metallo + trattamento antiscivolo	Acciaio titanizzato	Titanio termoformato
	Variabili a seconda del modello montato	10,2/13,6	9,8x14,1	10,2x14,2	9,5/11,6	9,7-13,2
	Si	Si	Si	Si	Si	Si
	Si	Si	No	No	No	Si
	14 testine intercambiabili, mandrino in carburo, filtro acqua sostituibile, garanzia 24 mesi	Mandrino in carburo, filtro acqua sostituibile, tecnologia "Triple Gear" per minori vibrazioni, garanzia 24 mesi	Testina in acciaio inox e meccanismo anti-reflusso	Testina in acciaio inox e microfiltro intercambiabile	•	ISO anche per motori senza fibra ottica
	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Da euro 479,00
	KaVo Italia srl tel. 010.83321 www.kavo.it	KaVo Italia srl tel. 010.8332.1 www.kavo.it	Tel. 039.6878.1 www.faro.it	Tel. 039.6878.1 www.faro.it	www.ivory-dent.com	Tel. 045.8281811 www.sirona.it

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## Turbina Tornado BIEN-AIR: la più potente del mercato

BIEN-AIR definisce nuovi standard di riferimento per l'odontoiatria

Ogni aspetto della turbina TORNADO è la dimostrazione evidente e convincente della sua assoluta superiorità. Dotata della tecnologia SteadyTorque™, questa efficiente turbina fornisce la **straordinaria potenza di 30 W**: una superiorità difficile da eguagliare. Prova come la velocità ottimizza la tua quotidianità lavorativa. Aumenta efficienza e redditività del tuo studio avvalendoti delle competenze di chi è leader.

**SILENZIO SIGNIFICA BENESSERE.** La soddisfazione di un'efficienza silenziosa. L'intensità acustica della turbina TORNADO, attualmente la più bassa sul mercato grazie alle proprietà antirumore di due nuovi componenti: il sistema di spruzzo Accu-Spray Quattro Mix™ e il meccanismo antivibrato di bloccaggio della fresa Accu-Chuck PreciPlus™.

**AFFIDABILITÀ SIGNIFICA PRESTAZIONI.** Il nostro impegno per una qualità di primo ordine. Le microtecnologie più avanzate e oltre 50 anni di know-how e innovazioni nel settore assicurano qualità e affidabilità senza compromessi, anche perché i prodotti Bien-Air sono concepiti, costruiti e testati singolarmente nella nostra sede centrale di

Bienne in Svizzera.

**Generatore di alta potenza SteadyTorque™:** la magistrale ingegneria della forma del rotore dalla precisione micrometrica e della sua configurazione, unita alla distribuzione ottimale della pressione dell'aria e a un flusso di scarico altrettanto perfetto, garantiscono alla TORNADO l'erogazione della potenza record di ben 30 W. Per contribuire ulteriormente a un'esperienza d'uso impeccabile, la turbina vanta una testina compatta ed ergonomica, nonché un basso livello di rumorosità. Questa tecnologia esclusiva è completata da cuscinetti a sfere in ceramica specificamente progettati, in grado di sopportare la massima velocità e i carichi più pesanti, garantendo alla TORNADO durata e resilienza superiori.

**TORNADO** è la soluzione che soddisfa le massime esigenze di velocità e coppia nel più severo rispetto degli standard di precisione svizzeri.

**Accu-Spray Quattro Mix™** con illuminazione a LED: sistema nuovo che converge quattro spray asimmetrici aria/acqua con precisione laser sulla punta della fresa per il raffreddamento rapido e ottimale

del campo operatorio. Interferenza acustica minima. Abbinato alla luce LED garantisce eccellente visibilità intraorale. Sistema di bloccaggio della fresa e di azionamento rotante Accu-Chuck PreciPlus™: tecnologia rivoluzionaria che assicura il saldo bloccaggio della fresa, elimina tutte le vibrazioni e garantisce alla turbina TORNADO stabilità senza pari oltre a massimo comfort, a garanzia di lavori di precisione. Sostituzione fresa in modo rapido e sicuro grazie al pulsante di bloccaggio Bien-Air Soft Push™ unico nel suo genere. La turbina TORNADO è dotata di tecnologie all'avanguardia mirate a tutelare la sicurezza dei pazienti che consentono all'odontoiatra di lavorare in assoluta tranquillità. **Prevenzione contagio Sealed Head™:** abbinato ad una valvola antiritorno acqua, questo meccanismo antiusura impedisce a fluidi orali e agenti contaminanti di penetrare nella testina dello strumento, nelle linee di irrigazione e nel riunito. Ciò significa minor rischio di contaminazione crociata del paziente e maggiore durata dei cuscinetti a sfere. **Sicurezza Cool Touch™:** opportunamente integrato nel



pulsante della testina, questo sistema antifrizione brevettato mantiene la testina dello strumento ad una temperatura sicura, al fine di ridurre al massimo eventuali ustioni ai pazienti.

**Rivestimento TotalFact™:** morbido rivestimento antiscivolo, molto resistente a graffi e abrasioni, assicura massima igiene perché resiste a ripetute sterilizzazioni ad alta temperatura in autoclave.

➤ **PER INFORMAZIONI**  
**Bien Air Italia srl**  
**Via Eugenio Vaina 3 - 20122 Milano**  
**Tel. 02. 58321251**  
**Fax 02. 58321253**  
**ba-i@bienair.com**  
**www.bienair-tornado.com**  
**www.bienair.com**

# CliniCloud

l'App per i tuoi pazienti

## Nuova Modulistica Digitale






Il paziente da Studio compila l'Anagrafica, l'Anamnesi, consulta Consensi, Documenti e Immagini.

www.clinicloud.it

# HORIZON BLUE

www.caes.it

Comunicazione Fidelizzazione Tecnologia

## Serie KaVo MASTERmatic: vivi i tuoi desideri

Con la nuova serie di manipoli top di gamma MASTERmatic, KaVo sostituisce la celebre gamma chiamata GENTLEpower. La nuova gamma consente di migliorare i risultati in tutti i tipi di trattamento, grazie alla superiore accessibilità ai quadranti posteriori, alla massima precisione ottenuta ed all'affidabilità senza precedenti.

Il nuovo contrangolo moltiplicatore KaVo MASTERmatic M25L convince grazie alla dimensione della testina, ulteriormente ridotta del 20% rispetto al modello precedente, pur senza rinunciare alla potenza erogata. Questa riduzione dimensionale (13.5 mm di altezza, Ø 10.3 mm di diametro), in combinazione con le già brevettate angolazioni KaVo (100°/19° testa/gomito), garantisce la migliore visione possibile del campo operatorio e l'estrema libertà

di movimento, persino nei casi di preparazioni dei molari.

I valori intrinseci contano  
Dotata di boccia portafresa in metallo indeformabile, tecnologia "triple-gear" e microfiltro spray intercambiabile, il nuovo MASTERmatic M25L è veramente insuperabile: preciso, in quanto ruota senza fastidiose vibrazioni; silenzioso e confortevole, con soli 55 dB(A) di rumore emessi; sicuro, grazie all'efficace sistema di raffreddamento. KaVo MASTERmatic M05L è lo strumento ideale per raggiungere i punti più difficili del cavo orale. Il moltiplicatore ha una testina estremamente piccola, particolarmente adatta all'utilizzo di frese mini, per una lunghezza complessiva di soli 20 mm. Le caratteristiche di questo strumento prevedono illuminazione efficace e spray di raffreddamento a 3 getti. Il fascio luminoso è privo di riflessioni ed è molto

ben focalizzato sulla fresa e sull'area di preparazione. Luce e spray sono sfasati in modo da evitare fastidiose riflessioni dovute all'interazione tra l'acqua e la luce.

Semplicemente brillante in acciaio

Rimane invariato il concetto di "testina intercambiabile", offerto soltanto dai manipoli KaVo. Le 14 testine INTRA LUX sono estremamente durevoli e consentono di lavorare al meglio in qualsiasi tipo di trattamento. Grazie all'impiego dell'acciaio inossidabile sono il 65% più dure dei modelli precedenti ed il doppio più resistenti del titanio alle deformazioni. Testine e gambi possono essere combinati individualmente, a seconda delle necessità. I nuovi strumenti KaVo MASTERmatic M07L, M20L e M29L sono disponibili nei consueti rapporti di trasmissione.



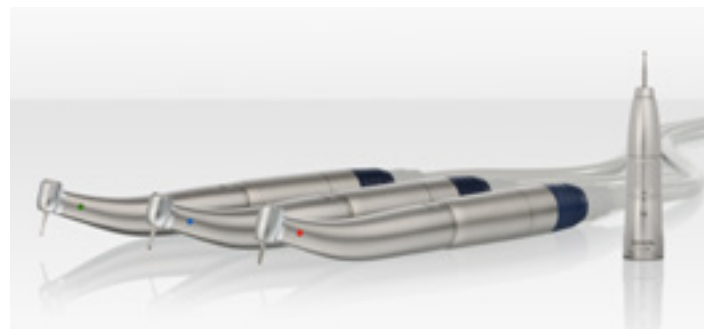
La nuova serie di manipoli KaVo MASTERmatic vi consentirà di lavorare in modo assolutamente sicuro, rilassato e con il massimo comfort!

**+** PER INFORMAZIONI  
**KaVo ITALIA Srl**  
Via del Commercio 35 - 16167 Genova  
Tel. 010.83321  
Fax 010.8332210  
kavoitalia@kavo.it - www.kavo.it

## Strumenti Sirona: unici in ogni categoria

Chiunque eserciti la professione odontoiatrica sa che un buon lavoro dipende, oltre che dalle proprie conoscenze e capacità, anche dagli strumenti più giusti e performanti che rivestono un ruolo importante per conseguire i migliori risultati: solo se sono leggeri e maneggevoli è possibile ottenere risultati di estrema precisione.

La linea di contrangoli T Line Sirona si distingue per il design ergonomico e per l'involucro in titanio per un'impugnatura semplice e una leggerezza senza confronti che ne garantiscono anche la caratteristica di essere igienicamente perfetti, sterilizzabili e termodisinfettabili. I cuscinetti a sfera con rivestimento DLC (trattamento al carburo di tungsteno, brevetto Sirona) garantiscono una durata maggiore e l'interfaccia ISO li rende molto versatili e



adatti per operare su qualsiasi riunito. Sirona assicura una garanzia da 1 a tre anni a seconda della categoria di contrangoli scelta, da T1 con 3 anni di garanzia, T2 con 2 anni e infine T3 con un anno di garanzia. La gamma di strumentazione Sirona si completa con la serie di turbine Control, Boost e Mini, a loro volta caratterizzate da involucri in titanio ergonomici e leggeri (per T1) e acciaio titanizzato

(per T2 e T3), rivestimenti DLC ed un sistema di protezione della testina Protective Head System (PHS) con doppio blocco di aspirazione che riduce il pericolo di contaminazione interna.

Inoltre, le turbine Sirona si contraddistinguono per la configurazione CONTROL, brevetto Sirona che garantisce una coppia unica nel suo genere e una preparazione potente e continua, costantemente ele-

vata a una velocità di 250.000 giri. È possibile lavorare in modo continuativo, senza bisogno di fermarsi per riprendere velocità: ecco come si risparmia tempo prezioso! La velocità di rotazione costante durante la preparazione previene danni termici al dente e allunga la durata delle frese. Allo stesso tempo, questa regolarità riduce significativamente il livello di rumorosità. Infine l'interfaccia CLICK&Go consente di collegare le turbine Sirona con tutte le versioni di attacchi standard. Potete effettuare il cambio in pochi secondi, senza costi aggiuntivi.

**+** PER INFORMAZIONI  
**Simit Dental srl**  
Via C. Pisacane 5/A  
46100 Mantova  
Tel. 0376.267819  
Dott.ssa Monica Bonomini  
m.bonomini@simitdental.it



Organizzazione

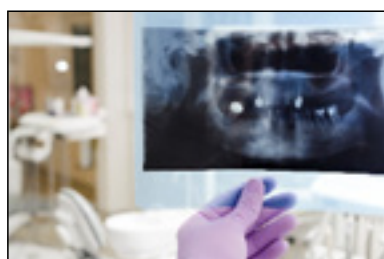
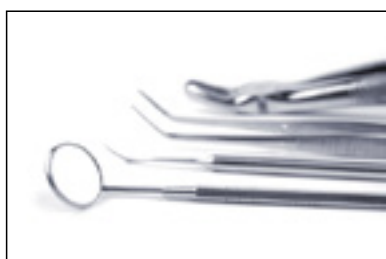
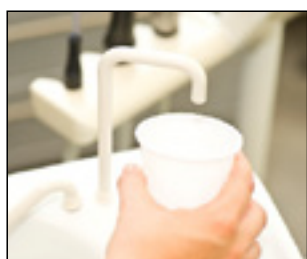


[www.assofieresicilia.it](http://www.assofieresicilia.it)

# EXPO ODONTO SUD

Salone mediterraneo specializzato rivolto ai professionisti del Settore Dentale

L'appuntamento con il Sud Italia e Malta



**CATANIA ETNA FIERE - CENTRO FIERISTICO ETNAPOLIS**

**Venerdì 19 - Sabato 20 - Domenica 21 Febbraio 2016**



10 minuti



25 minuti



25 minuti



6000 posti auto gratuiti

*Ingresso libero riservato solo agli Operatori del Settore*

Condizioni generali di partecipazione, consultabili all'interno del sito, alla voce ESPORRE Info : 320 0437522 [marketing@expodontosud.it](mailto:marketing@expodontosud.it)

[www.expodontosud.it](http://www.expodontosud.it)

## Congressi e Fiere in Italia

### NOVEMBRE

**05-07 Bologna - BO**  
**Congresso SIE**  
 segreteria.sie@me.com  
 www.endodonzia.it

**06-07 Monastier - TV**  
**Congresso ANTLO Veneto**  
 Tel. 051.861935  
 Fax 051.8653827  
 cdc@dentaurum.it

**13-14 Bologna - BO**  
**XXV Congresso Nazionale AIDI**  
 www.aiditalia.it

**13-14 Bari - BA**  
**Puglia Dentalevante**  
 ANDI - www.andi.it

**20-21 Bologna - BO**  
**XXXIV Congresso Internazionale AIOIP**  
 www.aioip.com

**20-21 Rende - CS**  
**1° Congresso Nazionale SIED**  
**7° Congresso Nazionale COCI**  
 info@sied.org - www.sied.org

**20-21 Roma - RM**  
**Convegno annuale SIBOS**

segreteria@sibos.it  
 www.sibos.it

**27-28 Milano - MI**  
**1° Simposio in ricordo del Professor Giorgio Vogel**  
 SIdP  
 Tel. 055.2009154  
 segreteria@siddp.it

### DICEMBRE

**04 Cagliari - CA**  
**XIII Simposio AIO Sardegna**  
 AIO - Manager Eventi  
 eventi@aio.it

Vai su  
[www.infodent.it](http://www.infodent.it)  
 sezione eventi

Guarda tutti  
 i corsi del  
 2015/2016

## Congressi e Fiere all'estero

### NOVEMBRE

**05-07 Washington - Usa**  
**2015 ADA - American Dental Association Annual Meeting**  
 American Dental Association  
 Tel: +1 312 440 2500  
 www.ada.org

**05-07 Cape Town - Sudafrica**  
**2015 IFED - The 9th World Congress**  
 Tel: +27 21 460 4743  
 meet@ifed-2015.com

**05-07 Tbilisi - Georgia**  
**Caucasus Healthcare 2015 - The 15th International Specialized Fair For Medical Technology, Laboratory Equipment, Dentistry, Pharmaceuticals, Optics and Hospital Equipment**

Expo Georgia Exhibition Center  
 Tel: +995 32 2341100  
 Fax: +995 32 2351100  
 expo@expogeorgia.ge  
 www.expogeorgia.ge

**06-07 Wroclaw - Polonia**  
**Dentamed 2015**  
 Targi w Krakowie Sp. z o.o.  
 Tel: +4812 644 59 32,  
 Tel: +4812 644 1 65  
 Fax: +4812 644 61 41  
 www.targi.krakow.pl

**10-13 Dubai - Emirati Arabi Uniti**  
**2015 WIOC - World Implant Orthodontic Association**  
 MCI Middle East United Arab Emirates  
 Tel: +971 4 311 6300  
 Fax: +971 4 311 6301  
 wioc2015@mci-group.com

**11-13 Samara - Russia**  
**2015 Dental Expo Samara**  
 Dental Expo Tel: +7 495 921

4069 Fax: +7 495 921 4069  
 info@dental-expo.com  
 www.dental-expo.com

**12-14 Lisbona - Portogallo**  
**2015 ExpoDentaria**  
 Ordem dos Médicos Dentistas  
 Tel: +351 226 197 690  
 Fax: +351 226 197 699  
 expo-dentaria@omd.pt

**15-16 Istanbul - Turchia**  
**2015 Dental Istanbul**  
 Tel: +90 212 481 02 20  
 Fax: +90 212 481 02 46  
 bilgii@vyg.com.tr  
 www.vyg.com.tr

**19-21 Bucarest - Romania**  
**Denta 2015**  
 Romexpo SA  
 Tel: +40 21 207 7000  
 Fax: +40 21 207 7070  
 romexpo@romexpo.ro  
 www.romexpo.org

**19-21 Rostov - Russia**  
**2015 Dental-Expo Rostov**  
 Dental Expo Tel: +7 495 921 4069  
 Fax: +7 495 921 4069  
 info@dental-expo.com  
 www.dental-expo.com

**24-28 Parigi - Francia**  
**ADF 2015 - The French Dental Association Annual Meeting**  
 Association Dentaire Française  
 Tel: +33 (0)1 58 22 17 10  
 Fax: +33 (0)1 58 22 17 40  
 www.adf.asso.fr

**25-27 Ekaterinburg - Russia**  
**2015 Dental-Expo Ekaterinburg - 5th Specialized Exhibition**  
 Dental Expo Tel: +7 495 921 4069  
 Fax: +7 495 921 4069  
 info@dental-expo.com  
 www.dental-expo.com



CLINICHE SVIZZERE DI PRESTIGIO

**CERCANO ODONTOIATRI**

**CON ESPERIENZA PLURIENNALE**

Liberi Professionisti

Buon livello di conoscenza della Lingua Francese

inviare CV a: [contact@lausanne-dentaire.ch](mailto:contact@lausanne-dentaire.ch)

[swiss-dentalclinic.com](http://swiss-dentalclinic.com) | [chablais-dentaire.ch](http://chablais-dentaire.ch) | [dentiste-aigle.com](http://dentiste-aigle.com) | [lausanne-dentaire.ch](http://lausanne-dentaire.ch)

Autunno 2015 apriamo la nostra quarta clinica ultramoderna (17 riuniti) a Sion, cantone Vallese

## ► AGENDA CONGRESSI

**25-27 Kiev - Ucraina**  
**2015 Medvin Dental Expo**  
**71th Kyiv International**  
**Forum and Exhibition**  
Medvin Exhibition  
Tel: +38 044 501 03 44 //  
501 03 42 // 501 03 66  
Fax: +38 044 501 03 44 //  
501 03 42 // 501 03 66  
mail@medvin.kiev.ua  
www.medvin.kiev.ua

**27-28 Vienna - Austria**  
**Implant Expo 2015**  
Youvivo GmbH  
info@implantexpo.com  
www.youvivo.com

## DICEMBRE

**27-02 New York - Usa**  
**Greater New York**  
**Dental Meeting 2015**  
**91st Annual Session**  
Greater New York Dental  
Meeting Tel: +1 212 398 6922  
Fax +1 212 398 6934  
info@gnydm.com

**02-04 Doha - Qatar**  
**2015 QMED - Qatar**  
**International Medical**  
**Devices and Healthcare**  
**Exhibition and Congress**  
ExCo Media Ltd  
Tel: +44 20 3393 7677  
Fax: +44 20 3370 7970  
info@excomedia.co.uk  
www.excomedia.co.uk

**02-04 Ha Noi - Vietnam**  
**Medipharm Vietnam 2015**  
**the 22nd International**  
**Medical, Hospital, and**  
**Pharmaceutical Exhibition**  
Vietnam National Trade  
Fair & Advertising Company  
Tel: +84 4 3825 5546  
Ext: 433 Fax: +84 4 3936 3085  
medipharmexpo@vinexad.com.vn  
www.vinexad.com.vn

**04-05 Singapore - Singapore**  
**CAD/CAM & Digital Dentistry**  
**International Conference**  
**3rd Asia-Pacific Edition**  
info@cappmea.com  
www.cappmea.com

**25-27 New Delhi - India**  
**2015 Expodent**  
**International India**  
Expodent International  
India Tel +91 80 28023000 //  
+91 80 28023001  
info@expodent-india.com  
www.expodent-india.com

## DENTISTI

### DICEMBRE

**CHIRURGIA IMPLANTARE**  
Bucarest - 02-05  
Sweden & Martina  
www.sweden-martina.com  
*Barbieri N., Prowvisionato M.*  
**Corso di chirurgia implantare**

**ENDODONZIA**  
Città Sant'Angelo - PE 05  
Dental Campus  
Tel. 071.918969 - Fax 071.9162845  
*Cantatore G.*  
**Corso Endo NEXT: la tecnologia**  
**delle generazioni future**

**GESTIONE**  
Verona - VR 03-05  
Tel. 345.2503665  
accademiadentisti@ekis.it  
www.sviluppoimprenditoriale-  
dentistico.it  
**Gestione delle risorse umane**  
**per lo studio dentistico**

Bologna - BO 04  
Glad - Tel. 380.7570822  
info@gladschool.it  
*Ghianda L.*  
**L'odontoiatria fuori dai denti**

Bari - BA 12  
info@studiobaldassarre.net  
*Baldassarre G.*  
**La documentazione dei casi**  
**clinici**

**IMPLANTOLOGIA**  
Napoli - NA 03  
Mectron - Tel. 0185.35361  
segreteriaeventi@mectron.com  
**Serata su chirurgia**  
**piezoelettrica e cancro orale**

Ferrara - FE 04-05  
Sweden & Martina  
www.sweden-martina.com  
*Csonka M.*  
**Attualità in implantologia**  
**avanzata**

Due Carrare - PD 11-12  
Sweden & Martina  
www.sweden-martina.com  
*Csonka M.*  
**Ricostruzione tridimensionale**  
**delle creste atrofiche:**  
**gbr con mesh in titanio**  
**vs innesti a blocco**

Pisa - PI 12  
Sweden & Martina  
www.sweden-martina.com  
*Prati S.*  
**Esperienza clinica nelle**  
**preparazioni verticali**  
**secondo la metodica bopt**

Roma - RM 16  
Mectron - Tel. 0185.35361  
segreteriaeventi@mectron.com  
**Serata su chirurgia**  
**piezoelettrica e cancro orale**

**MARKETING**  
Milano - MI 01  
Arianto srl - www.arianto.it

**AVVERTENZE AL LETTORE:** Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.

S. SEGÙ Award Tweed Foundation	E. CONTINI Past President Tweed Foundation	A. HORN Past President Tweed Foundation
---	---	--



**Corso di Ortodonzia 2016**  
**Edgewise Tweed EUROPA**

CALENDARIO 2016

1 stage: 18,19,20 marzo  
2 stage: 15,16,17 aprile  
3 stage: 20,21,22 maggio  
4 stage: 24,25,26 giugno

Partecipazione Globale euro 1,600

Sede, informazioni, iscrizioni  
Centro Ortodontico Esclusivo - 27029 Vigevano  
newepget@tin.it - www.studiosegu.it



nasce  
BioHorizons Italia

BioHorizons è lieta di annunciare l'apertura della nuova organizzazione di Business dedicata ai professionisti italiani.

Scienza, Innovazione e Servizio sono da sempre punti di riferimento dell'offerta BioHorizons che, grazie a questa nuova realtà di Business, rafforza la propria presenza sul territorio italiano, attraverso un servizio di vendita diretta ed una assistenza clienti dedicata, in grado di soddisfare tutte le esigenze dei professionisti del settore e dei pazienti.

Per i vostri ordini contattare il servizio clienti BioHorizons al numero verde: **800.063.040** o inviare una email a: [ordini@biohorizons.com](mailto:ordini@biohorizons.com).

Per maggiori informazioni sui nostri prodotti, visitare il sito [it.biohorizons.com](http://it.biohorizons.com).



**BIOHORIZONS**<sup>®</sup>  
SCIENCE • INNOVATION • SERVICE



FUSIONE  
LASER  
SELETTIVA

Piazza Salvemini, 4/7  
35131 Padova  
T. 049.660627  
www.3dfast.it  
info@3dfast.it

*Pelliccia A., Russo V.*  
**"Un giorno di Marketing e Neuroscienze" di Arianto e Libera Università di Lingue e Comunicazione**

Milano - MI 14  
Arianto srl - www.arianto.it  
*Pelliccia A.*  
**XIII Edizione CPA  
Corso Pratico Annuale di marketing e management**

**ORTODONZIA**  
Padova - PD 04-05  
www.continuing-education.it  
**Face master università di Padova**

Cagliari - CA 11-12  
gianniromani@orteam.it  
*Carboni A.*  
**Face start up 2 - Evoluzione del sistema straight-wire**

Parma - PR 11-12  
corsi@orteam.it  
*Cocconi R.*  
**Face Hand Zone Europe**

Bologna - BO 12  
Sweden & Martina  
www.sweden-martina.com  
*Ierardo G.*  
**Corso di ortodonzia preventiva ed intercettiva occluso-guida nite-guide habit-corrector**

Padova - PD 12  
ACME - Tel. 0761.228317  
info@edizioniacme.it  
*Cardarelli F.*  
**Nuovo approccio in ortodonzia funzionale: trattamenti ortodontici precoci ed eruzione guidata attraverso dispositivi elastodontici**

**PEDODONZIA**  
Bologna - BO 11  
marte1000@libero.it  
*Terni M.*  
**L'ipnosi in odontoiatria infantile**

Milano - MI 11-12  
Tel. 071.918469  
segreteria@dentalcampus.it  
*Birardi V.*  
**Corso teorico-pratico di odontoiatria pediatrica: diagnosi e terapie dai primi anni di vita**

Bologna - BO 12  
marte1000@libero.it  
*Terni M.*

**Il bambino e la sua famiglia in odontoiatria infantile**

**POSTUROLOGIA**  
Roma - RM 12-13  
Airop - cri@lumenolis.it  
*Tozzi P.*  
**Approccio osteopatico alla fascia.**

**PROTESI FISSA**  
Ancona - AN 11-12  
Dental Campus - Tel. 071.918469  
segreteria@dentalcampus.it  
*Batalocco G.*  
**Protesi fissa a supporto implantare**

Ancona - AN 11-12  
Dental Campus  
Tel. 071.918469  
segreteria@dentalcampus.it  
*Batalocco G.*  
**Corso teorico-pratico di protesi fissa su denti naturali e impianti**

Bagni di Tivoli - RM 11-12  
Tel. 0774.379166  
Cell. 339.5419371  
info@afgtlab.it  
www.afgtlab.it  
*Cecere A.*  
**AFG - Anatomic Functional Geometry - Corso base di modellazione naturale in cera**

**RESTAURI**  
Bologna - BO 11-12  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.6113581-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde  
*Foschi D., Braccini L.*  
**Speed Up Therapy - Corso teorico/pratico di odontoiatria restaurativa in tempo di crisi**

Milano - MI 19  
segreteria@pierreterreservice.it  
*Pongione G.*  
**Restauri estetici adesivi nei settori anteriori**

## ODONTOTECNICI

## DICEMBRE

**CAD CAM**  
Roma - RM 10  
Sirona Digital Academy  
Tel. 045.828181  
formazione@sirona.it  
www.sironatimes.it  
**Progettazione con inlab**

**di riabilitazioni complete: estetiche frontali e settori posteriori dinamici**

**COLORE**  
Sutri - VT 05  
Centro Corsi della Feniix  
Tel. 0761.600396  
**Corso introduttivo alla teoria del colore**

**PROTESI FISSA**  
Ancona - AN 11-12  
Dental Campus  
Tel. 071.918469  
segreteria@dentalcampus.it  
*Batalocco G.*  
**Protesi fissa a supporto implantare**

Bagni di Tivoli - RM 11-12  
Tel. 0774.379166  
Cell. 339.5419371  
info@afgtlab.it  
www.afgtlab.it  
*Cecere A.*  
**AFG - Anatomic Functional Geometry - Corso base di modellazione naturale in cera**

**PROTESI TOTALE**  
Bologna - BO 02-05  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.6113581-583  
www.llcommunication.it/icde  
*Ielasi A.*  
**Costruire la protesi totale: conoscenze, competenze, capacità - Nuove frontiere di estetica e funzione in protesi**

**RESTAURI**  
Bologna - BO 11-12  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.6113581-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde  
*Foschi D., Braccini L.*  
**Speed Up Therapy Corso teorico/pratico di odontoiatria restaurativa in tempo di crisi**

IGIENISTI, ASSISTENTI  
PERSONALE AUSILIARIO

## DICEMBRE

**ESTETICA**  
Firenze - FI 11-12  
Tel. 06.6789852  
info@florenceperigroup.com  
www.aiditalia.it  
**La chiave del successo estetico e funzionale**

# L'evoluzione naturale



Siamo presenti al



Montichiari - Brescia  
22 - 24 ottobre 2015

Padiglione 4  
Corsia A  
Stand A 2/4

Distributore per l'Italia



Via Casignolo, 10 - 20092 Cinisello Balsamo - MI - Telefono 026182401 r.a. - Fax 026122944  
Indirizzo Internet: <http://www.cmf.it> - E-mail: [dentale@cmf.it](mailto:dentale@cmf.it)



Società Italiana  
di Endodonzia

34° CONGRESSO NAZIONALE SIE 2015

# GUARDANDO AL FUTURO

BOLOGNA | 5-7 NOVEMBRE 2015

5.11.2015

## PARTECIPA AL CORSO PRE-CONGRESSO

Dal titolo **“Oltre l’Endodonzia”**, si terrà giovedì pomeriggio con relatori di fama riconosciuta.

**Coordinatore:** Tiziano Testori

**Relatori:** Matteo Capelli, Fabio Galli,  
Silvio Taschieri, Francesco Zuffetti.

## PIÙ CLINICA, PIÙ CONTATTO DIRETTO, PIÙ INFORMAZIONE!

Il congresso è **gratuito** per i soci SIE in regola con la quota annuale

LAUREATI	€ 325,00
LAUREATI UNDER 32	€ 180,00
LAUREATI RESIDENTI ALL’ESTERO	€ 180,00
LAUREATI OVER 70	€ 150,00
STUDENTI	€ 20,00
STUDENTI MASTER DI ENDODONZIA 2015/16	€ 50,00
SOCI AIO/ANDI IN REGOLA CON LA QUOTA ANNUALE	€ 350,00
NON SOCI - Iscrizione solo Congresso	€ 500,00

### ◆ 4 SESSIONI DI CONFERENZE

Il venerdì e il sabato mattina, **12 relazioni sulle tematiche più importanti** legate all’Endodonzia con una sola parola d’ordine... Guardiamo al futuro!

### ◆ 2 MASTER CLINICIAN SESSION

Nel programma scientifico abbiamo introdotto 2 Master Clinician, nel corso delle quali dei grandi clinici affronteranno una parte pratica live!

### ◆ 26 TAVOLE CLINICHE

Gli argomenti delle tavole, tutte a tema prettamente “clinico”, daranno ai discenti informazioni pratiche su come affrontare le varie problematiche endodontiche.

### ◆ 3 PREMI

Si confermano i 3 Premi SIE: Premio Riccardo Garberoglio, Premio Giorgio Lavagnoli, Premio Francesco Riitano, una possibilità per tutti i soci di presentare i risultati delle proprie fatiche al Congresso.

Palazzo della Cultura e dei Congressi

Piazza Della Costituzione 4/A

40128 Bologna

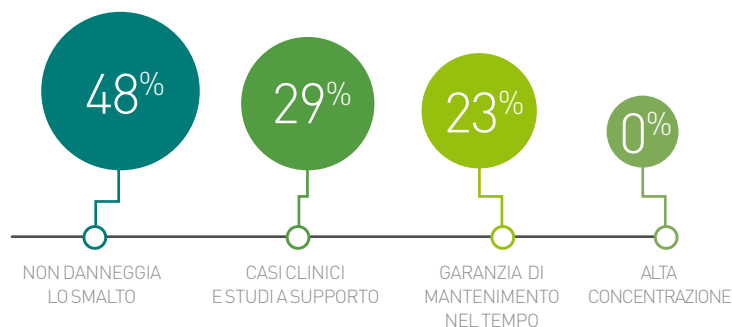
Scarica il programma completo su [www.endodonzia.it](http://www.endodonzia.it)

## Sbiancanti domiciliari e professionali

### Sondaggio su **230** responder

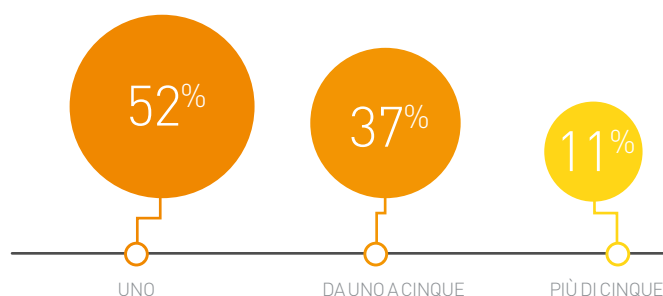
#### Qual è la caratteristica più importante che deve avere un trattamento sbiancante?

Dimostrato che non danneggia lo smalto	<b>110</b>	48%
Alta concentrazione	<b>0</b>	0%
Disponibilità di casi clinici e studi a supporto	<b>53</b>	23%
Garanzia di mantenimento nel tempo dei risultati raggiunti	<b>67</b>	29%



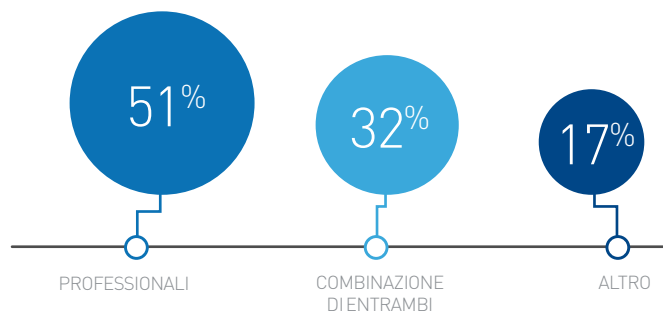
#### Quanti trattamenti sbiancanti esegue mediamente in un mese?

Uno	<b>120</b>	52%
Da uno a cinque	<b>85</b>	37%
Più di cinque	<b>25</b>	11%



#### Quali tipologie di trattamento sbiancante propone maggiormente?



Domiciliari	<b>40</b>	17%
Professionali	<b>117</b>	51%
Combinazione di entrambi	<b>73</b>	32%



Il presente sondaggio ha solo valore informativo e rappresenta una manifestazione di opinioni degli iscritti al portale Infodent.it

## > A CONFRONTO

### > SBIANCANTI DOMICILIARI

						
Denominazione del prodotto	<b>BRILLANCE 22%</b>	<b>ENA WHITE 2.0</b>	<b>ENA WHITE LIGHT</b>	<b>NATURAL+ HOME</b>	<b>OPALESCENCE GO</b>	<b>OPALESCENCE PF</b>
Produttore	Dental World srl	Micerium spa	Micerium spa	Meodental	Ultradent Products Inc	Ultradent Products Inc
Agente chimico sbiancante	Perossido di carbammide al 22%	Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di idrogeno al 6% stabilizzato	Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di carbammide al 10- 16%
Classificazione	Dispositivo medico di classe IIA	Cosmetico	Cosmetico	Dispositivo medico di classe IIA - CE 1014	Cosmetico professionale per uso domiciliare	Cosmetico professionale
pH	6,5-6,8	6,5	6,5	7	5-7,2	6,5
Acceleratore chimico	Idrossido di sodio	XS151™	•	Idrossido di sodio	No	No
Desensibilizzante con agente remineralizzante	Si nitrato di potassio	Si nitrato di potassio e fluoro	Si nitrato di potassio e fluoro	Si nitrato di potassio e sali del Mar Morto	Si nitrato di potassio e fluoruro di sodio	Si nitrato di potassio e fluoruro di sodio
Desensibilizzante abbinato	Si nitrato di potassio	No	Si Ena White gel desensibilizzante	Si fluoruro di sodio	Si nitrato di potassio e fluoruro di sodio	Si nitrato di potassio e fluoruro di sodio
Altri componenti	Glicerina, fosfato trisodico, acido fosforico	Nitrato di potassio e fluoro	Nitrato di potassio e fluoro	Acqua, silice, PE6-8, glycerin, carboxymethylcellulose, dye (CI 14720)	Acqua	Acqua 20% del volume totale
Mascherine personalizzate	Si	No	Si	Si	No	Si
Confezionamento	5 siringhe da 3 ml	1 spazzolino con gel sbiancante 6 ml	4 siringhe da 3 ml/2 siringhe da 3 ml+box portamascherina	Siringa di gel da 7 ml singola o in kit	Mascherine universali precaricate monouso in blister sup/inf: Mini kit (4 blister) o Patient Kit (10 blister)	8 siringhe più accessori o 40 siringhe; 1,2 ml
Durata delle applicazioni (min)	20	Spazzolare 1 min	6-8 ore	60-90	60-90 al giorno	6-8 ore (10%) 4-6 ore (16%)
N° di applicazioni	3	2-3 volte al giorno (trattamento 2/3 sett)	10 giorni	Decise dal dentista	5-10	5-10
Materiale informativo per il paziente	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Prezzo di listino*	Euro 59,00	Euro 79,9 (Kit: 1 spazzolino + 1 dentifricio omaggio) Euro 999,00 (kit 24 pz. personalizzato nome)	Euro 48,60 (Kit: 4 siringhe da 3 ml)	A partire da euro 49,00	Euro 67,50 (Opalescence Go Patient Kit) 31,50 (Opalescence Go Mini Kit)	Euro 70,50 (Doctor Kit) 232,90 (Refill 40 siringhe)
Info azienda	Tel. 080.3381004 www.dental-world.it	Tel. 0185.7887870 www.micerium.it	Tel. 0185.7887870 www.micerium.it	www.meodental.com Dati forniti da Ilic Tel. 02.55016500 www.ilic.it	Tel. 02.45864461 www.ultradent.it	Tel. 02.45864461 www.ultradent.it

Legenda:  approfondimento  focus prodotto

	<b>PHILIPS DAYWHITE</b>	<b>PHILIPS NITELWHITE</b>	<b>POLA DAY</b>	<b>POLA NIGHT</b>	<b>STRISCE SBIANCANTI DISSOLVING</b>	<b>WHITE CLASS WITH CALCIUM</b>	<b>WHITELASH PROFESSIONAL GEL HP</b>
	Philips	Philips	SDI Limited	SDI Limited	White Wash Laboratories	FGM – Brasil	White Wash Laboratories
	Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di carbammide al 10% o 16%	Perossido di idrogeno al 6% 7,5% 9,5%	Perossido di carbammide al 10% 16% 22%	Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di idrogeno al 7,5%	Perossido di idrogeno al 6%
	Cosmetico	Cosmetico	Cosmetico/DM	Cosmetico/DM	•	Dispositivo medico di classe IIA	•
	7,5-8,5	4,75-6 (10%) 5-6 (16%)	7	7	•	7	6,5
	No	No	•	•	No	•	•
	Si relief ACP (fosfato di calcio amorfo)	Si relief ACP (fosfato di calcio amorfo)	Si nitrato di potassio e fluoro	Si nitrato di potassio e fluoro	No	Si nitrato di potassio, fluoruro di sodio, calcio	Si fluoruro di sodio
	No	No	•	•	No	Si Desensibilize KF	Si nitrato di potassio
	Potassium nitrate, sodium fluoride	Potassium nitrate, sodium fluoride	Agenti lenitivi ed emollienti, acqua, glicerina	Agenti lenitivi ed emollienti, acqua, glicerina	Pectina, PVP, glicerina, acqua, menta piperita (estratto), polisorbato 80, sucralosio	•	Acqua 35%, addensante, aloe vera
	Si	Si	Si	Si	No	No	Si
	6 siringhe da 2,4 ml cad (18 arcate) oppure 9 siringhe da 2,4 ml cad (27 arcate)	6 siringhe da 2,4 ml cad (18 arcate) oppure 9 siringhe da 2,4 ml cad (27 arcate)	Kit 4, 10, 50 siringhe da 1,3 g	Kit 4, 10, 50 siringhe da 1,3 g	56 strisce sbiancanti dissolventi	4 siringhe da 3 g	Siringa di gel da 3 ml singola o in kit
	15-30 due volte al giorno	Tutta la notte	30-90	40-360	20	60-90	60-90
	8-10 giorni	8-10 giorni	5-15 giorni	5-15 giorni	8-12	•	Decise dal dentista
	Si	Si	Si	Si	Si online	•	Si
	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Euro 39,00	Euro 72,00	A partire da euro 17,00
	Tel. 039.2036831 www.philips.it Dati forniti da Simit Dental Tel. 0376.267811 www.simitdental.it	Tel. 039.2036831 www.philips.it - Dati forniti da Simit Dental Tel. 0376.267811 www.simitdental.it	Tel. 800.780635 www.sdi.com.au www.polawhite.com.au	Tel. 800.780635 www.sdi.com.au www.polawhite.com.au	whitelashlaboratories.com - Dati forniti da Ilic Tel. 02.55016500 ilic.it	FGM www.fgm.ind.br Distributore Isasan Tel. 02.96754179 www.isasan.com	whitelashlaboratories.com Dati forniti da Ilic Tel. 02.55016500 ilic.it

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## > A CONFRONTO

### > SBIANCANTI PROFESSIONALI

Denominazione del prodotto	<b>BRILLANCE 35%</b>	<b>ENA WHITE POWER</b>	<b>ENA WHITE REGULAR</b>	<b>EXTRA SHINE PROFESSIONAL</b>	<b>NATURAL + PROFESSIONAL</b>	<b>OPALESCENCE BOOST</b>	<b>PHILIPS DASH</b>
Produttore	Dental World srl	Micerium spa	Micerium spa	White Smile GmbH	Meodental	Ultradent Products INC	Philips
Agente chimico sbiancante	Perossido di carbammide	Perossido di idrogeno al 35%	Perossido di idrogeno al 12%	Perossido di idrogeno al 37,5%	Perossido di idrogeno al 35% stabilizzato	Perossido di idrogeno al 40%	Perossido di idrogeno al 30%
Classificazione	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe I	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico	Dispositivo medico di classe IIA
pH	7	7,3	7,3	•	7	6-8,5 miscelato	•
Acceleratore chimico	Idrossido di idrogeno	Idrossido di sodio	•	•	Idrossido di sodio	•	Si
Durata del prodotto dall'attivazione	30 min	•	Non necessita attivazione	•	•	10 giorni, conservato in frigorifero	Autoattivante
Tecnologia della lampada	A luce fredda (led)	•	•	A luce fredda (led)	A luce fredda (led)	•	•
Attivazione con energia luminosa	Si lampada led BL12	No	No	•	Si led blu 470 nm e rosso 660 nm	No	No
Desensibilizzante abbinato	Si nitrato di potassio	Si Ena White gel desensibilizzante	Si Ena White gel desensibilizzante	•	Si fluoruro di sodio e nitrato di potassio	Si nitrato di potassio e fluoruro di sodio	Si Relief Acp Gel (fosfato di calcio amorfo)
Altri componenti	Glicerina, acqua, edta	Fluoro e nitrato di potassio	Fluoro e nitrato di potassio	•	Acqua, PEG, silice, ispessente, colorante	Acqua > 20%, idrossido di potassio	•
Protezione gengivale	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Confezionamento	3 siringhe da 5 ml+1 diga	1 siringa bicomponente 5 g + diga o ricambio 2x5 g	1 siringa 2 ml + diga o ricambio 2x2 ml	2 siringhe per 2,5 ml	6 coppie di siringhe confezionate individualmente+6 confezioni con tutti gli accessori necessari	Siringa da 1,2 ml o da 0,5 ml	1 siringa da 2,9 gr + materiale per isolare i tessuti (diga liquida, apribocca, garze)
N° di sedute	1	3 max	10 giorni	1	1 (2 solo casi difficili, es. tetracicline)	2 minimo	1
Durata della seduta (min)	20	10	30	30 minimo	30-45	20	45
Trattamento domiciliare abbinato	No	Si	Si	No	Si	Si	No
Prezzo di listino*	Euro 78,00	Euro 81,00 (kit) 122,00 (ricambio composito da 2 pz. da 5 gr)	Euro 56,00 (Kit) 62,00 (ricambio)	Euro 99,00 (2 siringhe gel, diga liquida e mousse al fluoro post trattamento, apribocca)	Euro 460,00	Euro 176,90 Opalescence Boost Intro Kit (4 casi)	Non fornito
Info azienda	Tel. 080.3381004 www.dental-world.it	Tel. 0185.7887870 www.micerium.it	Tel. 0185.7887870 www.micerium.it	Tel. 800.100793 www.degiorgi.it	www.meodental.com Dati forniti da Ilic Tel. 02.55016500 www.ilic.it	Tel. 02.45864461 www.ultradent.it	Tel. 039.2036831 www.philips.it Simit Dental Tel. 376.267811 www.simidental.it

Legenda:  approfondimento  focus prodotto

PHILIPS ZOOM CHAIRSIDE WHITENING KIT	PHILIPS ZOOM CHAIRSIDE WHITENING KIT (25%)	POLA OFFICE	POLA OFFICE +	W SMILE 35% MONOCOMPONENTE	W SMILE 38%	WHITENESS HP BLUE WITH CALCIUM	WHITENESS HP MAXX
Philips	Philips	SDI Limited	SDI Limited	Dental World srl	Dental World srl	FGM – Brasil	FGM – Brasil
Perossido di idrogeno al 6%	Perossido di idrogeno al 25%	Perossido di idrogeno al 35%	Perossido di idrogeno al 37,5%	Perossido di idrogeno al 35%	Perossido di idrogeno al 38%	Perossido di idrogeno al 35% 20%	Perossido di idrogeno al 35%
Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico	Dispositivo medico	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA	Dispositivo medico di classe IIA
7-8,5	7-9	4,5	7	9-10	9-10	•	7
Si	No	•	•	Idrossido di sodio	Idrossido di sodio	•	•
•	•	1 ora circa	1 ora circa	30 min	30 min	•	•
A luce fredda (led)	A luce fredda (led)	•	•	A luce fredda (led)	A luce fredda (led)	•	•
Si lampada a led whitespeed	Si lampada a led whitespeed	No	No	Si lampada led BL12	No	No	Si laser, lampada polimerizzatrice, plasma ecc.
Si Relief Acp Gel (fosfato di calcio amorfo)	Si Relief Acp Gel (fosfato di calcio amorfo)	Si nitrato di potassio	Si nitrato di potassio	Si nitrato di potassio	Si nitrato di potassio	Si Desensibilize KF	Si Desensibilize KF
Nitrato di potassio e fluoruro di sodio	Nitrato di potassio	Fluoro	Fluoro	Glicerina, acqua	Glicerina, acqua, pigmenti	Calcio gluconato	•
Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si
6 siringhe da 4 ml cad ed accessori vari	2 siringhe da 4,6 gr cad ed accessori vari	Kit 6 polv.+ 6 liq.	Kit 1 e 3 siringhe 2,8 ml	2 siringhe da 3 ml+1 diga	3 siringhe da 2,5 ml+1 diga	6 siringhe perossido 1,2 g+6 di addensante +soluz neutral 2 g + 1 Top Dam	Perossido 10 g+addensante 5 g+soluz neutral 2 g+1 Top Dam 2 g
1+domiciliare	1	1	1	1	1	1	1
15-60	15-60	30	30	15	15	40 (35%) 50 (20%)	60
Si	No	Si	Si	No	No	Si	Si
Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Euro 65,00	Euro 86,00	Euro 175,00 (kit da 6 applicazioni)	Euro 165,00 (kit 3 pazienti)
Tel. 039.2036831 www.philips.it Simit Dental Tel. 0376.267811 www.simitdental.it	Tel. 039.2036831 www.philips.it Simit Dental Tel. 0376.267811 www.simitdental.it	Tel. 800.780635 www.sdi.com.au www.polawhite.com.au	Tel. 800.780635 www.sdi.com.au www.polawhite.com.au	Tel. 080.3381004 www.dental-world.it	Tel. 080.3381004 www.dental-world.it	FGM www.fgm.ind.br Distributore Isasan Tel. 02.96754179 www.isasan.com	FGM www.fgm.ind.br Distributore Isasan Tel. 02.96754179 www.isasan.com

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## Celebriamo insieme il 25° compleanno di Opalescence

Opalescence, la linea di trattamenti sbiancanti della Ultradent Product Inc., celebra quest'anno il suo 25° compleanno.

La nascita dei sistemi di sbiancamento Opalescence risale al 1990 quando Jaleena, la primogenita del Dr. Dan Fischer-CEO della Ultradent Product Inc., chiese a suo padre come avrebbe potuto ottenere denti più bianchi. Solo un anno più tardi fu introdotto sul mercato il primo innovativo gel sbiancante Opalescence, il gold standard dei trattamenti sbiancanti grazie alle caratteristiche uniche che il gel, anche dopo numerosi anni, continua ad avere rispetto ai suoi principali concorrenti. Il gel ha una viscosità ottimale che garantisce la massima efficacia dello sbiancamento dato che rimane dove viene posizionato, assicurando allo stesso tempo sicurezza e confort per il paziente. Sono passati 25 anni



da quel giorno e, da allora, la gamma dei sistemi di sbiancamento Opalescence si è ampliata; è disponibile in differenti gusti e concentrazioni per soddisfare le esigenze dei pazienti e dei professionisti dentali. Tutti i prodotti Opalescence non contengono glutine, zucchero e dolcificanti cancerogeni, sono dotati di certificazione Kosher,

hanno PH neutro e un'alta concentrazione di acqua che aiuta a prevenire la disidratazione. Un ulteriore minimo comune denominatore dell'intera gamma di trattamenti sbiancanti Opalescence, oltre agli agenti sbiancanti presenti nel gel "i perossidi", è l'esclusiva Formula PF: una combinazione ottimale di Nitrato di Potassio

e Fluoro che rafforza lo smalto, riduce la sensibilità e aiuta a prevenire le carie. Oggi migliaia di dentisti in tutto il mondo si affidano ai prodotti Opalescence per offrire ai propri pazienti sorrisi più bianchi e luminosi. Opalescence è garanzia di successo e i numerosi riconoscimenti internazionali ricevuti, ne sono una testimonianza. In quest'anno di celebrazione del 25° compleanno, siamo più che mai orgogliosi dei traguardi raggiunti: Opalescence è leader mondiale indiscusso nei trattamenti sbiancanti e partner ideale di dentisti e pazienti grazie ai prodotti affidabili e di eccelsa qualità.

➤ **PER INFORMAZIONI**  
**Ultradent Italia Srl**  
**Via G.L. Bernini, 7**  
**20094 Corsico (MI)**  
**Numero Verde: 800 830 715**  
**info@ultradent.it**  
**www.ultradent.it**



# isolite<sup>®</sup> SYSTEMS

Better Isolation = Better Dentistry<sup>®</sup>



## Controllo Totale del cavo orale

Isolite<sup>®</sup> Systems mantiene il campo di lavoro asciutto come una diga, ma in maniera molto più semplice, veloce, sicura e più confortevole per il paziente. I vantaggi in termini di sicurezza e facilità d'uso incrementano l'efficienza nella pratica quotidiana, i risultati e la soddisfazione dei pazienti.

- **Retrazione e protezione della lingua e delle guance:** il boccaglio Isolite<sup>®</sup> Systems è realizzato con un materiale elastomero più morbido del tessuto gengivale, che funge da scudo per la lingua e le guance, fornendo una maggior protezione dalle ferite causate dai manipoli e da tutti gli altri strumenti.
- **Protezione del campo di lavoro:** previene aspirazioni impreviste durante l'operatività (es. residui di lavorazioni).
- **Migliore visibilità:** garantisce ampia visibilità del campo e permette di monitorare meglio il paziente.
- **Comfort per i pazienti:** mantiene la bocca del paziente aperta senza alcuno sforzo.
- **Libertà per l'assistente:** grazie all'aspirazione integrata nel boccaglio, il dentista lavora a mani libere, lasciando libertà all'assistente per altre attività.



Distributore Esclusivo

**HENRY SCHEIN<sup>®</sup>**

**Krugg**

Via dei Lavoratori, 7 - 20090 Buccinasco (MI)

Attrezzature  
**800 011423**

[www.henryschein.it](http://www.henryschein.it)



# @ ORTHODONTICS:

## DALLA DIAGNOSI ALLA COSTRUZIONE DEL MANUFATTO ORTODONTICO

DOTT. LUCA ESPOSITO, DOTT. FAUSTO ASSANDRI, DR. LEONARDO TONESI  
PRESENTA LA SERATA: PROF. GIAMPIETRO FARRONATO



Il continuo sviluppo della tecnologia informatica sta portando al totale cambiamento delle tecniche di progettazione e di realizzazione dei manufatti ortodontici, sia per il Medico Odontoiatra che per il Laboratorio Odontotecnico. Oggi, grazie a scanner intraorali sempre più performanti, si possono rilevare impronte in 3 dimensioni con estrema precisione. Questi dati possono essere inviati al Laboratorio che, con Sistemi Cad Cam di ultima generazione, realizza manufatti ortodontici con un work-flow completamente digitale. L'Ortodontista li funzionalizzerà nella cavità orale del paziente.

Nel corso della serata, saranno presentati alcuni casi clinici realizzati con manufatti sviluppati con sistema Cad Cam.

**GIOVEDÌ 12 NOVEMBRE 2015**

**ORE 20:00** Aperitivo di benvenuto

**ORE 20:30** Registrazione partecipanti

**ORE 21:00** Inizio lavori

**SEDE CONFERENZA**

**Wisil Latoor Laboratorio Dentale**

Sala conferenze

Viale Abruzzi 36 – II° piano

**L'ISCRIZIONE PUÒ ESSERE EFFETTUATA  
CONTATTANDO LA SEGRETERIA  
ORGANIZZATIVA**

**Sig.ra Marina Martellosio**

Tel. 02 29404192 | segreteria@wisillatoor.it



**Parcheggio consigliato: Autosilo Noe. Via Enrico Noe, 10, 20133 Milano**

**WISIL LATOOR S.R.L.** Viale Abruzzi, 34, 20131 Milano | TEL. 02 29404192 | Fax: +39.02.29523936 | [www.wisillatoor.it](http://www.wisillatoor.it)

Informativa Privacy ai sensi D.Lgs. 196/2003 art.13. Wisil Latoor Srl, in qualità di Titolare del trattamento, procederà al trattamento dei dati da voi forniti nel rispetto della normativa vigente. Nessun dato sarà ceduto o condiviso con soggetti terzi, ma destinato esclusivamente alla gestione dell'evento in oggetto. Ai sensi dell'art. 7 D.Lgs. 196/03, potrete esercitare i Vostri diritti contattando direttamente i ns. uffici.



**Wisil Latoor**  
laboratorio dentale



Andrea Micale

## Anche la ribasatura ha la sua importanza

Colgo l'occasione per salutare tutti i nostri lettori di Infodent. Tra le tante domande in merito alla protesi totale, una in particolare ha suscitato in me l'interesse di scrivere questo articolo. Dovete sapere che grazie ad una ribasatura, il mio laboratorio è riuscito a prendere un cliente che ancora oggi contribuisce all'apporto economico.

Vi chiederete, una ribasatura? Un lavoro così banale e poco redditizio? Ebbene sì. Per avere successo, anche il più piccolo lavoro ha bisogno di un protocollo affidabile e ripetibile. Maurizio di Bergamo riferisce di avere forti discussioni con il clinico, tanto che ha paura di poterlo perdere. Eseguita l'impronta, dice, il clinico fa fatica a staccare la protesi, successivamente, alla consegna, ha problemi di stabilità. Gentile collega, difficile capire in quale delle fasi operative sia successo qualcosa che possa aver portato a questo insuccesso, posso solo proporre a te e ai nostri lettori il protocollo operativo che eseguono i clinici con cui collaboro. Fondamentale è la visita per osservare lo stato dei tessuti e l'occlusione. Nella prima fase si occupano



di osservare la lunghezza del bordo protesico che spesso risulta corto, ma anche lungo, andando ad interferire con la dinamica muscolare causando instabilità; tolte queste interferenze, in certi casi non è necessario ribasare. Il controllo della pressione esercitata sui tessuti dalla base con un fit checker andrà ad evidenziare le zone sottoposte a carico prima di altre, una sorta di pre contatto, anche questo causa di instabilità. Rimosse tali zone, procedono con il rilevamento dell'impronta, adoperando materiali a bassa o ad alta viscosità, in base alla resilienza dei tessuti. Da questo momento entro in gioco io, sviluppando un modello e rispettando le indicazioni del fabbricante sulla miscelazione e polimerizzazione della resina rigorosamente a freddo da me scelta. La rifi-

nitura e lucidatura dovrà, con la massima cura, rispettare le dimensioni dell'impronta clinica senza inventarci nulla, come lo scaricare i frenuli ecc. Consegnata la ribasatura spetta ora al clinico verificarne la tenuta, le dinamiche muscolari e non meno importante il simultaneo contatto da ambo i lati di una centrica che deve essere stabile e ripetibile. In conclusione, il controllo della pressione e dell'occlusione fanno la differenza, quella differenza che mi ha portato lavoro e stima. Spero di essere riuscito a trasmettere qualche buono spunto a voi lettori e a Maurizio, che potrà interagire con il proprio clinico senza discussioni ma con la voglia di migliorare insieme. La qualità paga sempre se conosciuta e messa in pratica. Alla prossima!

### COMITATO TECNICO-SCIENTIFICO

Sdt Alberto Battistelli

Sdt Franco Schipani

Sdt Stefano Della Vecchia

Odt Reginaldo Bartolloni

Sdt Claudio Vittoni

Sdt Andrea Micale



LabShop™

[it.shop.ivoclarvivadent.com](http://it.shop.ivoclarvivadent.com)

Da oggi puoi comprare  
anche online i prodotti **WIELAND**  
nel nostro nuovo LabShop

## Cerafusion, l'innovazione della Komet per il laboratorio

### PARLA IL PRODUTTORE



Una polvere micronizzata di silicato di litio da applicare tramite spray sulla superficie dei denti monolitici in zirconio. L'idea è nata dalla ditta tedesca "elaboro" in collaborazione con l'istituto di

ricerca applicata Fraunhofer. La KOMET ha sovvenzionato la ricerca ed è comproprietaria dell'idea e del prodotto. Cerafusion si spruzza velocemente e si cuoce in forno per farla penetrare nel materiale, rappresentando quindi una protezione duratura per tutti i restauri monolitici in ossido di zirconio. L'utilizzo di CeraFusion è incredibilmente semplice e sicuro, con il risultato di un'adesione ottimale che garantisce una protezione

durevole e affidabile per materiale e dente antagonista. La lucidatura che richiede molto tempo e la glasura non sono più necessarie, nessun ritocco sarà più assolutamente indispensabile.

L'adesione ottimale di Cerafusion viene realizzata grazie ai due materiali che si armonizzano perfettamente l'uno con l'altro. CeraFusion conferisce a qualsiasi restauro in ossido di zirconio una superficie

brillante in grado di proteggere nel tempo la protesi e la dentatura esistente. Abrasione minima degli antagonisti con una riduzione netta della predisposizione alla formazione di placca.

Cerafusion garantisce risparmio di tempo, economicità e alto livello qualitativo.

*Francesco Comelli  
Komet*

### PARLA LO SPECIALISTA



Cera Fusion è un prodotto di nuova concezione che mi è stato proposto per una prova immediata il mese di Luglio e per la quale abbiamo previsto un test su 6 elementi singoli, di cui 3 diatorici e 3 incisivi. La "premessa" promessa dalla nota casa produttrice è molto interessante poiché alcune os-

servazioni critiche in merito alla durezza/abrasione della zirconia verso gli elementi in antagonismo hanno acceso dibattiti che, alla luce dei risultati oggi a disposizione, non sono meritevoli di indicazioni sia cliniche che tecnico/procedurali. Conosciamo la notevole durezza della zirconia monolitica (per la quale il prodotto è indicato) e sappiamo che l'abrasione da contatto è determinata dal grado di ruvidità superficiale di qualsiasi materiale, da qui la necessità di levigarlo al meglio perché

possa scorrere col minor attrito da contatto possibile. L'inedita caratteristica ("premessa") del prodotto Cera Fusion è quella di poter penetrare in profondità nella zirconia per pochi micron, conferendo alla superficie sigillo/compattezza e levigatezza, risultato che nel test estemporaneo ha dato immediato riscontro. La cottura con permanenza per 20 minuti a 920°C indicata per l'utilizzo corretto di Cera Fusion, ha stimolato la nostra curiosità verso eventuali effetti di variazione cromatica e di valore che la zirconia, secondo

alcune case costruttrici, potrebbe avere a questa temperatura. L'esiguo numero di campioni in comparazione non ha mostrato apparenti variazioni in merito a croma e valore. I vantaggi sul responso cromatico e superficiale inducono a proseguire nei test per individuare eventuali differenze di risultato sulle diverse tipologie di zirconia, a differente percentuale di ittria.

*Claudio Vittoni  
Odontotecnico*

Il capolavoro di **CeraFusion**.  
Compenetrare invece di lucidare.



[www.komet.it](http://www.komet.it)



## FAQ. Le risposte alle tue domande

Infodent è sempre attenta al parere dei suoi lettori, attraverso il link indicato nel riquadro potrete iniziare ad inviarci le domande sul mondo dei laboratori alle quali avreste sempre voluto avere risposta. Il comitato scientifico raccoglierà i temi di maggiore interesse e risponderà in questa rubrica e nella sezione Faq del sito infodent.it, in forma aggregata.

### DOMANDA

**L'odontotecnica classica, quella artistico-artigianale, deve considerarsi finita e del tutto superata?**

### RISPOSTA

No! assolutamente!  
L'odontotecnica classica, quella che necessita di una coordinazione cervello-mani è ancora e lo sarà probabilmente sempre, la base dell'eccellenza. Se osserviamo le fiere commerciali dei nostri prodotti potremmo pensare che ormai tutto è digitale, ma nella realtà non è così. Ci sono grandi aziende che non hanno nemmeno un prodotto per il digitale: hanno forse optato per il suicidio? Hanno solo visto i dati dei loro sondaggi, i quali prevedono che nel mondo nei prossimi 10 anni il 70-80% dei denti sarà

costruito col sistema classico, quindi lo spazio commerciale per continuare a vendere agli odontotecnici classici è ancora molto ampio. Invece credo fermamente che l'odontotecnica che è finita è quella che aspetta lo squillo del telefono per avere lavoro. La nuova odontotecnica si deve rivolgere direttamente al pubblico, farsi il suo spazio e la sua clientela, che poi condividerà con i medici partner.

*Alberto Battistelli*

### DOMANDA

**Sono molto interessato all'argomento "odontotecnica digitale", potete suggerirmi un buon corso per saperne di più?**

### RISPOSTA

Un ottimo corso di odontotecnica digitale

è quello organizzato dall'AIMOD con il contributo dell'Ortec, della Siced e del CIOd, all'interno dell'Università G. Marconi di Roma. Si tratta di un corso di Alta Formazione e Specializzazione diviso in 3 moduli. I primi 2 sono in e-learning, l'ultimo è frontale con 6 incontri di 2 giorni.

Si tratta del primo corso europeo di questo tipo che ha suscitato grande interesse all'estero.

Le materie spaziano dall'ingegneria informatica, ad alcune basi di medicina fino ai software, alle tecnologie e ai materiali per CAD/CAM e prototipazione. Per informazioni contattare il numero 366.1599799 [aimod.afg@gmail.com](mailto:aimod.afg@gmail.com).

*Alberto Cecere  
segretario Aimod*

Hai una domanda da fare?

**Vai su**

<http://infodent.it/odontotecnica20/postafaq>



**Q-Optics**  
made in the USA

recommended by the  
Irish Dental Association 

Unico distributore ufficiale per Italia e Svizzera: Dent-One S.a.s. - Tel: +39 031 866589 - [www.dent-one.com](http://www.dent-one.com)

## Odontotecnici. Agenda Corsi 2015/2016

Agenda dedicata ai corsi per il settore Odontotecnico

### AFG - Anatomic Functional Geometry. Corso base di modellazione naturale in cera

Relatore: Cecere A.  
Bagni di Tivoli (RM)

- 13-14 Novembre
- 11-12 Dicembre

Per informazioni:  
Tel. 0774.379166  
Cell. 339.5419371  
info@afgtlab.it  
www.afgtlab.it

### AFG: I codici segreti dell'anatomia dentale

Relatore: Battistelli A.

- Roma 20-21 Novembre
- Brescia 08-09 Gennaio 2016

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### Soluzioni metal-free in Zirconia con il sistema CZR Noritake: Stratificare e Colorare

Relatore: Rondoni D.

- Brescia 06 Novembre

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### AFG Incisivi - modellazione per dentisti e odontotecnici

Relatore: Battistelli A.

- Brescia 06-07 Novembre 2016

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### La protesi totale in era implantare

Relatore: La Casella P.

- Bologna 06-07 Novembre

Per informazioni:

Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.611358-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### Corso Avanzato SCAN/CAD Implant Solution

Relatori: Maleci A., Pastori S.

- Bologna 09-10 Novembre

Per informazioni:  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.611358-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### Digital Competence Day - One Digital Solution - All Options

Relatore: Maleci A.

- Bologna 11 Novembre

Per informazioni:  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.611358-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### Corso Avanzato CAD/CAM/ MILLING e.matrix

Relatori: Maleci A., Pastori S.

- Bologna 11 Novembre

Per informazioni:  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.611358-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### Protesi totale, protesi implantare e riequilibratore occlusale neuromiofasciale (r.o.n.m.f.) in laboratorio

Relatori: Tammaro G.,

Tomasella G.

- San Benedetto del Tronto

(AP) 12-14 novembre

Per informazioni:

www.iapnor.org  
iapnor@iapnor.org

### La zirconia: dalla stratificazione al monolitico

Relatore: Zilio A.

- Bologna 13-14 Novembre

Per informazioni:  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.611358-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### La protesi di tutti i giorni su denti e impianti (con tecnica BOPT)

Relatore: Galli F.

- Roma 14 Novembre

Per informazioni:  
ACME - Tel. 0761.228317  
info@edizioniacme.it

### La protesi a supporto implantare

Relatore: Borromeo C.

- Brescia 20-21 Novembre

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### Dalla Cera al Composito

Relatore: Rondoni D.

- Savona 26 Novembre

Per informazioni:  
Tel. 0185.7887801  
orthocorsi@micerium.it

### MAN versus CAD - Le scelte razionali nella protesi metal-free: i flussi di lavoro tra il clinico e l'odontotecnico

Relatori: Monaco C.,  
De Stefano L.

- Bologna 26-28 Novembre

Per informazioni:  
Ivoclar Vivadent - ICDE  
Tel. 051.6113581-583  
Fax 051.6113585  
www.llcommunication.it/icde

### Power2Reasin in Orthodontics

Relatori: Luzi C.,

Manzo P., Manni A.

- Roma 27 Novembre

Per informazioni:  
Tel. 0185.7887801  
orthocorsi@micerium.it

### Armonia estetica posturale

Relatore: Maver G.

- Brescia 27-28 novembre

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### Tecnica fotografica in studio e laboratorio

Relatore: Maffei S.

- Brescia 27-28 Novembre

Per informazioni:  
Siced - www.siced.info

### Restauri adesivi indiretti nei settori anteriori, dal composito alla ceramica

Relatore: Vanini L.

- Milano 28 Novembre

Per informazioni:  
ACME - Tel. 0761.228317  
info@edizioniacme.it

### Costruire la protesi totale: conoscenze, competenze, capacità - Nuove frontiere di

inLab MC X5: TUTTA  
LA LIBERTÀ DI CUI  
AVETE BISOGNO.



SCOPRI DI PIÙ

<http://goo.gl/cd5DRt>

Info. Segreteria Sirona: Tel. 045 82 81 811 - info@sirona.it



**sirona**  
The Dental Company

**estetica e funzione in protesi**

Relatore: *Ielasi A.*  
 • Bologna 02-05 Dicembre  
 Per informazioni:  
 Ivoclar Vivadent - ICDE  
 Tel. 051.6113581-583  
 Fax 051.6113585  
 www.llcommunication.it/icde

**Progettazione con inlab di riabilitazioni complete: estetiche frontali e settori posteriori dinamici**

• Roma 10 Dicembre  
 Per informazioni:  
 Sirona Digital Academy  
 Tel. 045.8281811  
 formazione@sirona.it  
 www.sironatimes.it

**Speed Up Therapy. Corso teorico/pratico di odontoiatria restaurativa in tempo di crisi**

Relatori: *Foschi D., Braccini L.*

• Bologna 11-12 Dicembre  
 Per informazioni:  
 Ivoclar Vivadent - ICDE  
 Tel. 051.611358-583  
 Fax 051.6113585  
 www.llcommunication.it/icde

**Protesi fissa a supporto implantare**

Relatore: *Batalocco G.*  
 • Ancona 11-12 Dicembre  
 Per informazioni:  
 Dental Campus  
 Tel. 071.918469  
 segreteria@dentalcampus.it

**Corsi di ortodonzia per tecnici: Ortodonzia funzionale**

• Sesto Fiorentino (FI)  
 11-12 Gennaio 2016  
 Per informazioni:  
 Segreteria ISO - iso@leone.it

**Il Set-Up digitale virtuale in ortognatodonzia**

• Sesto Fiorentino (FI)  
 28-29 Gennaio 2016  
 Per informazioni:  
 Segreteria ISO - so@leone.it

**La riabilitazione ortoprotesica e funzionale in base alle asimmetrie osteopatiche**

Relatore: *Borin G.*  
 • Brescia 29 Gennaio 2016  
 Per informazioni:  
 Siced - www.siced.info

**I canini inclusi: diagnosi e terapia**

• Sesto Fiorentino (FI)  
 04-05 Febbraio 2016  
 Per informazioni:  
 Segreteria ISO  
 iso@leone.it

**La pianificazione digitale come strumento di successo nei casi estetici**

Guarda tutti i corsi del 2015/2016

**Vai su**  
<http://infodent.it/odontotecnica20/eventi>



Relatore: *Maffei S.*  
 • Brescia 05 Febbraio 2016  
 Per informazioni:  
 Siced  
 www.siced.info

**AVVERTENZE AL LETTORE:** Se volete pubblicare i vostri corsi riservati agli odontotecnici, scrivete a [info@infodent.it](mailto:info@infodent.it) specificando tutti i dati necessari alla pubblicazione. Ricordiamo che le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati o di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.



















**La ceramica Made in Italy che non ti aspetti**  
 Facile, cromatica, veloce...La sintesi di 25 anni di competenze nella ceramica dentale.  
 È un prodotto Nobil Metal: ti puoi fidare.

**7 dentine opache + 7 dentine con una serie di masse calibrate.**  
**46 masse e 19 paste opache.**



Per maggiori informazioni: Tel. +39 0141 93381 | [contact@nobilmetal.it](mailto:contact@nobilmetal.it)

# OrisDent *evo*

**Aumenta la produttività del tuo Studio:  
analizza i dati, stabilisci gli obiettivi e  
migliora i risultati giorno per giorno.**



## ■ Gestione e Comunicazione

Con OrisDent evo **gestisci con semplicità tutte le attività dello studio** e ti concentri sul tuo lavoro. **Fidelizzi i pazienti** grazie ai più innovativi strumenti di comunicazione e con messaggi mirati: SMS, e-mail e notifiche sullo smartphone.

## ■ Business Monitor

Con il nuovo **Business Monitor** hai sempre sotto controllo l'andamento del tuo Studio, in modo semplice ed immediato. Puoi rilevare eventuali criticità, intervenire in tempo e **fissare gli obiettivi** da raggiungere. Misurando l'aumento delle prime visite e dei preventivi accettati, **migliori le tue performance e l'efficienza di tutto il tuo Staff.**

## ■ Firma Elettronica

**Riduci i costi** di gestione dell'archivio cartaceo con **OrisPaperless**, il servizio per la **creazione e l'archiviazione a norma dei documenti elettronici**. In caso di necessità ritrovi subito i tuoi documenti, custoditi con tutti i requisiti di sicurezza.

**Scopri tutta la linea di software:**

### OrisEduco

Software per la **comunicazione al paziente e in sala d'attesa** attraverso centinaia di animazioni in HD per fidelizzare il paziente e renderlo più consapevole dei benefici del trattamento proposto.

### OrisCeph

Software per eseguire **tracciati cefalometrici** precisi e veloci con oltre 30 metodiche e per la pianificazione dei trattamenti ortodontici.



ANDI suggerisce i prodotti e i servizi OrisLine per la gestione dello Studio Odontoiatrico e la comunicazione con i Pazienti.



info@orisline.com

tel. +39 02/27409521

[www.orisline.com](http://www.orisline.com)

› Scheda Prodotto

PRODOTTO	CATEGORIA	PRODUTTORE	
<b>Stern S380TRC</b>	<b>Riunito odontoiatrico</b>	<b>Stern Weber</b>	

› Presentazione

## Innovation zone

Con S380TRC nasce l'unione perfetta di rigore e innovazione tecnologica. S380TRC vanta una poltrona unica nel suo genere ricca di funzionalità adatte allo stile operativo di chi ricerca esclusività innovativa. Movimenti sincronizzati tra schienale e poggiatesta, poggipiedi retrattile motorizzato, ogni funzione offre un comfort esatto in tutte le posizioni. La rotazione della poltrona in posizione seduta facilita l'accesso e la discesa al paziente. Durante l'anamnesi lo staff può godere di una zona conversazione naturale, che viene a generarsi dall'ergonomia del riunito e consente di ridurre il tempo che il paziente passa in posizione sdraiata durante la terapia. Un potente microprocessore gestisce tutte le funzioni ed i sistemi dell'isola di lavoro. La consolle Full Touch, la gestione dei parametri ed il controllo della pompa peristaltica evidenziano tutte le potenzialità del micromotore brushless nella pratica chirurgica. Tramite telecamera ad alta risoluzione, radiografica ad alta frequenza e sensore radiografico di ultima generazione, tutti connessi e comandati mediante la consolle Full Touch, il medico può gestire le immagini direttamente sul display tattile, su monitor medicale o su PC esterno.



› Approfondimenti Web

Per informazioni dettagliate su Stern S380TRC visita la pagina [www.infodent.it/focus/sternS380TRC](http://www.infodent.it/focus/sternS380TRC) in cui potrai trovare:

-  **Brochure di prodotto**
-  **Video**
-  **Photogallery**
-  **Link e contatti Azienda**

› Link interattivo

**FOTOGRAFA IL QR CODE E VAI DIRETTAMENTE ALLA PAGINA WEB**

Potrai accedere in tempo reale a tutta la documentazione messa a disposizione dal produttore.



Visita la pagina del focus [www.infodent.it/focus/sternS380TRC](http://www.infodent.it/focus/sternS380TRC)



Fotografa il QR CODE e scarica la [Enter the Innovation Zone](#)

 **Caratteristiche e vantaggi**

Sistemi avanzati e strumenti di nuova generazione disponibili su S380TRC:

- Micromotore brushless i-XS4 completamente autoclavabile, 100-40.000 rpm, controllo di coppia pari a 5,3 Ncm, che possono arrivare a 70 Ncm con un contrangolo adeguato
- Nuova videocamera con sistema ottico a 7 lenti in vetro e sensore HD in formato 16:9HD
- Dispositivo automatico BIOSTER per la disinfezione intensiva, protegge i circuiti idrici dall'insediamento e proliferazione di contaminanti acquatici quali la Legionella utilizzando perossido di idrogeno.

› Biglietto da visita

**STERN WEBER**  
 Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola  
 T. 0542.653441 - F. 0542.653344  
[sternweber@sternweber.com](mailto:sternweber@sternweber.com) - [www.sternweber.com](http://www.sternweber.com)

> Scheda Prodotto

NOME EVENTO	CATEGORIA	ASSOCIAZIONE	
<b>34° Congresso Nazionale SIE 5-7 Novembre 2015</b>	<b>Eventi di settore</b>	<b>SIE - Società Italiana di Endodonzia</b>	 Società Italiana di Endodonzia

> Presentazione

## "Guardando al futuro"

Palazzo della Cultura e dei Congressi  
Piazza della Costituzione, 4/A Bologna

Il 34° Congresso Nazionale SIE è quest'anno ancora più ricco. Alle tradizionali sessioni con Speakers di grande prestigio, si affiancheranno infatti delle Master Clinician con delle dimostrazioni live e una sessione interamente dedicata alle Tavole Cliniche, oltre ai tradizionali premi SIE: il Premio FRANCESCO RIITANO riguarderà la presentazione di comunicazioni su temi endodontici con particolare attenzione a Strumentazione, Innovazione e Rispetto dell'anatomia, il Premio RICCARDO GARBEROGLIO eleggerà il migliore Lavoro Scientifico di Ricerca e il Premio GIORGIO LAVAGNOLI il miglior Case Report. Le Relazioni, che vedono tra gli Speaker Pio Bertani, Daniele Angerame & Matteo De Biasi, Giuseppe Cantatore, Filippo Cardinali & Roberto Fornara, Vittorio Franco, Arnaldo Castellucci, Elio Berutti, Emanuele Ambu, Carlo Prati, Massimo Giovarruscio, Eugenio Tosco, Mauro Rigolone & Damiano Pasqualini, Francesco Mangani & Claudio Pisacane, forniranno una panoramica delle più recenti conoscenze su temi fondamentali per la nostra specialità. Di grande rilevanza la sessione di Tavole Cliniche che, anche se consuete negli ultimi congressi della SIE, mai come quest'anno saranno protagoniste della manifestazione: una sessione dedicata, nel pomeriggio del Venerdì che permetterà di migliorare e aggiornare diversi protocolli clinici. Insomma, anche quest'anno il 34° Congresso Nazionale SIE rappresenta un appuntamento imperdibile per chi si interessa di questa magnifica disciplina.



> Approfondimenti Web

Per informazioni dettagliate sul 34° Congresso Nazionale SIE visita la pagina [www.infodent.it/focus/sie](http://www.infodent.it/focus/sie) in cui potrai trovare:

-  **Brochure di prodotto**
-  **Video**
-  **Photogallery**
-  **Link e contatti Azienda**

> Biglietto da visita

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA SIE  
Via Pietro Custodi, 3 - 20136 Milano  
T. 02.8376799 - F. 02.89424876 [segreteria.sie@me.com](mailto:segreteria.sie@me.com)  
[segreteria.sie@pec.segreteriasie.it](mailto:segreteria.sie@pec.segreteriasie.it) - [www.endodonzia.it](http://www.endodonzia.it)

> Link interattivo

FOTOGRAFA IL QR CODE E VAI DIRETTAMENTE ALLA PAGINA WEB

Potrai accedere in tempo reale a tutta la documentazione messa a disposizione dal produttore.



Visita la pagina del focus [www.infodent.it/focus/sie](http://www.infodent.it/focus/sie)



Fotografa il QR CODE e scarica la [App SIE](#)

› Scheda Prodotto

SITO	TIPOLOGIA DI SITO	AZIENDA PROPRIETARIA	
<b>henryschein.it</b>	<b>E-commerce</b>	<b>Henry Schein Krugg srl</b>	

› Presentazione

**Acquista su [www.henryschein.it](http://www.henryschein.it)**

Henry Schein Krugg è lieta di annunciare che è in linea il nuovo sito [www.henryschein.it](http://www.henryschein.it) da dove è possibile accedere a tutta l'offerta dell'Azienda ed anche acquistare tramite il nostro shop online. Basta registrarsi ed accedere al negozio online per poter acquistare tutti i nostri prodotti.

Acquistare online vi consentirà di:

- Ottenere una visibilità completa su tutta l'offerta, sempre aggiornatissima
- Avere una panoramica di tutte le offerte disponibili
- Accedere al nostro outlet, con offerte uniche e sempre nuove
- Verificare la disponibilità dei prodotti on-line
- Gestire in modo autonomo il vostro account
- Approfondire argomenti e prodotti in primo piano.

Potrete inoltre accedere alle aree dedicate a tutti gli altri servizi e prodotti offerti dalla nostra Azienda, in particolare:

- Grandi attrezzature
- Assistenza Tecnica
- Centro Culturale Krugg
- Servizi finanziari.

Registrandovi potrete anche avere una panoramica di tutto il mondo Henry Schein accedendo direttamente al sito internazionale.



› Approfondimenti Web

Per informazioni dettagliate su [henryschein.it](http://henryschein.it) visita la pagina [www.infodent.it/focus/henryscheinkrugg](http://www.infodent.it/focus/henryscheinkrugg) in cui potrai trovare:

-  **Brochure di prodotto**
-  **Video**
-  **Photogallery**
-  **Link e contatti Azienda**

› Link interattivo



**FOTOGRAFA IL QR CODE E VAI DIRETTAMENTE ALLA PAGINA WEB**

Potrai accedere in tempo reale a tutta la documentazione messa a disposizione dal produttore. Oppure digita l'indirizzo [www.infodent.it/focus/henryscheinkrugg](http://www.infodent.it/focus/henryscheinkrugg)

 **Caratteristiche e vantaggi**

Registrandosi sarà possibile acquistare:

- Prodotti di consumo per lo studio e il laboratorio
- Piccole attrezzature
- Prodotti di ortodonzia
- Impianti
- Abbigliamento.

› Biglietto da visita

**HENRY SCHEIN KRUGG SRL**  
 Via dei Lavoratori 7 - 20090 Buccinasco (MI)  
 T. 02.457731  
[www.henryschein.it](http://www.henryschein.it)

## &gt; Scheda Prodotto

PRODOTTO	CATEGORIA	PRODUTTORE	
<b>Bluephase Style M 8</b>	<b>Lampada da studio</b>	<b>Ivoclar Vivadent</b>	

## &gt; Presentazione

**Il LED di minimo ingombro per qualsiasi impiego**

Bluephase Style M8 è una lampada LED fotopolimerizzatrice cordless, dal design premiato che si adatta idealmente a qualsiasi mano, femminile o maschile. Un rapporto prezzo/prestazioni allettante, associato a caratteristiche consolidate, come il conduttore ottico con diametro da 10 mm accorciato in punta. Bluephase Style M8 è una lampada LED di seconda generazione con un'intensità luminosa di 800 mW/cm<sup>2</sup>, indicata per la polimerizzazione dei comuni materiali dentali fotopolimerizzabili nella gamma di lunghezze d'onda di 430-490 nm, ovvero compositi, agenti leganti/adesivi, basi, liner, sigillanti per solchi, materiali provvisori nonché materiali adesivi per bracket e restauri indiretti, come inlay in ceramica.

**Qualsiasi budget:** Grazie all'allettante rapporto prezzo/prestazioni, prezzo di acquisto economico, qualità garantita e caratteristiche consolidate.

**Qualsiasi cavità:** Grazie al conduttore ottico dal diametro di 10 mm accorciato in punta, l'ampio diametro consente di evitare cicli multipli di polimerizzazione riducendo i tempi di lavorazione. È orientabile a 360° per un ottimo accesso a tutte le aree del restauro senza costringere il paziente ad aprire la bocca in modo innaturale.



## Caratteristiche e vantaggi

- Intensità della luce 800 mW/cm<sup>2</sup> ±10 %
- Qualsiasi mano (Design ergonomico)
- Qualsiasi materiale (Range della lunghezza d'onda) (430-490 nm)
- Qualsiasi indicazione (Operatività continua per minimo 10 minuti)
- 2 mm | Tetric EvoCeram / IPS Empress Direct 15 s
- 4 mm | Tetric Evo Ceram Bulk Fill / Tetric EvoFlow Bulk Fill 15 s
- Alimentazione: Carica senza contatto mediante batteria ai polimeri di litio, autonomia ca. 20 minuti, tempo di ricarica ca. 2 ore
- Peso manipolo 120 g (incl. batteria, incl. conduttore ottico)
- Dimensioni manipolo L = 180 mm, W = 30 mm, H = 30 mm (senza conduttore ottico)
- Peso base di ricarica 195 g
- Dimensioni base di ricarica D = 125 mm, H = 70 mm
- Garanzia 2 anni (batteria 1 anno).

## &gt; Approfondimenti Web

Per informazioni dettagliate su Bluephase Style M 8 visita la pagina [www.infodent.it/focus/bluephasestylem8](http://www.infodent.it/focus/bluephasestylem8) in cui potrai trovare:

	<b>Brochure di prodotto</b>
	<b>Video</b>
	<b>Photogallery</b>
	<b>Link e contatti Azienda</b>

## &gt; Link interattivo



**FOTOGRAFA IL QR CODE E VAI DIRETTAMENTE ALLA PAGINA WEB**

Potrai accedere in tempo reale a tutta la documentazione messa a disposizione dal produttore. Oppure digita l'indirizzo [www.infodent.it/focus/bluephasestylem8](http://www.infodent.it/focus/bluephasestylem8)

## &gt; Biglietto da visita

**IVOCLAR VIVADENT SRL**  
 Via Isonzo 67/69 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)  
 T. 051.6113555 - F. 051.6113565  
[clinical.it@ivoclarvivadent.com](mailto:clinical.it@ivoclarvivadent.com) - [www.ivoclarvivadent.it](http://www.ivoclarvivadent.it)

**kuraray** *Noritake*

KATANA™  
UTML E STML,  
LA RIVOLUZIONE  
DELLA  
TRASLUCENZA



La rivoluzionaria zirconia cubica che supera il disilicato di litio! Incredibile adesione con il cemento PANAVIA™ V5!

**UTML**  
Ultra Traslucente  
Multistrato

**STML**  
Super Traslucente  
Multistrato



Kuraray Europe Italia S.r.l.  
Via San Marco 33  
20121 - Milano  
Telefono +39 02 63471228  
Fax +39 02 63470380  
dental-italia@kuraray.eu  
www.kuraray-dental.eu

## Ammissione a Medicina 2016: è ora di pensarci, con Alpha Test

Una gamma di strumenti di studio versatili e mirati, già scelti dall'84% degli ammessi a Medicina



Per superare il **test 2016 di Medicina e Odontoiatria**, dove il numero di candidati è mediamente 7 volte superiore ai posti disponibili, la soluzione più efficace è una preparazione anticipata e diluita nel tempo. Alpha Test, da più di 25 anni leader nel settore, propone **libri, corsi e servizi on line** per prepararsi nel modo più efficace.

Alla fine di ottobre parte in **tutta Italia** il corso di preparazione più completo: **120 ore di lezione compatibili con gli impegni scolastici**, condotte da docenti specializzati nella didattica per i test di ammissione. Il corso prevede **2 incontri a settimana**, da fine ottobre a fine aprile 2016.

Le lezioni accompagnano lo studente in un lavoro mirato e approfondito che prevede la **spiegazione** e il **ripasso** di tutti gli argomenti richiesti, numerose **esercitazioni** e **simulazioni di test**, i suggerimenti e le migliori **strategie** per risolvere al meglio le domande a risposta multipla. Il corso prevede poi **24 ore intensive di esercitazioni finali**, nei giorni immediatamente precedenti la data del test ufficiale.

Oltre che con i corsi in aula e gli appositi **manuali ed eserciziari** – scelti da 8 studenti su 10 – è possibile studiare anche su **Alpha Test Academy**, ambiente online di assistenza personalizzata allo studio per



prepararsi come e quando si vuole, su computer o tablet. Alpha Test Academy segue i progressi dello studente, offre migliaia di video-lezioni e consente di partecipare a gruppi di studio in linea diretta con i docenti Alpha Test.

Su [www.alphatestacademy.it](http://www.alphatestacademy.it) è disponibile la **demo gratuita**. Sono previsti sconti riservati a chi si iscrive a un corso o acquista un libro Alpha Test.

Per informazioni su corsi, libri e Academy: numero verde **800-017326** e [www.alphatest.it](http://www.alphatest.it)

## Ablatore ad ultrasuoni Titanus S

Nuovo ablatore a ultrasuoni ottimizzato per l'uso con gli inserti di tipo Satelec®. Il trasduttore in titanio è stato ulteriormente migliorato al fine di ottenere maggiore efficienza e affidabilità.

L'ablatore viene fornito con la chiavetta dinamometrica DYNO, utile per l'avvitamento e per salvaguardare la filettatura del trasduttore in titanio. La chiavetta permette inoltre la facile sterilizzazione degli inserti stessi. Opzionalmente l'ablatore può



anche essere fornito completo di tre inserti per ablazione generale. Gli inserti si contraddistinguono per l'estrema precisione di realizzazione, per l'alta efficienza di ablazione e per l'estrema finitura della loro superficie.

L'ablatore, la chiavetta e gli

inserti sono totalmente sterilizzabili e/o termodisinfettabili e sono garantiti per due anni.

TeKne Dental srl  
[laura.grassi@teknedental.com](mailto:laura.grassi@teknedental.com)  
[www.teknedental.com](http://www.teknedental.com)

## Henry Schein Krugg lancia Isolite Systems, il sistema di isolamento che stavate aspettando

Isolite Systems offre ai dentisti il pieno controllo del cavo orale.

Henry Schein Krugg lancia Isolite Systems, sistema di aspirazione ed isolamento dell'arcata dentale.

Collegato all'aspirazione chirurgica della poltrona, isola la lingua e la guancia del paziente, permettendo un facile approccio alla zona da trattare.

Rispetto ai metodi di isolamento convenzionali, quali il cotone o altri sistemi di isolamento, questo sistema permette di mantenere il campo di intervento asciutto come con la diga, ma in modo più veloce, sicuro e facile da utilizzare, pur restando confortevole per il paziente.

Utilizzato da migliaia di dentisti negli Stati Uniti e in Canada, così come in Europa, Isolite è un sistema collaudato, affidabile e multi-premiato. Isolite Systems offre al dentista il pieno controllo del cavo orale: mantenendo la bocca del paziente aperta, il boccaglio abbassa la lingua e isola due quadranti alla volta. Inoltre, la sua illuminazione a LED permette al dentista un'ottima visibilità del campo operatorio, soprattutto per i



denti posteriori, generalmente di difficile accesso.

Grazie all'aspirazione integrata nel boccaglio, il dentista lavora a mani libere, consentendogli di lasciare libera l'assistente per altre attività. Anche per il paziente i vantaggi sono numerosi, ad iniziare da un comfort tutto nuovo:

grazie al boccaglio flessibile, la sua mascella è a riposo, non deve quindi fare sforzi nel tenere la bocca sufficientemente aperta per consentire al dentista di lavorare. Inoltre, contrariamente alla diga che può causare una sensazione di soffocamento, il boccaglio Isolite permette di respirare

in modo normale ed è pienamente tollerato dai pazienti soggetti a riflessi faringei.

"Henry Schein è lieto di proporre ai dentisti questa grande innovazione che consente loro di lavorare in condizioni di comfort fino ad ora senza confronti", sottolinea Riccardo Gandus, Amministratore Delegato della Henry Schein Krugg.

"Siamo certi che il sistema Isolite rappresenterà una pietra miliare e siamo orgogliosi di lanciarlo sul mercato italiano, fornendo ai nostri clienti soluzioni sempre più efficaci e utili per la loro professione".

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di Henry Schein Krugg, [www.henryschein.it](http://www.henryschein.it)

## PROVA IL DERMATOLOGO VIRTUALE

### SKINCAD 3D

analisi strumentale non invasiva



Niente improvvisazione: offri ai tuoi pazienti **analisi e risultati**

- Rughe
- Idratazione
- Discromie
- Esfoliazione
- Dilatazione Pori
- Sebo

**tuenda**

[www.tuenda.eu](http://www.tuenda.eu)

## Sistematica DIO IMPLANT UF II

L'impianto UF II, prodotto dall'azienda coreana DIO IMPLANT, è un impianto root-form a connessione conometrica interna esagonale. Il trattamento della superficie implantare è bifasico e sfrutta le peculiarità positive sia della sabbatura che della mordenzatura acida. Questo trattamento permette di creare una doppia rugosità superficiale al fine di ridurre il rischio di perimplantite nella zona coronale (Ra 0.5~1.0 µm) e migliorare l'osteointegrazione nella porzione più apicale dell'impianto (Ra 2.0~2.5 µm). La macrostruttura implantare garantisce un'ottima stabilità primaria ideale per le metodiche di carico immediato ridu-

cendo però allo stesso tempo il "press-fit" in corrispondenza del collo implantare e il conseguente rischio di riassorbimento osseo. Il design della porzione apicale dell'impianto e la conicità di 15 gradi permettono un'ottima capacità di penetrazione nell'osso e un'eccellente stabilità implantare immediata. La connessione conometrica antirotazionale ad esagono interno dell'impianto DIO UF II garantisce l'assenza di micromovimenti tra l'impianto e la sovrastruttura protesica permettendo dunque un'ottima stabilità dei tessuti perimplantari sia ossei che connettivali. Il Platform Switching della componenti-



5/5.5 con una lunghezza di 7mm/8.5/10/11.5/13/15/16/18 e nel diametro Wide 6mm/6.5/7 con lunghezza di 7mm/8.5/10/11.5.

La componentistica protesica permette di creare riabilitazioni protesiche funzionali sia di tipo rimovibile che fisso.

*Dott. Luca Maccarini*

stica protesica DIO permette sia di creare un'ampiezza biologica "tridimensionale" sigillata dal tessuto connettivale perimplantare che di spostare la connessione verso il centro dell'impianto in modo da ridurre le sollecitazioni meccaniche e batteriche a carico dell'osso marginale. L'impianto DIO UF II è disponibile nel diametro Narrow 3/3.3mm con una lunghezza di 8.5mm/10/11.5/13/15, nel diametro Regular 3.8mm/4/4.5/

**Dental P. srl**  
**Distributore esclusivo**  
**per l'Italia DIO IMPLANT**  
**Via Messico, 3**  
**20037 Paderno Dugnano (MI)**  
**Tel. 02.9189783**  
**Fax 02.99044439**  
**commerciale@dentalp.eu**  
**www.dioimplantitalia.it**  
**www.dioimplantcorsi.it**

## Unità per chirurgia/implantologia: Piezoelettrico e Motore con luce Led

L'equipe di progettazione Mariotti in collaborazione con esperti del settore, presenta le unità per chirurgia/implantologia UNIKO.PZ con la doppia funzionalità che combina Piezoelettrico per chirurgia e Motore per implantologia con luce led. Prestazioni ottimali e sicurezza operativa con regolazioni precise di potenza e vibrazione. Sistema di controllo dell'irrigazione tramite la pratica pompa peristaltica. Facilità di utilizzo, immediato e intuitivo tramite tastiera a sfioramento e ampio display. Manipolo



piezoelettrico ergonomico e potente, privo di surriscaldamenti. Motore da implantologia

con luce led ad alta luminosità con torque elevato sin dalle basse velocità, regolabile fino

a 40.000 rpm e 80 Ncm. Lunga durata delle parti da sterilizzare. Autoclavabili: manipolo, cavo e connettore. Pedaliera multifunzionale inclusa per il controllo della velocità variabile o attivazione piezo, reverse, irrigazione e cambio dei programmi.

**MARIOTTI&C srl micromotors**  
**manufacturer since 1973**  
**Via Seganti 73 - 47121 Forlì**  
**Tel. 0543.474105**  
**Fax 0543.781811**  
**info@mariotti-italy.com**  
**www.mariotti-italy.com**

Cercasi collaboratori frank.dental per Frese e abrasivi

NORD E CENTRO ITALIA - Marche escluse SI OFFRE ESCLUSIVA TERRITORIALE



Per informazioni scrivi a: [info@carubbifausto.it](mailto:info@carubbifausto.it)

Via della Costituzione 10, Fano  
 C 339.2141207 T 0721.826826 F 0721.838644



## Mai più carta nello studio odontoiatrico con OrisDent evo

La riduzione dei costi e l'ottimizzazione delle procedure standard di gestione è sempre più una priorità nello studio odontoiatrico, come in qualsiasi realtà aziendale che voglia mantenersi competitiva sul mercato. Il sistema gestionale OrisDent evo, sviluppato dal gruppo OrisLine è utilizzato da migliaia di odontoiatri in Italia e in tutto il mondo, offre diverse soluzioni a riguardo. Le anagrafiche dei pazienti possono essere acquisite rapidamente e senza possibilità di errore dalla lettura automatica della carta regionale dei servizi con un apposito lettore magnetico. L'anamnesi, il consenso informato e il documento per la tutela dei dati possono essere compilati comodamente su iPad tramite il servizio iEduco, importati automaticamente in OrisDent evo e conservati in formato digitale senza necessità di stamparli, eliminando di fatto l'archivio cartaceo in Studio. L'introduzione di un sistema atto a ridurre la carta comporta sensibili risparmi di costi e tempi di gestione e assicura un livello di sicurezza dei propri dati più elevato, oltre a conferire allo studio un'immagine altamente tecnologica e

all'avanguardia. Il Gruppo OrisLine, impegnato da oltre 20 anni nello sviluppo e nella ricerca di soluzioni informatiche per il settore dentale, propone OrisPaperLess, la soluzione per la firma elettronica avanzata con pieno valore legale, specifica per lo studio odontoiatrico, già utilizzata con soddisfazione da molti studi in Italia. OrisPaperless garantisce la

piena validità legale dell'intero processo di dematerializzazione dei documenti, in modo che la firma grafometrica del paziente corrisponda in tutto e per tutto a una firma autografa e possa essere portata se necessario in sede di contenzioso.

Con OrisDent evo, come richiede la normativa vigente, il paziente viene identificato attraverso la scansione di un

documento di identità valido inserito automaticamente nell'anagrafica del software e viene informato con le istruzioni necessarie per l'acquisizione della sua firma elettronica. I documenti firmati elettronicamente, per avere valore legale, devono obbligatoriamente essere inviati in Conservazione Sostitutiva, questa modalità di archiviazione non può essere effettuata nel proprio studio ma richiede caratteristiche di sicurezza tali che solo enti certificatori esterni possono garantire. OrisDent evo include anche questo passaggio, archiviando i documenti ed inviandoli in conservazione su appositi server certificati in modo da assicurare in ogni momento l'integrità e la validità di tutti i documenti.




**Gruppo OrisLine**  
[info@orisline.com](mailto:info@orisline.com)  
[www.orisline.com](http://www.orisline.com)

### Oltre i limiti dell'odontoiatria digitale

**01**

**RealGUIDE**

Sistema di progettazione  
implantare e protesico  
aperto e universale



**02**

**RealBODY**


Ricostruzione 3D fotorealistica



**03**

Semplice progettazione  
implantare con un dito

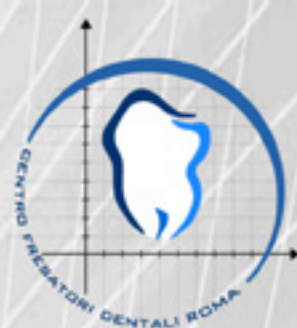




**3DIEMME®**  
BIOMAGING TECHNOLOGIES

3DIEMME srl - via Risorgimento 9 - 22063 Comù CO - ITALY - tel +39 031 7073353 - fax +39 031 710284 - biomed@3diemme.it - www.3diemme.it

# CENTRO FRESATORI DENTALI ROMA CAD CAM



Alta Tecnologia a vostra disposizione

## ADOPTA UNA CIALDA PER LE TUE CAPPETTE®



acquista la tua cialda



inserisci nella tua  
cialda il lavoro  
che vuoi realizzare



verifica lo spazio  
ancora disponibile  
sulla tua cialda



spedizione della  
lavorazione da te  
richiesta

**LA PRIMA PREPAGATA PER LE TUE CAPPETTE...PERCHE' TU MERITI DI PIU':**

Il nuovo servizio CFD "Adotta una cialda per le tue cappette" ti permette di ridurre drasticamente i costi di lavorazione. Acquistando in anticipo la tua cialda non avrai alcun costo di fresatura e potrai disporre in ogni momento della tua cialda. Per ogni cialda potrai realizzare fino a 22 cappette a seconda del diametro.

**CONTATTACI PER ULTERIORI INFORMAZIONI E PER ADERIRE ALLA PROMOZIONE**

Via Gigi Chessa 464/466 -00125 Roma  
Tel. 06.94367780 e 06/94367781  
Numero Verde 800864620  
[www.centrofresatoridentaliroma.com](http://www.centrofresatoridentaliroma.com)  
mail: [centrofresatoridentaliroma@gmail.com](mailto:centrofresatoridentaliroma@gmail.com)

Fotografa il QR CODE e vai  
direttamente al sito web





Da 50 anni, TePe, ha sempre prestato particolare attenzione alla pulizia interprossimale. Nel 1965, anno della sua fondazione, venne sviluppato un innovativo stick dentale triangolare in collaborazione con la facoltà di odontoiatria di Malmö, a sud della Svezia.

## TePe, 50 anni di pulizia interprossimale

La stretta collaborazione tra TePe e la professione dentale ha iniziato a fruttare da allora rendendola un'azienda manifatturiera all'avanguardia con distribuzione in 70 paesi nel mondo. Gli scovolini, noti in tutto il mondo per la loro alta qualità ed efficacia, sono stati introdotti nel 1993. La gamma di scovolini TePe è cresciuta negli anni per offrire una soluzione per ciascuna esigenza, così come altri dispositivi per la pulizia interprossimale, la quale risulta di fondamentale importanza per poter completare la propria igiene orale al 100%. Con il solo spazzolino si raggiungerebbero 3 dei 5 lati del dente, i restanti 2, che sono gli spazi interprossimali, sono fondamentali da pulire in quanto è proprio lì che la placca batterica tende a formarsi causando gengiviti, carie e alito cattivo. In base a diversi studi di alto rilievo scientifico

riguardanti la considerazione dell'effetto del filo, degli stick dentali in legno, degli scovolini e dell'irrigatore orale sulla rimozione efficace della placca è emerso che l'entità dell'effetto del filo era ridotta; poco chiara quella degli stick in legno e dell'irrigatore orale; considerevole invece quella degli scovolini che hanno riscontrato maggiore evidenza scientifica. Oltre all'efficacia dei dispositivi sulla pulizia interprossimale, anche la compliance dei pazienti è un fattore importante da valutare e gli scovolini sono considerati di più semplice utilizzo da parte del paziente rispetto al filo.

**TePe srl**  
**Largo Roma 4/6**  
**20010 Pregnana Milanese (MI)**  
**Tel. 02.93291475/ 02.93595776**  
**Fax 02.93594980**  
**infoitalia@tepe.com**  
**www.tepe.com**

## L'evoluzione continua

ulteriormente migliorate grazie all'utilizzo della luce blu e degli ssd in sostituzione ai tradizionali hard disk. La nuova release del **software DWOS** e la vasta gamma di moduli aggiuntivi rendono ancora più agevole per l'operatore la modellazione di protesi dalle più complesse strutture avitate su impianti. Lo **scanner intraorale dwio**, basato sulla nuova e incredibilmente compatta tecnica di acquisizione 3D chiamata Multiscan Imaging™, permette al dentista o all'assistente di acquisire impronte digitali in modo naturale e fluido utilizzando un manipolo molto simile per dimensioni, forma e peso ai manipoli dentali esistenti.

- La nuova rivoluzionaria **fresatrice ad ablazione laser dwlm**, che offrirà ulteriori opportunità per dentisti, laboratori e centri di produzione

per creare restauri da una gamma di materiali collaudati con un livello di dettaglio senza precedenti. Il sistema DWLM rimuove il materiale per creare il restauro dentale finale direttamente da un file STL aperto. Nessuna usura o rottura di utensili, nessun fluido da tagliare da gestire, risoluzioni estremamente elevate, l'eliminazione di passaggi secondari di cristallizzazione per vetroceramica, riduzione della scheggiatura di bordi sottili e molto altro ancora. L'abbinamento della DWLM alla potenza delle soluzioni software e di scansione porta Dental Wings ad un livello completamente nuovo. L'evoluzione continua.

**cmf marelli srl**  
**Via Casignolo, 10**  
**20092 Cinisello Balsamo (MI)**  
**Tel. 02.6182401 Fax 02.6122944**  
**dentale@cmf.it - www.cmf.it**



La cmf marelli srl, distributore esclusivo in Italia della Dental Wings, sarà presente all'Italian Dental Show di Brescia con l'intero programma di produzione. Saranno infatti presentati:

La nuova generazione degli **scanner da laboratorio, Serie 3 e Serie 7** dal look accattivante, con prestazioni

mini UNIKO III  
surgery

IMPLANTOLOGY - SURGERY MOTORS

LED  
high luminosity light

- + PRESTAZIONI
- + PRATICITA'
- + AFFIDABILITA'

Utilizzo immediato e praticità

- ▶ Prestazioni elevate e costanti a tutte le condizioni
- ▶ Nuova pratica POMPA PERISTALTICA: cambio tubo rapido e massima efficienza.
- ▶ Tastiera touch e ampio display.
- ▶ Pedaliera multifunzione per controllo variabile della velocità motore, inversione di rotazione, irrigazione, richiamo dei 10 programmi memorizzabili.

The High Quality Made in Italy

MARIOTTI & C. SRL

Implant-surgery motors and piezoelectric manufacturer since 1973

Via Seganti 73 - 47121 Forlì - Italy  
 Tel +39 0543 474105 - Fax +39 0543 781811  
 info@mariotti-italy.com  
 www.mariotti-italy.com

Reg. n. 3443  
UNI EN ISO 9001:2008  
UNI EN ISO 14001:2012



## LE 10 REGOLE DI OVERMED

### Dieci regole per avere sempre un kit chirurgico efficiente

- 1 *Impiegare ogni strumento solo per l'uso previsto*
- 2 *Non lasciare mai essiccare residui organici (sangue, secrezioni, residui tissutali) sullo strumento; eliminarli immediatamente dopo l'intervento*
- 3 *Rimuovere con cura le incrostazioni utilizzando solo spazzole a setole morbide*
- 4 *Non disinfettare, pulire (anche a ultrasuoni) o sterilizzare insieme strumenti realizzati con materiali diversi. Non mettere strumenti affilati in contatto.*
- 5 *Impiegare esclusivamente detergenti o disinfettanti specifici per il materiale e seguire le istruzioni per l'uso dei produttori*
- 6 *Eliminare disinfettanti e detergenti sciacquando con abbondante acqua. Cambiare spesso la soluzione di lavaggio*
- 7 *Non lasciare o conservare mai gli strumenti umidi o bagnati*
- 8 *Ispezionare gli strumenti prima della sterilizzazione: i microrganismi di dispositivi non perfettamente puliti possono restare protetti sotto i residui rimasti sulla superficie degli strumenti e rendere inefficace la sterilizzazione*
- 9 *Controllare sempre tutto lo strumentario chirurgico e protesico e provvedere immediatamente alla sostituzione in caso di usura o malfunzionamento*
- 10 *Sostituire gli strumenti di taglio dopo 20 utilizzi*

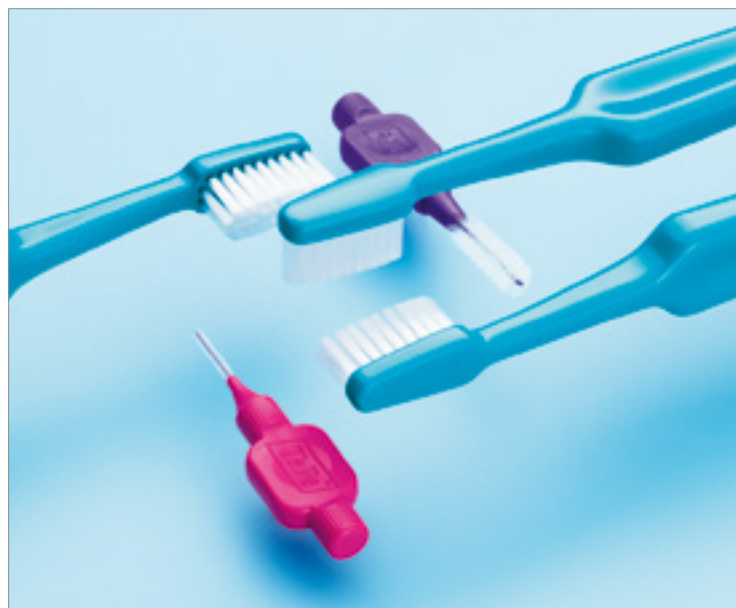
Tra le cause diverse d'insuccesso in implantologia, la letteratura scientifica segnala – oltre alle condizioni cliniche del paziente, alla scelta non idonea dell'impianto, alla scorretta igiene orale – anche, e non ultima, l'utilizzo di strumenti usurati. «Cambiare gli strumenti chirurgici non è un'opzione ma un dovere per il medico che deve affermare la sua professionalità e per l'assistente che deve garantire la massima sicurezza al personale dello

studio odontoiatrico durante la loro manipolazione», sottolineano da OVERMED, azienda che da oltre vent'anni produce strumenti chirurgici e protesici con materie prime di alta qualità, secondo i più moderni standard di produzione per garantire la precisione, l'affidabilità e la funzionalità. «Ma più di tutti è il paziente che deve essere preservato dal rischio di acquisire infezioni crociate o di un fallimento implantare per incuria ed errata manipolazione dello strumen-

tario. Nessuno strumento è eterno! Il ciclo di vita è fortemente condizionato dal modo in cui viene utilizzato, pulito, mantenuto. Una fresa il cui tagliente è rovinato genera un foro sottodimensionato, ovalizzato, surriscalda l'osso e aumenta la suscettività alla corrosione, generando rischi inutili e aggiuntivi che possono portare a complicanze post-operatorie e a fallimenti implantari. Perché quindi rischiare? Mantenere puliti gli strumenti, seguire rego-

le semplici su disinfezione, lavaggio e sterilizzazione, cambiare gli strumenti dopo un numero di utilizzi consigliato, per evitare i suddetti problemi, costa davvero poco e fa guadagnare molto!».

**OVERMED srl**  
Via Lucania 23  
20090 Buccinasco (MI)  
info@overmed.eu -  
www.overmed.eu



Il dente ha 5 lati  
– il tuo paziente li  
pulisce tutti?



L'uso degli scovolini ha dimostrato essere il metodo più efficace per rimuovere la placca tra i denti e completa l'igiene orale a 360°. Gli scovolini TePe sono sviluppati in collaborazione con esperti dentali al fine di garantire i più alti standard d'efficacia, confort e qualità.



50 anni di pulizia interprossimale

[www.tepe.com](http://www.tepe.com)

## Nuovo Software: INLAB 15.0 “un software alla ricerca dell’arte odontotecnica”

Il nuovo software inLab 15.0 è un miglioramento a tutto tondo, concepito per soddisfare le esigenze CAD/CAM del laboratorio odontotecnico. Con i suoi componenti CAD autonomi, il software opera in modo indipendente dagli apparecchi di scansione e di produzione ed è aperto all'integrazione flessibile tramite STL con gli scanner e le macchine esistenti. Il CAD con il software inLab 15.0 offre indicazioni a misura delle proprie esigenze, procedure di progettazione ottimizzate e un'interfaccia utente che facilita il suo utilizzo.

### Modulabile in base alle proprie esigenze

inLab 15.0 è composto da quattro moduli fra i quali è possibile scegliere per quali indicazioni si vuole utilizzare il software CAD inLab 15.0. I quattro moduli software contengono le indicazioni più importanti ed è possibile decidere liberamente se e quando aggiungerli, **senza dongle, aggiornamenti obbligatori, date di scadenza o licenze annuali.**

- Modulo base software inLab 15.0
- Modulo implantologia software inLab 15.0
- Modulo protesi rimovibili software inLab 15.0
- Modulo interfaccia software inLab 15.0.

### inLab 15.0 BASE: lo strumento essenziale per una progettazione efficiente

inlay, onlay, faccette, coro-



ne complete, ponti, cappette, strutture per ponti, ponti multistrato

**Novità: J.O.B.S. = proposte iniziali biogeneriche in funzione dell'arcata.** In particolare per i casi di grande entità, le proposte si basano sulle acquisizioni digitali relative all'arcata e sugli elementi dentali residui. In alternativa è possibile scegliere i denti da diverse banche dati, ad esempio nel caso di arcate con pochi elementi residui.

**Novità: inserimento virtuale** Costruzione contemporanea di diversi piani sovrapposti del restauro, per i casi complessi.

**Novità: creazione della gengiva.** Elemento di progettazione autonomo per la realizzazione di restauri con flangia gengivale.

### Tutto in un colpo d'occhio.

Il software ad alte prestazioni, con l'accesso rapido agli strumenti e un flusso di lavoro intelligente, supporta il processo di costruzione in modo semplice e veloce.

**Articolatore virtuale.** Visualizzazione dei tragitti di movimento completi per determinare le superfici di contatto statiche e dinamiche e per una corretta occlusione funzionale.

**Progettazione sorriso.** Consente una simulazione dell'effetto armonico della proposta protesica e quindi di bilanciare la linea del sorriso avvalendosi di un'immagine tridimensionale del paziente.

### Modulo implantologia software inLab 15.0.

Abutment individuali e corone avvitate direttamente.

### Novità: ponti e barre avvitate direttamente su impianti.

Tutta la flessibilità dei più avanzati strumenti software per la progettazione di strutture complesse nel panorama delle applicazioni di implantoprotesi.

**Novità: dime chirurgiche** – Basate anche e soprattutto sull'integrazione fra i dati dell'impronta ottica e le scansioni radiologiche cone.beam con il vantaggio esclusivo di un'unica piattaforma software che rende possibile un progetto di riabilitazione coerente con la situazione individuale del paziente. In molti casi le dime possono essere realizzate direttamente in laboratorio.

### Modulo protesi rimovibili software inLab 15.0.

Telescopiche, barre, attacchi. **Novità: scheletrati.** Il normale complemento sw per la copertura di tutte le esigenze odontotecniche e la porta di congiunzione per il mondo delle stampanti 3D.

### Modulo interfaccia software inLab 15.0

Una licenza unica per tutte le interfacce disponibili. Consente l'integrazione flessibile del software CAD con quasi tutte le dotazioni CAD/CAM esistenti.

**Sirona Dental Systems srl**  
Via Fermi, 22 - 37136 Verona  
Tel. 045.8281811  
Fax 045.8281830  
info@sirona.it - www.sirona.it  
www.sironatimes.it



**IMPLANTOTECNICA S.R.L.**  
MEMBRO DELLA RETE IMPLADENT FRANCHISING

**Pronti per affrontare il futuro**

- Ponti e Corone in Metallo
- Abutment Implantari Individuali per Fusione
- Ceramiche Cementate e Avvitate di Toronto Tradizionali ed a Carico Immediato
- Overdenture su Impianti
- Mascherine Radiologiche (DIME) per Analisi Siti Implantari
- Protesi su impianti a carico immediato
- Protesi combinata

**Ritiro e consegna in tutta la Lombardia**  
Numero Verde 035.4829230

Implantotecnica s.r.l. Via Donizetti, 13/17 - 24049 Verdello (BG) | info@implantotecnica.it | www.implantotecnica.it



## Il sistema Deflex



Il sistema Deflex, è stato creato da professionisti specializzati nel settore della realizzazione di protesi removibili; garantisce al dentista la possibilità di offrire soluzioni ottimali in grado di migliorare il benessere dei propri pazienti. La poliammide Deflex è una resina iniettata appartenente alla famiglia dei polimeri che ha un alto grado di evoluzione con qualità straordinarie, è ipoallergenica e non contiene monomero. Con

grande facilità si ottengono spessori molto sottili ed esistono 4 alternative di colore: rosa chiaro, rosa intenso, rosa scuro e trasparente. La poliammide Deflex ha una colorazione traslucida naturale che permette alla protesi di adattarsi al colore naturale dei tessuti della gengiva e dei denti del paziente. Le protesi realizzate in Deflex sono prive di ganci metallici, sono resistenti ma flessibili, così leggere che dimenticherete di averle indossate. Per mantenerle pulite basta immergerle in una soluzione composta da acqua e Amuchi-

na, niente di più facile! Grazie alle proprietà fisico-chimiche del materiale e alla precisione tecnologica della macchina ad iniezione ecco un'opzione estetica ad un costo altamente competitivo. Oltre 20.000 protesi sono state realizzate in Italia con successo e grande soddisfazione di tutti: pazienti, medici-dentisti, laboratori odontotecnici, concessionari-distributori. Con una fitta rete di concessionari sparsi in tutta Italia e un numero di laboratori in costante crescita, la nostra missione è diffondere prodotti rigorosamente selezionati e

contribuire alla formazione, per continuare a ottenere risultati eccellenti. Affidarsi alla nostra esperienza e a quella dei nostri concessionari e dei laboratori pilota, è garanzia di sicurezza, affidabilità, trasparenza, principi fondamentali per un'azienda che si muove nel mondo in un settore in continua evoluzione.

**1 Flex Technology**  
**Via della Dogana, 30**  
**03100 Frosinone (FR)**  
**Tel. 0775.202311 - Fax 0775.202499**  
**info@1flex.it - www.1flex.it**

**OVERMED**  
 Medical devices

**Overmed e Gir  
 la Ricerca,  
 una strada comune.**

**newgir.org** **GIR** **overmed.eu**  
 GROUP FOR IMPLANT RESEARCH

Indian Dental SpA  
 Mumbai, INDIA  
 India's Dental SpA



# FORUM Agenti Milano

La Fiera dei Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio

26-27-28 Novembre 2015

Alcune delle 800 Aziende che hanno già scelto di partecipare a Forum Agenti

**SPONSORS & PARTNERS**

organizzato da:



agent321

## FORUM AGENTI MILANO 2015

La Fiera dei Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio

...dove incontri i tuoi nuovi agenti di commercio...

26-27-28 Novembre 2015  
Fiera Milano City - Viale Scarampo - Gate 4  
per info: [www.forumagenti.it](http://www.forumagenti.it)

## FORUM Agenti

Chiama Adesso:

**800.86.16.16**  
Numero Verde Italia

info line: +39 06.41.21.71.44

## Dispositivi di ancoraggio temporaneo (TAD) ad inserimento palatale

Nel corso degli ultimi anni, l'impiego di dispositivi di ancoraggio temporaneo (TAD) sta diventando sempre più popolare, principalmente grazie al loro impiego semplice e sicuro, ed al contempo alla loro possibilità di ridurre o eliminare la necessità di ancoraggio ortodontico durante i movimenti dentari. Tuttavia, studi scientifici hanno associato l'inserimento di TADs attraverso la gengiva negli spazi inter-radicolari a maggiori rischi e ad un maggiore indice di fallimento, principalmente a causa della prossimità alla superficie radicolare ed al ridotto spessore della corticale ossea nella maggior parte dei siti anatomici disponibili. In alternativa, per ridurre al minimo l'indice di fallimento, i TADs possono essere inseriti nella regione paramediana anteriore del palato. Tale sede d'inserimento, utile sia nei pazienti adulti che in crescita, offre svariati

vantaggi come la semplicità di accesso, il minimo rischio di lesioni a strutture anatomiche di rilievo, la presenza di uno spessore mucoso ed osso ideale per quantità e qualità. Diversi studi clinici realizzati sovrapponendo i modelli dei pazienti ad esami radiografici tridimensionali (cone beam) hanno identificato la terza ruga palatina come repere anatomico ideale. A differenza della papilla retroincisiva (non sempre facilmente individualizzabile nel paziente) e dei punti di contatto dentario (alterati dal movimento dei denti), la terza ruga palatina identifica in modo semplice ed altamente riproducibile la sede di inserimento ottimale. Posizionando i TADs nella sede palatina così identificata con un'angolazione di 45° rispetto al piano oclusale, avremo una distanza minima dalla superficie radicolare di circa 10mm, rendendo estremamente improbabile il contat-

to con la superficie radicolare degli incisivi, sia durante l'inserimento che durante i successivi movimenti di retrazione frontale. Conseguentemente si avrà la possibilità di proseguire l'intero trattamento ortodontico, senza alcuna necessità di rimuovere i TADs, evento invece inevitabile scegliendo sedi inter-radicolari. Recenti studi hanno riscontrato un comportamento eccellente dei TADs inseriti in sede palatina anteriore paramediana, riportando un indice di successo del 98%, ben superiore all'inserimento inter-radicolare. Sebbene in tale sede sia possibile inserire TADs tradizionali, di recente sono stati sviluppati sistemi di TADs a specifico uso palatino, come le OrthoEasyPal®, Forestadent. Questo sistema presenta un'unica vite (8 mm di lunghezza, 1,7 mm di diametro), che unisce al contempo la semplicità d'inserimento, l'estrema sicurezza per le strut-

ture adiacenti e un'elevatissima stabilità ed indice di successo. La testa del TAD, con il disegno ottagonale caratteristico OrthoEasy®, è progettata specificamente per l'ingaggio degli abutment, così da consentire al clinico la realizzazione dei più svariati dispositivi ortodontici. Al centro della testa è poi presente una pratica filettatura, che consente la stabilizzazione dell'abutment al TAD mediante una semplice vitina, eliminando la necessità di cementi e/o complessi sistemi di legatura.

Dott. Giorgio Iodice

Riferimenti bibliografici: Ludwig B et al. Journal of Clinical Orthodontics 2011; 45:433-441 Karagkiolidou A et al. Am J Orthod Dentofacial Orthop 2013;143:767-72 Hourfar J et al. European Journal of Orthodontics, 2015, 1-7.

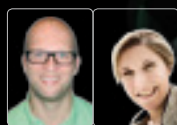
**Orthopiù srl**  
**Viale Libertà, 14/e - 27100 Pavia**  
**Tel. 0382.23267 Fax 0382.307188**  
**info@orthopiu.it**

# ORTHOeasy®

Con le nuove miniviti "Pal"  
 è il sistema più completo  
 per l'ancoraggio corticale!



L'utilizzo delle miniviti ORTHOeasy Pal consente un ancoraggio palatino dei dispositivi ortodontici estremamente semplice e reversibile, senza necessità di cementare. In questo modo l'apparecchiatura Frog, ad esempio, rende possibile la distalizzazione corporea molare e la retrazione degli incisivi senza cambiare la sede delle miniviti.



"Nuovi concetti e utilizzo  
 dei moderni sistemi di ancoraggio"  
 Traben-Trarbach (Germania), 22-23 aprile 2016  
 Dott. Björn Ludwig Dott. Bettina Glas



"Ancoraggio Scheletrico con TAD s: dalla Ricerca  
 alla Pratica Clinica" - Corso teorico pratico  
 Pavia, 14 novembre 2015  
 Dott. Giorgio Iodice

Scarica online le brochure dei corsi: [www.orthopiu.it](http://www.orthopiu.it)

## FORESTADENT®

GERMAN PRECISION IN ORTHODONTICS

Distributore esclusivo FORESTADENT per l'Italia:

Orthopiù S.r.l. - Viale Libertà, 14/e - 27100 Pavia  
 Tel 0382.23267 - Fax 0382.307188  
 info@orthopiu.it - www.orthopiu.it





# EXPO DENTAL MEETING

share the future

» BUSINESS

» SCIENCE

» INNOVATION

» CHARITY

19-20-21

MAGGIO 2016

RIMINI - ITALIA

[www.expodental.it](http://www.expodental.it)

**EXPODENTAL MEETING** è l'unico evento internazionale in Italia per il dentale. Un momento di incontro e condivisione che coinvolge tutti i professionisti del settore.

Sarà una location d'eccezione ad ospitare questo appuntamento:

**RIMINI FIERA**, l'esclusivo quartiere fieristico concepito su misura per il business delle aziende.

# TITANUS® S

ablatore a ultrasuoni



- Alta qualità e affidabilità
- Compatibilità Satelec Newtron®
- Inserti di alta precisione ed efficienza
- Garanzia 24 mesi



SIMPLIFYING DENTAL MOTION



Via del Pescinale, 77 - 50041 Calenzano (FI) - ITALY  
 +39 055 8825741 +39 055 8825764  
 info@teknedental.com www.teknedental.com



## Forum Agenti Milano 2015 (26-27-28 novembre), la Fiera dei Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio

La Manifestazione in cui domanda e offerta nel campo della rappresentanza commerciale si incontrano



Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio al Forum Agenti

Si preannuncia come l'edizione record la prossima tappa di Forum Agenti, che torna a Milano nell'ormai classico appuntamento di novembre, presso i padiglioni di Fiera Milano City.

La Fiera dei Colloqui di Ricerca Agenti di Commercio, unica al mondo nel suo genere, nella tappa milanese di **quest'anno aprirà i battenti giovedì 26 novembre 2015**, un giorno prima dell'inizio abituale della manifestazione e proseguirà come di consueto fino al sabato, per dare la possibilità a tutti gli agenti di commercio che intervengono di sostenere un colloquio di lavoro con le aziende che sono interessate a rappresentare.

Saranno oltre 500 le aziende partecipanti alla **Manifestazione** per ospitare le quali gli organizzatori allestiranno uno spazio espositivo quasi raddoppiato rispetto all'anno precedente. Forum Agenti Milano 2015 si svolgerà, infatti, **su uno spazio complessivo di 16.000 mq**, dedicati inte-

ramente a colloqui di ricerca e selezione di personale nel campo commerciale e a seminari, convegni e workshop mirati alla figura degli agenti di commercio.

L'obiettivo della Manifestazione, che ad ogni edizione si propone di migliorare i suoi numeri, è da una parte quello di **aumentare esponenzialmente le opportunità e le offerte di lavoro per gli agenti di commercio** e dall'altra quello di agevolare le aziende **nell'instaurazione di nuove collaborazioni commerciali**.

**Dalla prima edizione di Forum Agenti (2013) ad oggi 25.803 agenti di commercio e oltre 800 aziende hanno scelto di partecipare agli appuntamenti di Forum Agenti.**

Sono le molteplici opportunità di business, la possibilità di concentrare in una sola giornata più colloqui di lavoro, il fitto programma di convegni, seminari e workshop dedicati all'aggiornamento fiscale, legale, tributario e formati-

vo degli agenti, il servizio di consulenze gratuite (la **Fondazione Enasarco** ha già confermato la sua partecipazione al Forum Agenti Milano 2015) a richiamare un così alto numero di visitatori.

La collaborazione di Forum Agenti con Agent321, il Bureau Internazionale degli Agenti, Rappresentanti e Distributori, conferisce alla manifestazione un carattere internazionale e porta in Fiera aziende estere alla ricerca di figure commerciali in Italia. Il Forum Agenti diventa così un'opportunità concreta per gli agenti di commercio di espandere i confini dei loro mandati di rappresentanza oltre il territorio nazionale.

Grazie ad un **accordo tra Forum Agenti e Infodent**, le aziende del settore dentale potranno partecipare alla Manifestazione di Milano 2015

usufruendo di **condizioni particolarmente vantaggiose**.

Per tutte le informazioni sull'offerta è possibile contattare Infodent al numero 0761.39.33.27 o la Segreteria organizzativa del Forum Agenti al numero verde 800.86.16.16 (rif. offerta Infodent MI2015).



**Forum Agenti vi aspetta a Fiera Milano City Ingresso Gate 4 - Viale Scarampo**

*Giovedì 26 novembre:*  
14.00-19.00  
*Venerdì 27 novembre:*  
09.30-19.00  
*Sabato 28 novembre:*  
09.30-14.00

## Sei alla ricerca di nuovi agenti di commercio?

**OFFERTA INFODENT!**

APPROFITTA DELL'OFFERTA SPECIALE PER PARTECIPARE A FORUM AGENTI MILANO 2015

**Chiama adesso e scopri le condizioni vantaggiose che ti abbiamo riservato!**

Infodent - T. 0761.393327

Forum Agenti - ☎ 800.86.16.16

L'offerta resta valida fino al 30 Ottobre 2015 - Rif. Infodent MI2015

**INFODENT®**

## PROTESICA COMPATIBILE



€ 49,00

**Impianti**



€ 39,00

**Monconi angolati**



€ 79,00

**Locator**  
completi di cappette

Visita il nostro sito e-commerce, [www.protesicacompatibile.com](http://www.protesicacompatibile.com) per vedere l'elenco completo dei nostri prodotti e relativi prezzi.



Titanium Component  
Via Semeria, 20 • 20128 • Milano • Italy • Ph. (+39) 02 49.75.06.34  
commerciale@titaniumcomponent.com - [www.protesicacompatibile.com](http://www.protesicacompatibile.com)



MultiFoV 11x10



La tecnologia Sharp Layer



# IL MIO STUDIO. IL MIO TRATTAMENTO. IL MIO ORTHOPHOS SL.

Il nuovo ORTHOPHOS SL offre soluzioni per svariate situazioni di terapie mediche. Affascina con una qualità di immagine superiore, con una articolata facilità d'uso ed affidabilità "Made in Germany". Evolve con Voi grazie ad una struttura modulare e secondo le Vostre esigenze. In combinazione con l'intuitivo software radiografico SIDEXIS 4, ORTHOPHOS SL offre soluzioni di insieme per ogni flusso di lavoro e per ogni studio medico. **Sarà una buona giornata. Con Sirona.**

Siamo presenti a: Verona, Milano, Roma,  
Bolzano e Catania.  
[www.sirona.it](http://www.sirona.it) - Tel. 045/82.81.811



## Verso Expodental Meeting 2016

**Partnership prestigiose e contenuti importanti in vista di Expodental Meeting, la rassegna internazionale del dentale in Italia promossa da UNIDI dal 19 al 21 maggio del prossimo anno a Rimini Fiera.**

Proseguono i lavori per la realizzazione di un programma scientifico nel segno dell'eccellenza, in grado di coinvolgere tutte le professionalità del settore.

In partnership con **Antlo**, la manifestazione ospiterà un congresso dedicato agli odontotecnici, che avrà tra i temi principali un simposio sulla ceramica, con relatori di statura internazionale in via di definizione.

Per quanto riguarda gli **odontoiatri**, risulta già confermata la presenza di due eccellenze italiane come il Prof. Tiziani

Testori e il Prof. Giovanni Zucchelli sotto la supervisione scientifica del Prof. Aldo Bruno Gianni.

Agli **igienisti** sarà destinato un evento riguardante le innovazioni scientifiche e tecnologiche a supporto della pratica clinica nel trattamento delle infezioni parodontali e peri-implantari.

Un'attenzione particolare sarà riservata **agli aspetti relazionali del rapporto fra medico e paziente**: i relatori dell'Accademia per lo Sviluppo Imprenditoriale dello Studio Dentistico terranno una serie

di seminari dedicati alla comunicazione in ogni fase di contatto tra paziente e studio dentistico.

Un approfondimento particolare sarà dedicato al preventivo come strumento cruciale attraverso cui lo studio può comunicare le proprie caratteristiche. Norberto Maccagno parlerà delle discriminanti che guidano la scelta del paziente tra studi monoprofessionali e cliniche odontoiatriche.

Infine, per la prima volta in fiera sarà possibile trovare **DDH Digital Dentist Health**, uno studio odontoiatrico e



# EXPO DENTAL MEETING

share the future

un laboratorio odontotecnico completamente digitalizzati e funzionanti, con case histories e dimostrazioni live.

[comunicazione@unidi.it](mailto:comunicazione@unidi.it)  
[www.expodental.it](http://www.expodental.it)

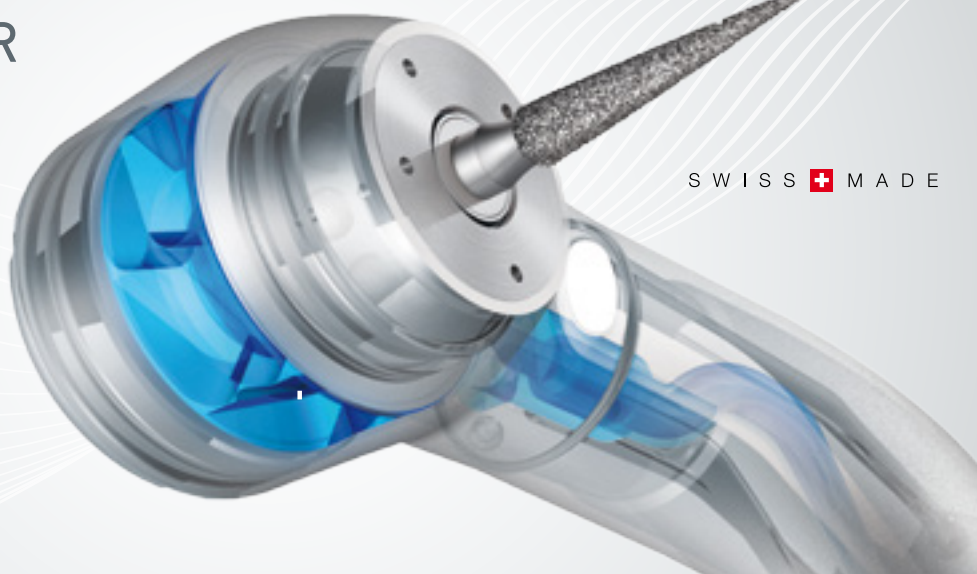
# 30 WATT

## LA FORZA PER FARE DI PIÙ.



LA NUOVISSIMA  
TURBINA  
**TORNADO**

FINO A 3 ANNI DI GARANZIA  
[www.bienair-tornado.com](http://www.bienair-tornado.com)



**Bien Air**  
Dental

SWISS  MADE

## Biennale Sirona, il percorso più innovativo nella storia della formazione

Sirona Italia presenta una road map di 24 mesi dedicata alla crescita professionale per affrontare insieme alla Community della Digital Dentistry i nuovi scenari dell'odontoiatria



Sonia Zanconato  
Direttore Sirona Digital Academy

Sirona Dental System Italia, leader mondiale nella ricerca e sviluppo di tecnologia dentale e da sempre attenta alla formazione dei propri Users attraverso le attività di Sirona Digital Academy, lancia Biennale Sirona, il percorso completo a rete, un nuovo modo per aggiornare e approfondire le proprie conoscenze professionali integrando pratica e visione. La tecnologia è niente senza conoscenza, le migliori soluzioni creano nuove scenari solo attraverso l'abilità e la perizia di chi le adopera. È tenendo fede a questo principio fondamentale che da anni Sirona porta avanti momenti di formazione dedicata ai professionisti e ai propri utilizzatori: un circolo virtuoso dove l'innovazione del "Proven digital solution" Sirona parla di sé attraverso storie di successo, tramite ap-

plicazioni "rivoluzionarie" che pongono le basi per il futuro del panorama odontoiatrico. Dopo il successo del lancio del primo Master "Advance Training in Cerec Chairside Rehabilitation" e dello User Event dello scorso anno, Sirona rilancia con un nuovo percorso che accompagnerà i Professionisti a partire da novembre 2015 fino a novembre dell'anno successivo. Il primo appuntamento, l'**Application Day, è previsto per venerdì 13 novembre** in contemporanea a Verona e Catania, in cui verranno presentate due sessioni applicative: **Anterior Design per Verona e Prosthetic Implants per Catania**. Le due sedi Sirona saranno per l'occasione in collegamento attraverso la rete superando i confini della formazione tradizionale.

In particolare l'Application Day, il 13 novembre, vedrà la partecipazione straordinaria, in qualità di relatore, del **Prof. Dr. Albert Mehl** della Divisione of Computerized Restorative Dentistry Center of Medicine dell'Università di Zurigo che nella *Lectio Magistralis* porterà in evidenza le competenze maturate in anni di ricerche sul campo. Aggiornamento sulle tecniche Cad Cam, software biogenerici, articolazione virtuale e la nuova versione del CEREC 4.4 sono solo alcuni

dei temi che saranno affrontati all'interno di questa prima giornata di apertura dei lavori. L'appuntamento unisce il programma scientifico ad una sessione pratica in live surgery dove verrà realizzata la scansione intraorale, la stampa del Mock-up e la realizzazione del progetto software compreso il fresaggio dei restauri sotto l'egida del **Dr. Roberto Molinari e del Dr. Mauro Fazioni**. Verranno affrontati quindi, sia dal punto di vista teorico che pratico, i metodi di scansione intraorale avanzati, la pianificazione virtuale della linea del sorriso e progettazione software del gruppo frontale, così come la realizzazione dell'Anterior Planning Mock-up, tecniche di scansione software, protocolli di fresaggio e metodi di finalizzazione estetica nelle riabilitazioni dello stato dell'apparenza. In parallelo, a Catania, il **Prof. Tiziano Testori e il Dr. Fabio Scutellà** guideranno i partecipanti in un full day di approfondimento pratico sull'implantoprotesi dell'elemento singolo attraverso l'utilizzo di tecnologie digitali: utilizzo della scansione intraorale, fresaggio diretto in studio e finalizzazione estetica dei restauri. L'esercitazione pratica permetterà una sessione live su paziente per realizzare una scansione intraorale di un

abutment, la realizzazione di un progetto software di una corona avvitata e il fresaggio del restauro medesimo. A conclusione del percorso invece, **il 10 e 11 novembre 2016**, nel suggestivo scenario del Palazzo della Gran Guardia a **Verona**, è previsto l'**Innovation Summit** con l'esclusiva cena di gala come apice del momento conviviale e di condivisione dell'iniziativa. L'evento ospiterà a **Verona** i leader e gli storyteller nazionali e internazionali dell'odontoiatria, per costruire insieme a tutti i partecipanti e Users Sirona le traiettorie future ed esplorare nuovi scenari e benefici per la Community della Digital Dentistry. Due momenti immancabili di formazione, confronto, scambio di esperienze, conoscenza, prospettive future tra professionisti del settore che hanno abbracciato una filosofia, un modo di interpretare la professione, un approccio verso il paziente e si sentono parte di una Community!

**Rimanete aggiornati e scaricate la brochure completa al seguente link: [www.labiennalesirona.it](http://www.labiennalesirona.it)**

**Info e iscrizioni: Segreteria organizzativa Sirona Digital Academy: Tel. 045 8281803 [formazione@sirona.it](mailto:formazione@sirona.it)**

**ADIN**  
DENTAL IMPLANT SYSTEMS LTD

Made in ISRAEL

Dental Pr Adin V. G. Verdi 10 B Baronissi (Sa) 089954103 - [Info@dentalpradin.com](mailto:Info@dentalpradin.com) [www.dentalpradin.com](http://www.dentalpradin.com)

## Arianto e la formazione continua in Marketing e Management in Odontoiatria

Anche quest'anno si aprono ufficialmente le iscrizioni al Corso Pratico Annuale di Management e sul Marketing odontoiatrico (CPA 2015/2016) realizzato e tenuto dal Prof. Antonio Pelliccia e al quale si possono iscrivere i titolari degli Studi dentistici, i Managers nel caso di Studi di grandi dimensioni, i collaboratori di segreteria ed eventualmente anche i collaboratori medici.

Il CPA - Corso Pratico Annuale è arrivato alla sua XIII<sup>a</sup> edizione, con più di 600 dentisti iscritti e il 100% di soddisfazione! Per 6 mesi nelle due sedi distinte di Roma e di Milano, avranno accesso al corso solo un numero selezionato di partecipanti, che potranno conoscere il metodo manageriale per la gestione delle risorse umane, economiche e di mercato, attraverso una



modalità di aggiornamento formativo motivante ed interattivo, ricco di casi pratici e di esempi concreti.

**Quest'anno all'interno del CPA, una delle sei lezioni frontali sarà dedicata ad approfondire il tema del Controllo di Gestione.**

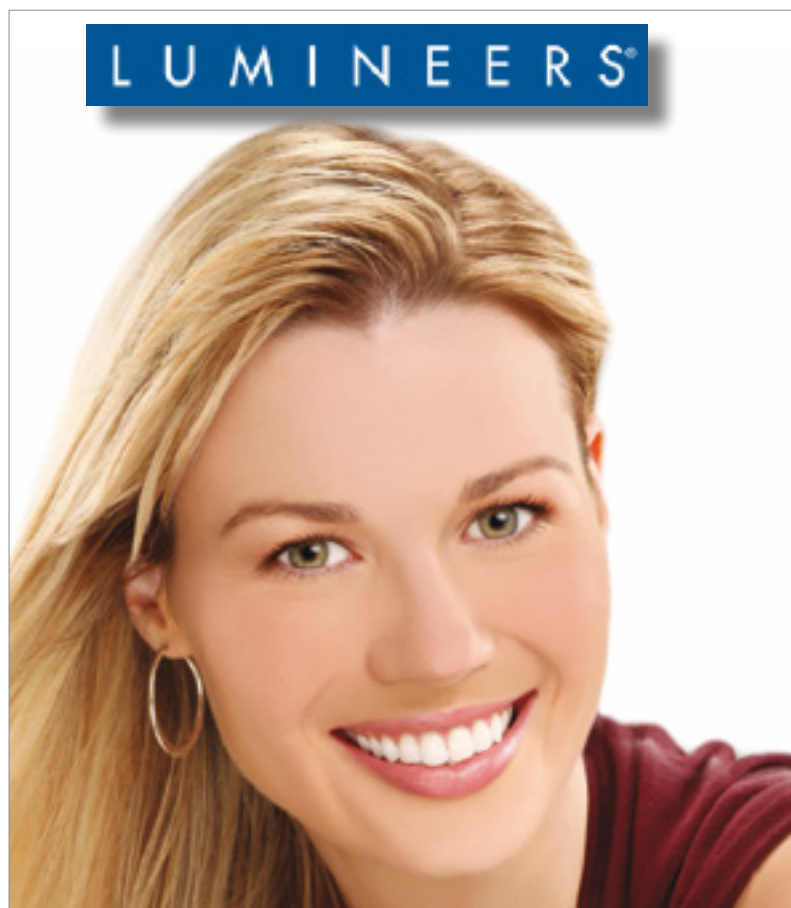
Il CPA è frutto anche delle numerose consulenze che lo stesso Prof. Antonio Pelliccia e gli esperti del Team Arianto

svolgono con successo direttamente presso gli Studi odontoiatrici da circa 22 anni. Novità 2016 sono anche i progetti di Arianto in partnership con la Libera Università di Lingue e Comunicazione (IULM) per la realizzazione del corso "Un giorno di Marketing e Neuroscienze".

Arianto è vicino anche alle associazioni di categoria per questo ha acceso convenzioni e sviluppato diversi progetti

formativi con Andi Lombardia; con AISO - Associazione Italiana Studenti Odontoiatria e per la prima volta parteciperà al Congresso Nazionale della SIED - Società italiana di Ergonomia Dentale.

**Arianto**  
**Tel. 02.48000053**  
**info@arianto.it**



### CORSO ABILITANTE SULLE METODICHE MINIMAMENTE INVASIVE

Roma 25-26 SETTEMBRE  
 Torino 16-17 OTTOBRE  
 Palermo 20-21 NOVEMBRE  
 Baronissi 27-28 NOVEMBRE

OFFERTA PROMOZIONALE  
 € 490 + IVA

Omaggio Faccetta/Corona

#### Programma

Presa dell'impronta • Studio del caso • Ceratura diagnostica • Realizzazione del mock-up • Caratterizzazione del colore • Protocollo step by step • Snap On Smile • Laser a diodi • Diagnosi in fluorescenza delle lesioni del cavo orale

LUMINEERS BY CERINATE sono faccette in porcellana sottili quanto una lente a contatto, la loro applicazione viene effettuata senza preparazione o con minima finitura dello smalto, in un'unica seduta. Possono essere ritoccate sia al bordo incisale che al colletto e sono le uniche che hanno una durata oltre i 20 anni, comprovata da studi clinici. Lo Snap-On Smile è un dispositivo protesico multifunzione a lungo termine in resina acetalica.

L'abilitazione conseguita con la partecipazione al corso permetterà la segnalazione del proprio studio professionale quale Centro Autorizzato Lumineers e la garanzia di 10 anni per un unico rifacimento per ogni singolo elemento.

Le Lumineers e lo Snap-On Smile vengono rilasciati con certificati di autenticità e garanzia. Diffidate dalle imitazioni!

Den-Mat Italia  
 Via S. Andrea, 73 • 84081 • Baronissi (SA)  
 Tel +39 089 933 10 21  
 Fax +39 089 933 10 22  
 www.denmatitalia.it  
 lumineers@denmatitalia.it

dm  
 DenMat Italia

## 34° Congresso Nazionale SIE "Guardando al Futuro" Bologna – 5-7 Novembre 2015

Il 34° Congresso Nazionale SIE è quest'anno ancora più ricco. Alle tradizionali sessioni con **Speakers di grande prestigio**, si affiancheranno infatti delle **Master Clinician** con delle dimostrazioni live e una sessione interamente dedicata alle **Tavole Cliniche**, oltre ai tradizionali premi SIE: **il Premio FRANCESCO RIITANO** riguarderà la presentazione di comunicazioni su temi endodontici con particolare attenzione a Strumentazione, Innovazione e Rispetto dell'anatomia, **il Premio RICCARDO GARBEROGLIO** eleggerà il migliore Lavoro Scientifico di Ricerca e **il Premio GIORGIO LAVAGNOLI** il miglior Case Report. Le **Relazioni**, che vedono tra gli Speaker Pio Bertani, Daniele Angerame & Matteo De Biasi, Giuseppe Cantatore, Filippo Cardinali & Roberto Fornara,

Vittorio Franco, Arnaldo Castellucci, Elio Berutti, Emanuele Ambu, Carlo Prati, Massimo Giovarruscio, Eugenio Tosco, Mauro Rigolone & Damiano Pasqualini, Francesco Mangani & Claudio Pisacane (citati in ordine cronologico come da programma congressuale) forniranno una panoramica delle più recenti conoscenze su temi fondamentali per la nostra specialità. Di grande rilevanza la sessione di **Tavole Cliniche** che, anche se consuete negli ultimi congressi della SIE, mai come quest'anno saranno protagoniste della manifestazione: una sessione dedicata, nel **pomeriggio del Venerdì** che permetterà di migliorare e aggiornare diversi protocolli clinici. Gli argomenti delle 20 aree tematiche spazieranno da come posizionare la diga di gomma nei casi complessi,

a come affrontare le emergenze endodontiche, per poi proseguire con la diagnosi endodontica, come effettuare un incappucciamento diretto della polpa e arriveranno all'Endodonzia Pediatrica. In aggiunta si parlerà di come irrigare l'endodonto, della medicazione intermedia, di come otturare la porzione apicale con cementi a base MTA, di come otturare i canali con la guttaperca veicolata da carrier e di come otturare i canali con le tecniche della guttaperca a caldo. Per la sezione dei ritrattamenti si discuterà di come rimuovere le ritenzioni intracanalari, della CBCT nella risoluzione diagnostica dei casi complessi, di come rimuovere i diversi materiali da otturazione canalare e dei riassorbimenti radicolari. Inoltre verranno trattati i protocolli di ricostruzione post

endodontica, le ritenzioni intracanalari e il ruolo del CAD/CAM chairside nel restauro post-endodontico. Per favorire i collegi nella comunicazione in rete e per illustrare le migliori strategie di divulgazione una tavola clinica tratterà proprio dell'utilizzo dei social network per la professione. Infine Tavole Cliniche Istituzionali spiegheranno l'utilizzo del Microscopio in Endodonzia (AIOM) e come diventare Socio Attivo e Aggregato della SIE: scelta dei casi clinici, documentazione iconografica e presentazione. Insomma, anche quest'anno il 34° Congresso Nazionale SIE rappresenta un appuntamento imperdibile per chi si interessa di questa magnifica disciplina.

**Segreteria Organizzativa SIE**  
Via Pietro Custodi, 3 - 20136 Milano  
Tel. 02 8376799 - Fax 02 89424876  
segreteria.sie@me.com  
segreteria.sie@pec.segreteriasie.it  
www.endodonzia.it

# CORSO GRATUITO SULLE TECNOLOGIE DIGITALI IN ODONTOIATRIA

**HENRY SCHEIN®**  
**Krugg**

## PRENOTA ORA UNA SESSIONE NEL TUO STUDIO!

Iscrizioni a numero limitato



Fotografa il QRCode  
o vai su [campagne.infodent.it/HSK](http://campagne.infodent.it/HSK)

# CHE TAGLIA HA IL DOLORE DEI TUOI PAZIENTI?



## ***SPIDIDOL SPIDIFEN***

Ibuprofene sale di arginina



Se il tuo paziente ha un dolore di taglia media o forte prova **SPIDIDOL 400 mg** o **SPIDIFEN 600 mg**.

Possono agire già a partire da 5 minuti<sup>1-2</sup>.

Grazie all'arginina, l'Ibuprofene supera più velocemente l'ambiente gastrico agendo con più rapidità.

1. Spididol. Riassunto delle caratteristiche tecniche di prodotto  
2. Spidifen. Riassunto delle caratteristiche tecniche di prodotto

**RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO - 1. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE** - SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca - SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - **2. COMPOSIZIONE QUALITATIVA E QUANTITATIVA** - SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca - Una bustina contiene: **Principio attivo** Ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 400 mg - **Eccipienti:** Aspartame 60 mg, Saccarosio 1770 mg. Per l'elenco completo degli eccipienti, vedere paragrafo 6.1. **SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice.** Una bustina contiene: **Principio attivo** - Ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 400 mg - **Eccipienti:** Aspartame 25 mg, Saccarosio 1835 mg. Per l'elenco completo degli eccipienti, vedere paragrafo 6.1. **SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film.** Una compressa rivestita con film contiene: **Principio attivo** - Ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 400 mg. **Eccipienti:** Saccarosio 16,7 mg. Per l'elenco completo degli eccipienti, vedere paragrafo 6.1. **3. FORMA FARMACEUTICA** - Granulato per soluzione orale, compresse rivestite con film. **4. INFORMAZIONI CLINICHE** - **4.1 Indicazioni terapeutiche** - Dolori di varia origine e natura: mal di testa, mal di denti, nevralgie, dolori osteo-articolari e muscolari, dolori mestruali. Coadiuvante nel trattamento sintomatico degli stati febbrili ed influenzali. **4.2 Posologia e modo di somministrazione.** Adulti e ragazzi oltre i 12 anni: 1 compressa rivestita con film o 1 bustina, due-tre volte al giorno. La dose massima giornaliera non deve superare i 1200 mg al giorno. Anziani: I pazienti anziani dovrebbero attenersi ai dosaggi minimi sopraindicati. La compressa deve essere deglutita con un po' d'acqua. Il granulato va sciolto in un bicchiere d'acqua (50-100 ml) ed assunto subito dopo la preparazione della soluzione. Nel trattamento dei pazienti anziani la posologia deve essere attentamente stabilita dal medico che dovrà valutare una eventuale riduzione dei dosaggi sopraindicati. Insufficienza epatica: cautela deve essere adottata nel trattamento dei pazienti con funzionalità epatica ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.4). L'uso di SPIDIDOL è controindicato in pazienti con grave insufficienza epatica (vedere par. 4.3). Insufficienza renale: cautela deve essere adottata nel trattamento di pazienti con funzionalità renale ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.4). L'uso di SPIDIDOL è controindicato in pazienti con grave insufficienza renale (vedere par. 4.3). In adolescenti (di età compresa  $\geq 12$  anni ai  $< 18$  anni): nel caso l'uso del medicinale sia necessario per più di 3 giorni negli adolescenti, o nel caso di peggioramento della sintomatologia deve essere consultato il medico. Gli effetti indesiderati possono essere minimizzati con l'uso della più bassa dose efficace per la più breve durata possibile di trattamento che occorre per controllare i sintomi (vedere par. 4.4). **4.3 Controindicazioni** • Ipersensibilità al principio attivo o ad altre sostanze strettamente correlate da un punto di vista chimico e/o ad uno qualsiasi degli eccipienti. • Storia di emorragia gastrointestinale o perforazione relativa a precedenti trattamenti attivi o storia di emorragia/ulcera peptica ricorrente (due o più episodi distinti di dimostrata ulcerazione o sanguinamento). • Ulcera peptica attiva e ricorrente. • Sanguinamento gastrointestinale in atto. • Colite ulcerosa e morbo di Crohn. • Grave insufficienza epatica e/o renale. • Severa insufficienza cardiaca. • A causa della possibilità di reazioni allergiche crociate con acido acetilsalicilico o con altri farmaci antiinfiammatori non steroidei, il prodotto è controindicato nei pazienti nei quali detti farmaci inducono reazioni allergiche quali asma, orticaria, rinite, poliposi nasale, angioedema. • In caso di lupus eritematoso sistemico e malattie del collagene, prima dell'uso di SPIDIDOL deve essere consultato il medico curante. • Il granulato, in quanto contenente aspartame, è controindicato in pazienti affetti da fenilchetonuria. • Terzo trimestre di gravidanza (vedere par. 4.6). **4.4 Avvertenze speciali e opportune precauzioni d'impiego** - Gli effetti indesiderati possono essere minimizzati con l'uso della più bassa dose efficace per la più breve durata possibile di trattamento che occorre per controllare i sintomi (vedere par. 4.2 e i paragrafi sottostanti Rischi gastrointestinali e cardiovascolari). Un adeguato monitoraggio ed opportune istruzioni sono necessarie nei pazienti con anamnesi positiva per ipertensione o/o insufficienza cardiaca congestizia da lieve a moderata poiché in associazione al trattamento con i FANS sono stati riscontrati ritenzione di liquidi ed edema. Studi clinici e dati epidemiologici suggeriscono che l'uso di ibuprofene, specialmente ad alti dosaggi (2400 mg/die) e per trattamenti di lunga durata, può essere associato ad un modesto aumento del rischio di eventi trombotici arteriosi (p.es. infarto del miocardio o ictus). In generale, gli studi epidemiologici non suggeriscono che basse dosi di ibuprofene (per es.  $\leq 1200$  mg/die) siano associate ad un aumentato rischio di infarto del miocardio. I pazienti con ipertensione non controllata, insufficienza cardiaca congestizia, cardiopatia ischemica accertata, malattia arteriosa periferica e/o malattia cerebrovascolare devono essere trattati con ibuprofene soltanto dopo attenta considerazione. Analoghe considerazioni devono essere effettuate prima di iniziare un trattamento di lunga durata in pazienti con fattori di rischio per eventi cardiovascolari (p. es. ipertensione, iperlipidemia, diabete mellito, fumo). L'uso di SPIDIDOL deve essere evitato in concomitanza di FANS, inclusi gli inibitori selettivi della COX-2. Negli adolescenti disidratati esiste il rischio di alterazione della funzionalità renale. Anziani: i pazienti anziani hanno un aumento della frequenza di reazioni avverse ai FANS, specialmente emorragie e perforazioni gastrointestinali, che possono essere fatali (vedi par. 4.2). Emorragia gastrointestinale, ulcerazione e perforazione: durante il trattamento con tutti i FANS, in qualsiasi momento, con o senza sintomi di preavviso o precedente storia di gravi eventi gastrointestinali, sono state riportate emorragia gastrointestinale, ulcerazione e perforazione, che possono essere fatali. Negli anziani e in pazienti con storia di ulcera, soprattutto se complicata da emorragia o perforazione (vedi par. 4.3), il rischio di emorragia gastrointestinale, ulcerazione o perforazione è più alto con dosi aumentate di FANS. Questi pazienti devono iniziare il trattamento con la più bassa dose disponibile. L'uso concomitante di agenti protettivi (misoprostolo o inibitori di pompa protonica) deve essere considerato per questi pazienti e anche per pazienti che assumono basse dosi di aspirina o altri farmaci che possono aumentare il rischio di eventi gastrointestinali (vedi sotto e par. 4.5). Pazienti con storia di tossicità gastrointestinale, in particolare anziani, devono riferire qualsiasi sintomo gastrointestinale inusuale (soprattutto emorragia gastrointestinale) in particolare nelle fasi iniziali del trattamento. A dosi giornaliere superiori a 1000 mg l'ibuprofene può prolungare il tempo di emorragia. Cautela deve essere prestata ai pazienti che assumono farmaci concomitanti che potrebbero aumentare il rischio di ulcerazione o emorragia, come corticosteroidi orali, anticoagulanti come warfarin, inibitori selettivi del reuptake della serotonina o agenti antiaggreganti come l'aspirina (vedere par. 4.5). Quando si verifica emorragia o ulcerazione gastrointestinale in pazienti che assumono SPIDIDOL il trattamento deve essere sospeso. I FANS devono essere somministrati con cautela nei pazienti con una storia di malattia gastrointestinale (colite ulcerosa, morbo di Crohn) poiché tali condizioni possono essere esacerbate (vedere par. 4.8). Gravi reazioni cutanee alcune delle quali fatali, includenti dermatite esfoliativa, sindrome di Stevens-Johnson e necrolisi tossica epidermica, sono state riportate molto raramente in associazione con l'uso dei FANS (vedi par. 4.8). Nelle prime fasi della terapia i pazienti sembrano essere a più alto rischio: l'insorgenza della reazione si verifica nella maggior parte dei casi entro il primo mese di trattamento. SPIDIDOL deve essere interrotto alla prima comparsa di rash cutaneo, lesioni della mucosa o qualsiasi altro segno di ipersensibilità. Reazioni epatotossiche possono verificarsi nel quadro delle reazioni di ipersensibilità generalizzata. Cautela deve essere adottata nel trattamento di pazienti con precedenti di broncospasmo specie se a seguito dell'uso di altri farmaci, ed in quelli con funzionalità renale e/o epatica o cardiaca ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.2). Il lupus eritematoso sistemico o altre affezioni del collagene, costituiscono fattori di rischio per gravi manifestazioni di ipersensibilità generalizzata. Essendosi rilevate, anche se molto raramente, alterazioni oculari in corso di trattamento con ibuprofene, si raccomanda in caso di insorgenza di disturbi della vista di interrompere il trattamento e di effettuare un esame oftalmologico. L'uso di SPIDIDOL, come di qualsiasi farmaco inibitore della sintesi delle prostaglandine e della cicloossigenasi è sconsigliato nelle donne che intendono iniziare una gravidanza. La somministrazione di SPIDIDOL dovrebbe essere sospesa nelle donne che hanno problemi di fertilità o che sono sottoposte a indagini sulla fertilità (vedere par. 4.6). Per la presenza di saccarosio, i pazienti affetti da rari problemi ereditari di intolleranza al fruttosio, da malassorbimento di glucosio-galattosio o insufficienza di sucralasi-isomaltasi non devono assumere questo medicinale. SPIDIDOL contiene 56,96 mg e 82,62 mg di sodio rispettivamente per le confezioni di granulato e di compresse. Tali informazioni dovrebbero essere tenute in considerazione in caso di pazienti che stanno effettuando una dieta a basso contenuto di sodio. **4.5 Interazioni con altri medicinali e altre forme di interazione** - Diuretici, ACE inibitori e antagonisti dell'angiotensina II: I FANS possono ridurre l'effetto dei diuretici e di altri farmaci antiipertensivi. In alcuni pazienti un funzione renale compromessa (per esempio pazienti disidratati o pazienti anziani con funzione renale compromessa) la co-somministrazione di un ACE inibitore o di un antagonista dell'angiotensina II e di agenti che inibiscono il sistema della ciclo-ossigenasi può portare ad un ulteriore deterioramento della funzione renale, che comprende una possibile insufficienza renale acuta, generalmente reversibile. Queste interazioni devono essere considerate in pazienti che assumono SPIDIDOL in concomitanza con ACE inibitori o antagonisti dell'angiotensina II. Quindi, la combinazione deve essere somministrata con cautela, specialmente nei pazienti anziani. I pazienti devono essere adeguatamente idratati e deve essere preso in considerazione il monitoraggio della funzione renale dopo l'inizio della terapia concomitante. Corticosteroidi: aumento del rischio di ulcerazione o emorragia gastrointestinale (vedere par. 4.4). Anticoagulanti: i FANS possono aumentare gli effetti degli anticoagulanti, come il warfarin (vedere par. 4.4). Il tempo di protrombina deve essere tenuto attentamente sotto controllo durante le prime settimane del trattamento combinato e il dosaggio degli anticoagulanti può richiedere un aggiustamento. Agenti antiaggreganti e inibitori selettivi del reuptake della serotonina (SSRIs): aumento del rischio di emorragia gastrointestinale (vedere par. 4.4). Si può verificare una riduzione dell'efficacia dei diuretici tiazidici, probabilmente a causa della ritenzione di sodio associata all'inibizione della prostaglandin sintetasi a livello renale. L'effetto ipotensivo dei beta-bloccanti può essere ridotto. L'associazione con aspirina o altri FANS va evitata, l'ibuprofene può infatti ridurre l'effetto cardioprotettivo dell'acido acetilsalicilico se assunto contemporaneamente. Dati sperimentali indicano che l'ibuprofene può inibire gli effetti dell'aspirina a basse dosi sull'aggregazione piastrinica quando i farmaci sono somministrati in concomitanza. Tuttavia, l'esiguità dei dati e le incertezze relative alla loro applicazione alla situazione clinica non permettono di trarre delle conclusioni definitive per l'uso continuativo di ibuprofene sembra che non vi siano effetti clinicamente rilevanti dall'uso occasionale dell'ibuprofene (vedere par. 5.1). Vengono riportati in letteratura casi isolati di elevati livelli plasmatici di digossina, fenitoina e litio come risultato della terapia combinata con ibuprofene. **4.6 Gravidanza ed allattamento** - Gravidanza. L'inibizione della sintesi di prostaglandine può interessare negativamente la gravidanza e/o lo sviluppo embrio/fetale. Risultati di studi epidemiologici suggeriscono un aumentato rischio di aborto e di malformazione cardiaca e di gastroschisi dopo l'uso di un inibitore della sintesi delle prostaglandine nelle prime fasi della gravidanza. Il rischio assoluto di malformazioni cardiache aumentava da meno dell'1%, fino a circa 1,5%. E' stato ritenuto che il rischio aumenta con la dose e la durata della terapia. Negli animali, la somministrazione di inibitori della sintesi di prostaglandine ha mostrato di provocare un aumento della perdita di pre e post-impianto e di mortalità embrione-fetale. Inoltre, un aumento di incidenza di varie malformazioni, inclusa quella cardiovascolare, è stato riportato in animali a cui erano stati somministrati inibitori di sintesi delle prostaglandine, durante il periodo organogenetico. Durante il primo e secondo trimestre di gravidanza, SPIDIDOL non deve essere

somministrato se non in casi strettamente necessari. Se SPIDIDOL è usato da una donna in attesa di concepimento, o durante il primo e secondo trimestre di gravidanza, la dose e la durata del trattamento devono essere mantenute le più basse possibili. Durante il terzo trimestre di gravidanza, tutti gli inibitori della sintesi di prostaglandine possono esporre il feto a: - tossicità cardiopolmonare (con chiusura prematura del dotto arterioso e ipertensione polmonare); - disfunzione renale, che può progredire in insufficienza renale con oligo-idroamnios; la madre e il neonato, alla fine della gravidanza, a: - possibile prolungamento del tempo di sanguinamento, ed effetto antiaggregante che può occorrere a dosi molto basse; - inibizione delle contrazioni uterine risultanti in ritardo o prolungamento del travaglio. Conseguentemente, SPIDIDOL è controindicato durante il terzo trimestre di gravidanza. E' da sconsigliare inoltre l'uso del prodotto durante l'allattamento e nell'infanzia. **4.7 Effetti sulla capacità di guidare veicoli e sull'uso di macchinari.** A causa della possibile insorgenza di sonnolenza, vertigini e depressione, SPIDIDOL può compromettere la capacità di guidare veicoli e l'uso di macchinari. Dovrebbero usare cautela quei pazienti la cui attività richiede vigilanza nel caso che essi notassero sonnolenza, vertigine o depressione durante la terapia con ibuprofene. **4.8 Effetti indesiderati.** Gli effetti indesiderati sono principalmente legati all'effetto farmacologico dell'ibuprofene sulla sintesi delle prostaglandine. **Patologie gastrointestinali:** gli eventi avversi più comunemente osservati sono di natura gastrointestinale. Possono verificarsi ulcere peptiche, perforazione o emorragia gastrointestinale, a volte fatale, in particolare negli anziani (vedere par. 4.4). Dopo somministrazione di SPIDIDOL sono stati riportati: nausea, vomito, diarrea, flatulenza, costipazione, dispepsia, dolore addominale, pirosi gastrica, melena, ematemesi, stomatite ulcerativa, esacerbazione di colite e del morbo di Crohn (vedere par. 4.4). Meno frequentemente sono state osservate gastriti. **Patologie della cute e del tessuto sottocutaneo:** Reazioni bolose includenti Sindrome di Stevens-Johnson e Necrolisi Tossica Epidermica (molto raramente). **Patologie cardiache e vascolari:** In associazione al trattamento con FANS sono state riportate edema, ipertensione e insufficienza cardiaca. Studi clinici e dati epidemiologici suggeriscono che l'uso di ibuprofene, specialmente ad alte dosi (2400 mg/die) e per trattamenti di lunga durata, può essere associato ad un modesto aumento del rischio di eventi trombotici arteriosi (p.es. infarto del miocardio o ictus) (vedere par. 4.4). Si riporta di seguito una tabella relativa alla frequenza degli eventi avversi: **Frequenza: molto comune ( $\geq 1/10$ ); comune ( $\geq 1/100$ ,  $< 1/10$ ); non comune ( $\geq 1/1000$ ,  $< 1/100$ ); rara ( $\geq 1/10000$ ,  $< 1/1000$ ); molto rara ( $< 1/10000$ ); non nota (non può essere stimata da dati a disposizione).** **Classificazione per organi e sistemi, Frequenza - Patologie gastrointestinali,** Dispepsia, diarrea- Molto comune. Dolori addominali, pirosi gastrica, nausea, flatulenza, fastidio addominale - Comune. Ulcere peptiche, emorragia gastrointestinale, vomito, melena, gastrite, stomatite- Non comune. Perforazione gastrointestinale, costipazione, ematemesi, stomatite ulcerativa, esacerbazione di colite e morbo di Crohn - Rara - **Patologie sistemiche e condizioni relative alla sede di somministrazione** - Edema, febbre - Non nota. **Patologie cardiache** - Insufficienza cardiaca - Non nota - **Patologie vascolari,** ipertensione, trombosi arteriosa - Non noto - **Patologie del sistema nervoso** - Cefalea, vertigine - Comune. Confusione, sonnolenza - Non comune. Depressione, reazione psicotica - Non nota. Obnubilamento del sensorio, meningismo - Molto rara. **Patologie dell'orecchio e del labirinto** - Tinnito - Rara. **Patologie dell'occhio** - Visione confusa, ambliopia - Rara. **Patologie della cute e del tessuto sottocutaneo** - Rash cutaneo - Comune. Prurito, orticaria, porpora, angioedema, esantema - Non comune. Dermatosi bollose (eritema multiforme, dermatite esfoliativa, sindrome di Stevens-Johnson e Necrolisi Tossica Epidermica), vasculite allergica - Molto rara. **Patologie del sistema emolinfopoietico** - Trombocitopenia, agranulocitosi, anemia aplastica, granulocitopenia, anemia emolitica - Rara. **Patologie renali e urinarie,** Ematuria, disuria - Rara. Nefrite interstiziale, necrosi papillare, insufficienza renale, insufficienza renale acuta - Molto rara. **Patologie epatobiliari** - Disturbi epatici, ittero - Rara. **Esami diagnostici** - Alterazione della funzionalità epatica (transaminasi aumentate), disturbo della visione dei colori - Rara. Perforazione gastrointestinale, costipazione, ematemesi, stomatite ulcerativa, esacerbazione di colite e morbo di Crohn - Rara. **Disturbi del sistema immunitario** - Reazioni allergiche - Non comune. Anafilassi - Rara. **Infezioni ed infestazioni** - Aggravamento delle reazioni cutanee - Non nota. **Patologie respiratorie, toraciche e mediastiniche** - Asma, aggravamento di asma, broncospasmo, dispnea - Non comune. **Patologie del sistema muscolo-scheletrico e del tessuto connettivo** - Rigidità muscolo-scheletrica - Non nota. **Disturbi del metabolismo e della nutrizione** - Uricemia aumentata, ritenzione di sodio e di liquidi o edema - Non nota. **Patologie dell'apparato riproduttivo e della mammella** - Disturbo mestruale - Non nota. La comparsa di effetti indesiderati nel corso del trattamento, impone l'immediata sospensione della terapia e la consultazione del medico curante. **4.9 Sovradosaggio** - Gran parte dei casi di sovradosaggio sono asintomatici. Quando presenti, le manifestazioni principali di intensità moderata includono dolore addominale, nausea, vomito, letargia, sonnolenza, cefalea, tinnito e atassia. Le manifestazioni più severe includono apnea, insufficienza respiratoria acuta, acidosi metabolica, coma, crisi epilettiche, insufficienza renale acuta, rhabdomiolisi, ipotensione e ipotermia. L'inizio della sintomatologia generalmente si evidenzia entro 4 ore. In caso di sovradosaggio è indicata lavanda gastrica, correzione degli elettroliti ematici. Non esiste un antidoto specifico per ibuprofene. In caso di sovradosaggio da FANS i pazienti vanno gestiti con terapie sintomatiche e di supporto. Dato il grado elevato di legame di ibuprofene alle proteine plasmatiche (fino al 99%), è improbabile che la dialisi risulti utile in caso di sovradosaggio, così come la diuresi forzata e l'alcalinizzazione delle urine. Occorre monitorare la funzionalità renale ed epatica. **5. PROPRIETA' FARMACOLOGICHE - 5.1 Proprietà farmacodinamiche** - Codice ATC: M01AE01 - Categoria farmacoterapeutica: farmaci antinfiammatori/antireumatici non steroidei. Ibuprofene è un analgesico-antinfiammatorio di sintesi, dotato inoltre di spiccata attività antipiretica. Chimicamente è il capostipite dei derivati fenilpropionici ad attività antinfiammatoria. L'attività analgesica è di tipo non narcotico. Come per altri antinfiammatori non steroidei, il meccanismo d'azione dell'ibuprofene è legato all'inibizione reversibile dell'enzima ciclo-ossigenasi (COX), responsabile della conversione dell'acido arachidonico in endoperossidi ciclici, tale da ridurre la sintesi dei trombossani (TXA2), prostaciclina (PGI2) e prostaglandine (PG). Dati sperimentali indicano che l'ibuprofene può inibire gli effetti dell'aspirina a basse dosi sull'aggregazione piastrinica quando i farmaci sono somministrati in concomitanza. In uno studio, dopo la somministrazione di una singola dose di 400 mg di ibuprofene, assunto entro 8 ore prima e dopo 30 minuti dalla somministrazione di aspirina (81 mg), si è verificata una diminuzione dell'effetto dell'ASA sulla formazione di trombossano e sull'aggregazione piastrinica. Tuttavia, l'esiguità dei dati e le incertezze relative alla loro applicazione alla situazione clinica non permettono di trarre delle conclusioni definitive per l'uso continuativo di ibuprofene; sembra che non vi siano effetti clinicamente rilevanti dall'uso occasionale dell'ibuprofene. **5.2 Proprietà farmacocinetiche** - Assorbimento Ibuprofene (derivato dell'acido fenilpropionico) è un composto racemico in cui l'enantiomero S(+) possiede quasi tutta l'attività farmacologica. SPIDIDOL, con la presenza di un aminoacido basico quale l'arginina, permette la solubilizzazione dell'ibuprofene e garantisce un ottimo e rapido assorbimento del componente attivo dopo somministrazione orale. Esperienze nell'uomo hanno evidenziato che SPIDIDOL, nuova preparazione di ibuprofene, permette, rispetto alle forme farmaceutiche tradizionali, un assorbimento del farmaco più rapido (il picco delle concentrazioni è più precoce) con una biodisponibilità plasmatica significativamente più elevata nella prima ora successiva alla somministrazione del farmaco. Infatti il picco della concentrazione plasmatica viene raggiunto approssimativamente in 15-30' e livelli plasmatici si evidenziano dopo solo 5-10 minuti dalla somministrazione orale. Questo aspetto si presenta vantaggioso specialmente in quelle condizioni cliniche (p. es. dolore intenso) nelle quali è preferibile un effetto analgesico particolarmente pronto. Distribuzione - Il volume di distribuzione è di 0,8-0,11 l/kg. L'ibuprofene diffonde lentamente nel liquido sinoviale, raggiungendo concentrazioni notevolmente più basse rispetto a quelle plasmatiche misurate nel medesimo periodo. Il legame alle proteine plasmatiche, principalmente con albumina, è del 99%. Metabolismo La sede principale del metabolismo è il fegato, dove ibuprofene viene convertito in derivati idrossilati [(+)-2-(p-[2-idrossipropilmetil-propil]fenil)acido propionico], carbossilasi [(+)-2-(p-[2-carbossipropil]fenil)acido propionico] e relativi coniugati  $\beta$ -1-0 glucuronici, tutti inattivi. Eliminazione - L'eliminazione di ibuprofene è prevalentemente renale sottoforma di metaboliti inattivi. L'emivita dell'ibuprofene è circa 1,8-2 ore. La somministrazione di SPIDIDOL non ha evidenziato fenomeni di accumulo del farmaco o dei suoi metaboliti e l'escrezione è praticamente completa dopo 24 ore. **5.3 Dati preclinici di sicurezza** - Studi relativi alla valutazione della tossicità preclinica subcronica e cronica nell'animale da esperimento hanno mostrato lesione e ulcerazioni del tratto gastrointestinale. Studi nel ratto e nel topo non hanno evidenziato effetti carcinogenici dell'ibuprofene. Non vi sono ulteriori informazioni su dati preclinici oltre a quelle già riportate in altre parti di questo Riassunto delle Caratteristiche del Prodotto (vedere par.4.6). **6. INFORMAZIONI FARMACOTECNICHE - 6.1 Elenco degli eccipienti** - Granulato per soluzione orale gusto albicocca: l-Arginina, Sodio bicarbonato, Saccharina sodica, Aspartame, Gusto albicocca, Saccarosio. Granulato per soluzione orale gusto menta-anice: l-Arginina, Sodio bicarbonato, Saccharina sodica, Aspartame, Gusto menta, Gusto anice, Saccarosio. Compresse rivestite con film: l-Arginina, Sodio bicarbonato, Crospovidone, Magnesio stearato, Idrossipropilmetilcellulosa, Saccarosio, Titanio biossido, Polietilenglicole. **6.2 Incompatibilità** - Non sono note incompatibilità chimico-fisiche dell'ibuprofene verso altri componenti. - **6.3 Periodo di validità** - Bustine: 3 anni, a confezione integro. Compresse rivestite con film: 36 mesi a temperatura non superiore a 30°C. **6.4 Speciali precauzioni per la conservazione** - Compresse: conservare a temperatura non superiore a 30°C. **6.5 Natura e contenuto del contenitore** - Bustine in accoppiato carta-alluminio-politene. SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca: scatola da 12 bustine - Bustine in accoppiato carta-alluminio-politene. SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice: scatola da 12 bustine Blister in alluminio-polietilene-poliamide - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film: scatola da 3, 6, 12, 20, 24 e 30 compresse. **6.6 Istruzioni per l'impiego e la manipolazione** Nessuna istruzione particolare. **7. TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO** ZAMBON ITALIA s.r.l. - Via Lillo del Duca, 10 - 20091 Bresso (MI) - codice fiscale n. 03804220154. **8. NUMERO DELLE AUTORIZZAZIONI ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO** - SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 12 bustine - AIC n. 039600022 SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice 12 bustine - AIC n. 039600034 - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 3 compresse - AIC n. 039600059 SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 6 compresse - AIC n. 039600046 - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 12 compresse - AIC n. 039600010 - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 20 compresse - AIC n. 039600061 - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 24 compresse - AIC n. 039600073 - SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 30 compresse - AIC n. 039600085. **9. DATA DI PRIMA AUTORIZZAZIONE/RINNOVO DELL'AUTORIZZAZIONE** - Bustine gusto albicocca: Prima autorizzazione: 01.06.1993 - Bustine gusto menta-anice: Prima autorizzazione: 27.02.2012. Compresse rivestite con film: Confezione da 3 compresse. Prima autorizzazione: 17.09.2012. Confezione da 6 compresse. Prima autorizzazione: 17.09.2012. Confezione da 12 compresse. Prima autorizzazione: 08.07.2002. Confezione da 20 compresse. Prima autorizzazione: maggio 2014. Confezione da 24 compresse. Prima autorizzazione: maggio 2014. Confezione da 30 compresse. Prima autorizzazione: maggio 2014. Rinnovo dell'autorizzazione: 07.03.2015. **10. DATA DI REVISIONE DEL TESTO** - 14 gennaio 2015. **Informazioni fornite ai sensi del Decreto Legislativo n.219, Art 119, comma 3:** Medicinale non soggetto a prescrizione medica/medicinale da banco o di automedicazione • SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 12 bustine - AIC n. 039600022 • SPIDIDOL 400 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice 12 bustine - AIC n. 039600034 • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 3 compresse - AIC n. 039600059 - non in commercio • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 6 compresse - AIC n. 039600046 - non in commercio • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 12 compresse - AIC n. 039600010 • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 20 compresse - AIC n. 039600061 - non in commercio • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 24 compresse - AIC n. 039600073 - non in commercio • SPIDIDOL 400 mg compresse rivestite con film - 30 compresse - AIC n. 039600085 - non in commercio.

# SPIDIFEN 600 mg - 400 mg

**RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO - 1. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE** - SPIDIFEN 400 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca, SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca, SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto menta-anice, SPIDIFEN 400 mg Compresse rivestite con film. **2. COMPOSIZIONE QUALITATIVA E QUANTITATIVA** - SPIDIFEN 400 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca. Una bustina contiene: **Principio attivo** - Ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 400 mg. SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca. Una bustina contiene: **Principio attivo** - ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 600 mg. SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto menta-anice - Una bustina contiene: **Principio attivo** - ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 600 mg. SPIDIFEN 400 mg Compresse rivestite con film - Una compressa rivestita con film contiene: **Principio attivo** Ibuprofene sale di arginina, pari a ibuprofene 400 mg. Per l'elenco completo degli eccipienti, vedere paragrafo 6.1.

**3. FORMA FARMACEUTICA** Granulato per soluzione orale, compresse rivestite con film. **4. INFORMAZIONI CLINICHE - 4.1 Indicazioni terapeutiche - Trattamento del dolore:** mal di testa, mal di denti, dolori mestruali, nevralgie, dolori osteoarticolari e muscolari, dolori da episiotomia e post-partum, dolore da avulsioni dentarie, dolore post-operatorio, dolore causato da piccole lesioni o traumatismi. **Forme di reumatismo infiammatorio:** artrite reumatoide, spondilite anchilosante, morbo di STILL. **Forme di reumatismo degenerativo:** osteoartrite (artrosi cervicale, dorsale, lombare, gonartrosi, coxartrosi, poliartrite, ecc.).

**Forme reumatiche extra articolari:** tendiniti, fibrositi, borsiti, mialgie, lombaggine, periartrite scapolo-omeroale, sciatalgie, radicolonevriti. **4.2 Posologia e modo di somministrazione.** L'uso del prodotto è limitato a pazienti adulti. Bustine e compresse da 400 mg: 2-4 al dì a giudizio del medico. Bustine da 600 mg: 1-3 al dì a giudizio del medico. La dose massima giornaliera non deve superare i 1800 mg. In reumatologia, per migliorare la rigidità mattutina, si consiglia di somministrare la prima dose giornaliera al risveglio del paziente e le dosi successive durante o dopo i pasti. Il contenuto della bustina deve essere sciolto in un bicchiere d'acqua (50-100 ml) ed assunto subito dopo la preparazione della soluzione. La compressa deve essere deglutita con un po' d'acqua. Nel trattamento di pazienti anziani la posologia deve essere attentamente stabilita dal medico che dovrà valutare una eventuale riduzione dei dosaggi sopraindicati. Insufficienza epatica: cautela deve essere adottata nel trattamento di pazienti con funzionalità epatica ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.4). L'uso di SPIDIFEN è controindicato in pazienti con grave insufficienza epatica (vedere par. 4.3). Insufficienza renale: cautela deve essere adottata nel trattamento di pazienti con funzionalità renale ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.4). L'uso di SPIDIFEN è controindicato in pazienti con grave insufficienza renale (vedere par. 4.3). Gli effetti indesiderati possono essere minimizzati con l'uso della più bassa dose efficace per la più breve durata possibile di trattamento che occorre per controllare i sintomi (vedere par. 4.4).

**4.3 Controindicazioni** - Ipersensibilità al principio attivo o ad altre sostanze strettamente correlate da un punto di vista chimico e/o ad uno qualsiasi degli eccipienti. • Storia di emorragia gastrointestinale o perforazione relativa a precedenti trattamenti attivi o storia di emorragia/ulcera peptica ricorrente (due o più episodi distinti di dimostrata ulcerazione o sanguinamento). • Ulcera peptica attiva e ricorrente. • Sanguinamento gastrointestinale in atto. • Colite ulcerosa e morbo di Crohn. • Grave insufficienza epatica e/o renale. • Severa insufficienza cardiaca. • A causa della possibilità di reazioni allergiche crociate con acido acetilsalicilico o con altri farmaci antiinfiammatori non steroidei, il prodotto è controindicato nei pazienti nei quali detti farmaci inducono reazioni allergiche quali asma, orticaria, rinite, poliposi nasale, angioedema. In caso di lupus eritematoso sistemico e malattie del collagene, prima dell'uso di SPIDIFEN deve essere consultato il medico curante. • Il granulato, in quanto contenente aspartame, è controindicato in pazienti affetti da fenilchetonuria. • Terzo trimestre di gravidanza (vedere par. 4.6).

**4.4 Avvertenze speciali e precauzioni d'impiego** - Gli effetti indesiderati possono essere minimizzati con l'uso della più bassa dose efficace per la più breve durata possibile che occorre per controllare i sintomi (vedere par. 4.2) e i paragrafi sottostanti Rischi gastroenterici e cardiovascolari. Un adeguato monitoraggio ed opportune istruzioni sono necessarie nei pazienti con anamnesi positiva per ipertensione e/o insufficienza cardiaca congestizia da lieve a moderata poiché in associazione al trattamento con FANS sono stati riscontrati ritenzione di liquidi ed edema. Studi clinici e dati epidemiologici suggeriscono che l'uso di ibuprofene, specialmente ad alti dosaggi (2400 mg/giorno) e per trattamenti di lunga durata, può essere associato ad un modesto aumento del rischio di eventi trombotici arteriosi (p.es. infarto del miocardio o ictus). In generale, gli studi epidemiologici non suggeriscono che basse dosi di ibuprofene (per es.  $\leq$  1200 mg/giorno) siano associate ad un aumentato rischio di infarto del miocardio. I pazienti con ipertensione non controllata, insufficienza cardiaca congestizia, cardiopatia ischemica accertata, malattia arteriosa periferica e/o malattia cerebrovascolare devono essere trattati con ibuprofene soltanto dopo attenta considerazione. Analoghe considerazioni devono essere effettuate prima di iniziare un trattamento di lunga durata in pazienti con fattori di rischio per eventi cardiovascolari (p. es. ipertensione, iperlipidemia, diabete mellito, fumo). L'uso di SPIDIFEN deve essere evitato in concomitanza di FANS, inclusi gli inibitori selettivi della COX-2. Anziani: i pazienti anziani hanno un aumento della frequenza di reazioni avverse ai FANS, specialmente emorragie e perforazioni gastroenterici, che possono essere fatali (vedere par. 4.2). Emorragia gastrointestinale, ulcerazione e perforazione: durante il trattamento con tutti i FANS, in qualsiasi momento, con o senza sintomi di preavviso o precedente storia di gravi eventi gastroenterici, sono state riportate emorragie gastroenteriche, ulcerazione e perforazione, che possono essere fatali. Negli anziani e in pazienti con storia di ulcera, soprattutto se complicata da emorragia o perforazione (vedi par. 4.3), il rischio di emorragia gastroenterica, ulcerazione o perforazione è più alto con dosi aumentate di FANS. Questi pazienti devono iniziare il trattamento con la più bassa dose disponibile. L'uso concomitante di agenti protettori (misoprostolo o inibitori di pompa protonica) deve essere considerato per questi pazienti e anche per pazienti che assumono basse dosi di aspirina o altri farmaci che possono aumentare il rischio di eventi gastroenterici (vedere sotto e par. 4.5). Pazienti con storia di tossicità gastroenterica, in particolare anziani, devono riferire qualsiasi sintomo gastroenterico inusuale (soprattutto emorragia gastroenterica) in particolare nelle fasi iniziali del trattamento. A dosi giornaliere superiori a 1000 mg l'ibuprofene può prolungare il tempo di emorragia. Cautela deve essere prestata ai pazienti che assumono farmaci concomitanti che potrebbero aumentare il rischio di ulcerazione o emorragia, come corticosteroidi orali, anticoagulanti come warfarin, inibitori selettivi del reuptake della serotonina o agenti antiaggreganti come l'aspirina (vedere par. 4.5). Quando si verifica emorragia o ulcerazione gastroenterica in pazienti che assumono SPIDIFEN il trattamento deve essere sospeso. I FANS devono essere somministrati con cautela nei pazienti con una storia di malattia gastroenterica (colite ulcerosa, morbo di Crohn) poiché tali condizioni possono essere esacerbate (vedere par. 4.8). Gravi reazioni cutanee alcune delle quali fatali, includenti dermatite esfoliativa, sindrome di Stevens-Johnson e necrolisi tossica epidermica, sono state riportate molto raramente in associazione con l'uso dei FANS (vedere par. 4.8). Nelle prime fasi della terapia i pazienti sembrano essere a più alto rischio: l'insorgenza della reazione si verifica nella maggior parte dei casi entro il primo mese di trattamento. SPIDIFEN deve essere interrotto alla prima comparsa di rash cutaneo, lesioni della mucosa o qualsiasi altro segno di ipersensibilità. Reazioni epatotossiche possono verificarsi nel quadro delle reazioni di ipersensibilità generalizzata. Cautela deve essere adottata nel trattamento di pazienti con precedenti di broncospasmo specie se a seguito dell'uso di altri farmaci, ed in quelli con funzionalità renale e/o epatica o cardiaca ridotta. In tali pazienti è opportuno ricorrere al monitoraggio periodico dei parametri clinici e di laboratorio, specialmente in caso di trattamento prolungato (vedere par. 4.2). Il lupus eritematoso sistemico o altre affezioni del collagene, costituiscono fattori di rischio per gravi manifestazioni di ipersensibilità generalizzata. Essendosi rilevate, anche se molto raramente, alterazioni oculari in corso di trattamento con ibuprofene, si raccomanda in caso di insorgenza di disturbi della vista di interrompere il trattamento e di effettuare un esame oftalmologico. L'uso di SPIDIFEN, come di qualsiasi farmaco inibitore della sintesi delle prostaglandine e della cicloossigenasi è sconsigliato nelle donne che intendono iniziare una gravidanza. La somministrazione di SPIDIFEN dovrebbe essere sospesa nelle donne che hanno problemi di fertilità o che sono sottoposte a indagini sulla fertilità (vedere par. 4.6). Pazienti affetti da, rari problemi di intolleranza ereditaria al fruttosio, malassorbimento del glucosio-galattosio o insufficienza di sucralasi-isomaltasi non dovrebbero assumere questo prodotto. SPIDIFEN contiene 84,32 mg, 56,96 mg e 82,62 mg di sodio rispettivamente per le confezioni da 600 mg buste, 400 mg buste e 400 mg compresse. Tali informazioni dovrebbero essere tenute in considerazione in caso di pazienti che stanno effettuando una dieta a basso contenuto di sodio.

**4.5 Interazioni con altri medicinali e altre forme di interazione** - Diuretici, ACE inibitori e antagonisti dell'angiotensina II: I FANS possono ridurre l'effetto dei diuretici e di altri farmaci antiipertensivi. In alcuni pazienti con funzione renale compromessa (per esempio pazienti disidratati o pazienti anziani con funzione renale compromessa) la co-somministrazione di un ACE inibitore o di un antagonista dell'angiotensina II e di agenti che inibiscono il sistema della ciclo-ossigenasi può portare ad un ulteriore deterioramento della funzione renale, che comprende una possibile insufficienza renale acuta, generalmente reversibile. Queste interazioni devono essere considerate in pazienti che assumono SPIDIFEN in concomitanza con ACE inibitori o antagonisti dell'angiotensina II. Quindi, la combinazione deve essere somministrata con cautela, specialmente nei pazienti anziani. I pazienti devono essere adeguatamente idratati e deve essere preso in considerazione il monitoraggio della funzione renale dopo l'inizio della terapia concomitante. Corticosteroidi: aumento del rischio di ulcerazione o emorragia gastroenterica (vedere par. 4.4). Anticoagulanti: i FANS possono aumentare gli effetti degli anticoagulanti, come il warfarin (vedere par. 4.4). Il tempo di protrombina deve essere tenuto attentamente sotto controllo durante le prime settimane del trattamento combinato e il dosaggio degli anticoagulanti può richiedere un aggiustamento. Agenti antiaggreganti e inibitori selettivi del reuptake della serotonina (SSRIs): aumento del rischio di emorragia gastroenterica (vedere par. 4.4). Si può verificare una riduzione dell'efficacia dei diuretici tiazidici, probabilmente a causa della ritenzione di sodio associata all'inibizione della prostaglandin sintetasi a livello renale. L'effetto ipotensivo dei beta-bloccanti può essere ridotto. L'associazione con aspirina o altri FANS va evitata, l'ibuprofene può infatti ridurre l'effetto cardioprotettivo dell'acido acetilsalicilico se assunto contemporaneamente. Dati sperimentali indicano che l'ibuprofene può inibire gli effetti dell'aspirina a basse dosi sull'aggregazione piastrinica quando i farmaci sono somministrati in concomitanza. Tuttavia, l'esiguità dei dati e le incertezze relative alla loro applicazione alla situazione clinica non permettono di trarre delle conclusioni definitive per l'uso continuativo di ibuprofene; sembra che non vi siano effetti clinicamente rilevanti dall'uso occasionale dell'ibuprofene (vedere par. 5.1). Vengono riportati in letteratura casi isolati di elevati livelli plasmatici di digossina, fenitoina e litio come risultato della terapia combinata con ibuprofene.

**4.6 Gravidanza ed allattamento** - Gravidanza. L'inibizione della sintesi di prostaglandine può interessare negativamente la gravidanza e/o lo sviluppo embrio/fetale. Risultati di studi epidemiologici suggeriscono un aumentato rischio di aborto e di malformazione cardiaca e di gastroschisi dopo l'uso di un inibitore della sintesi delle prostaglandine nelle prime fasi della gravidanza. Il rischio assoluto di malformazioni cardiache aumentava da meno dell'1%, fino a circa 1,5%. È stato ritenuto che il rischio aumenta con la dose e la durata della terapia. Negli animali, la somministrazione di inibitori della sintesi di prostaglandine ha mostrato di provocare un aumento della perdita di pre e post-impianto e di mortalità di embrione

fetale. Inoltre, un aumento di incidenza di varie malformazioni, inclusa quella cardiovascolare, è stato riportato in animali a cui erano stati somministrati inibitori di sintesi delle prostaglandine, durante il periodo organogenetico. Durante il primo e secondo trimestre di gravidanza, SPIDIFEN non deve essere somministrato se non in casi strettamente necessari. Se SPIDIFEN è usato da una donna in attesa di concepimento, o durante il primo e secondo trimestre di gravidanza, la dose e la durata del trattamento devono essere mantenute le più basse possibili. Durante il terzo trimestre di gravidanza, tutti gli inibitori della sintesi di prostaglandine possono esporre - Il feto a: tossicità cardiopolmonare (con chiusura prematura del dotto arterioso e ipertensione polmonare); disfunzione renale, che può progredire in insufficienza renale con oligo-idroamnios; la madre e il neonato, alla fine della gravidanza, a: - possibile prolungamento del tempo di sanguinamento, ed effetto antiaggregante che può occorrere a dosi molto basse; - inibizione delle contrazioni uterine risultanti in ritardo o prolungamento del travaglio - Conseguentemente, SPIDIFEN è controindicato durante il terzo trimestre di gravidanza. E' da sconsigliare inoltre l'uso del prodotto durante l'allattamento e nell'infanzia. - **4.7 Effetti sulla capacità di guidare veicoli e sull'uso di macchinari.** A causa della possibile insorgenza di sonnolenza, vertigini e depressione, SPIDIFEN può compromettere la capacità di guidare veicoli e l'uso di macchinari. Dovrebbero usare cautela quei pazienti la cui attività richiede vigilanza nel caso che essi notassero sonnolenza, vertigine o depressione durante la terapia con ibuprofene. - **4.8 Effetti indesiderati** - Gli effetti indesiderati sono principalmente legati all'effetto farmacologico dell'ibuprofene sulla sintesi delle prostaglandine. Alterazioni dell'apparato gastrointestinale: gli eventi avversi più comunemente osservati sono di natura gastrointestinale. Possono verificarsi ulcere peptiche, perforazione o emorragia gastrointestinale, a volte fatale, in particolare negli anziani (vedere par. 4.4.). Dopo somministrazione di SPIDIFEN sono stati riportati: nausea, vomito, diarrea, flatulenza, costipazione, dispepsia, dolore addominale, pirosi gastrica, melena, ematemesi, stomatite ulcerativa, esacerbazione di colite e del morbo di Crohn (vedere par. 4.4). Meno frequentemente sono state osservate gastriti. Alterazioni della cute e del tessuto sottocutaneo: reazioni bollose includenti Sindrome di Stevens-Johnson e Necrolisi Tossica Epidermica (molto raramente). Alterazioni cardiache e del sistema vascolare: in associazione al trattamento con FANS sono stati riportati edema, ipertensione e insufficienza cardiaca. Studi clinici e dati epidemiologici suggeriscono che l'uso di ibuprofene, specialmente ad alte dosi (2.400 mg/giorno) e per trattamenti di lunga durata, può essere associato ad un modesto aumento del rischio di eventi trombotici arteriosi (p. es. infarto del miocardio o ictus) (vedere par. 4.4). Si riporta di seguito una tabella relativa alla frequenza degli eventi avversi - Frequenza: molto comune ( $\geq 1/10$ ); comune ( $\geq 1/100$ ,  $< 1/10$ ); non comune ( $\geq 1/1000$ ,  $< 1/100$ ); rara ( $\geq 1/10000$ ,  $< 1/1000$ ); molto rara ( $< 1/10000$ ), non nota (non può essere stimato da dati a disposizione). **Classificazione per organi e sistemi - Frequenza - Alterazioni dell'apparato gastrointestinale**- Dispepsia, diarrea - Molto comune - Dolori addominali, pirosi gastrica, nausea, flatulenza, fastidio addominale - Comune - Ulcere peptiche, emorragia gastrointestinale, vomito, melena, gastrite, stomatite - Non comune - Perforazione gastrointestinale, costipazione, ematemesi, stomatite ulcerativa, esacerbazione di colite e morbo di Crohn Rari - Anoressia, Non nota - **Disordini generali e alterazioni del sito di somministrazione**- Edema, febbre - Non note - **Alterazioni cardiache** - Insufficienza cardiaca - Non nota - **Alterazioni del sistema vascolare** - Ipertensione, tromboangiopatia - Non note - **Alterazioni del sistema nervoso** - Cefalea, vertigine - Comuni - Confusione, sonnolenza - Non comune - Depressione, reazione psicotica - Non nota Obnubilamento del sensorio, meningismo - Molto rara - **Alterazioni dell'apparato uditivo e vestibolare** - Tinnito - Raro - **Disturbi oculari** - Visione confusa, ambliopia - Rara - **Alterazioni della cute e del tessuto sottocutaneo** - Rush cutaneo - Comune - Prurito, orticaria, porpora, angioedema, esantema - Non comuni - Dermatiti bollose (eritema multiforme, dermatiti esfoliative, Sindrome di Stevens-Johnson e Necrolisi Tossica Epidermica), vasculite allergica Molto - rare - **Alterazioni del sangue e del sistema linfatico** - Trombocitopenia, agranulocitosi, anemia aplastica, granulocitopenia, anemia emolitica - Rari - **Alterazioni renali e delle vie urinarie** - Ematuria, disuria - Rari - Nefrite interstiziale, necrosi papillare, insufficienza renale, insufficienza renale acuta - Molto rari - **Alterazioni del sistema epatobiliare** - Disturbi epatici, ittero - Rari - **Indagini diagnostiche** - Alterazione della funzionalità epatica (Transaminasi aumentate), disturbo della visione dei colori - Rari - **Alterazioni del sistema immunitario** - Reazioni allergiche - Non comuni - Anafilassi - Rara - **Infezioni ed infestazioni** - Aggravamento delle reazioni cutanee - Non note - **Alterazioni dell'apparato respiratorio del torace e del mediastino** - Asma, aggravamento di asma, broncospasmo, dispnea - Non comuni - **Alterazioni dell'apparato muscolo-scheletrico e del tessuto connettivo** - Rigidità muscolo-scheletrica - Non nota - **Alterazioni del metabolismo e della nutrizione** - Uricemia aumentata, ritenzione di sodio e di liquidi o edema - Non note - **Disturbi del sistema riproduttivo e della mammella** - Disturbo mestruale - Non nota - La comparsa di effetti indesiderati nel corso del trattamento, impone l'immediata sospensione della terapia e la consultazione del medico curante - **4.9 Sovradosaggio** - Gran parte dei casi di sovradosaggio sono asintomatici. Quando presenti, le manifestazioni principali di intensità moderata includono dolore addominale, nausea, vomito, letargia, sonnolenza, cefalea, tinnito e atassia. Le manifestazioni più severe includono apnea, insufficienza respiratoria acuta, acidosi metabolica, coma, crisi epilettiche, insufficienza renale acuta, rhabdomiolisi, ipotensione e ipotermia. L'inizio della sintomatologia generalmente si evidenzia entro 4 ore. In caso di sovradosaggio è indicata la lavanda gastrica, correzione degli elettroliti ematici. Non esiste un antidoto specifico per ibuprofene. In caso di sovradosaggio da FANS i pazienti vanno gestiti con terapie sintomatiche e di supporto. Dato il grado elevato di legame di ibuprofene alle proteine plasmatiche (fino al 99%), è improbabile che la dialisi risulti utile in caso di sovradosaggio, così come la diuresi forzata e la alcalinizzazione delle urine. Occorre monitorare la funzionalità renale ed epatica. - **5. PROPRIETA' FARMACOLOGICHE** - **5.1 Proprietà farmacodinamiche** - Codice ATC: M01AE01 - Categoria farmacoterapeutica: farmaci antinfiammatori/antireumatici non steroidei. Ibuprofene è un analgesico-antinfiammatorio di sintesi, dotato inoltre di spiccata attività antipiretica. Chimicamente è il capostipite dei derivati fenilpropionici ad attività antiinfiammatoria. L'attività analgesica è di tipo non narcotico. Come per altri antinfiammatori non steroidei, il meccanismo d'azione dell'ibuprofene è legato alla inibizione reversibile dell'enzima ciclo-ossigenasi (COX), responsabile della conversione dell'acido arachidonico in endoprossidi ciclici, tale da ridurre la sintesi di trombossani (TXA2), prostaciclina (PGI2) e prostaglandine (PG). Dati sperimentali indicano che l'ibuprofene può inibire gli effetti dell'aspirina a basse dosi sull'aggregazione piastrinica quando i farmaci sono somministrati in concomitanza. In uno studio, dopo la somministrazione di una singola dose di 400 mg di ibuprofene, assunto entro 8 ore prima o dopo 30 minuti dalla somministrazione di aspirina (81 mg), si è verificata una diminuzione dell'effetto dell'ASA sulla formazione di trombossano e sull'aggregazione piastrinica. Tuttavia, l'esiguità dei dati e le incertezze relative alla loro applicazione alla situazione clinica non permettono di trarre delle conclusioni definitive per l'uso continuativo di ibuprofene; sembra che non vi siano effetti clinicamente rilevanti dall'uso occasionale dell'ibuprofene. - **5.2 Proprietà farmacocinetiche** - Assorbimento. Ibuprofene (derivato dell'acido fenilpropionico) è un composto racemico in cui l'enantiomero S(+) possiede quasi tutta l'attività farmacologica. SPIDIFEN, con la presenza di un aminoacido basico quale l'arginina, permette la solubilizzazione dell'ibuprofene e garantisce un ottimo e rapido assorbimento del componente attivo dopo somministrazione orale. Esperienze nell'uomo hanno evidenziato che SPIDIFEN, nuova preparazione di ibuprofene, permette, rispetto alle forme farmaceutiche tradizionali, un assorbimento del farmaco più rapido (il picco delle concentrazioni è più precoce) con una biodisponibilità plasmatica significativamente più elevata nella prima ora successiva alla somministrazione del farmaco. Infatti il picco della concentrazione plasmatica viene raggiunto approssimativamente in 15-30' e livelli plasmatici si evidenziano dopo solo 5-10 minuti dalla somministrazione orale. Questo aspetto si presenta vantaggioso specialmente in quelle condizioni cliniche (p. es. dolore intenso) nelle quali è preferibile un effetto analgesico particolarmente pronto. Distribuzione. Il volume di distribuzione è di 0,8-0,11 l/kg. L'ibuprofene diffonde lentamente nel liquido sinoviale, raggiungendo concentrazione notevolmente più basse rispetto a quelle plasmatiche misurate nel medesimo periodo. Il legame alle proteine plasmatiche, principalmente con albumina, è del 99%. Metabolismo. La sede principale del metabolismo è il fegato, dove ibuprofene viene convertito in derivati idrossilati [(+)-2-(p-[2-idrossipropilmetil-propil]fenil) acido propionico], carbossilati [(+)-2-(p-[2-carbossipropil]fenil) acido propionico] e relativi coniugati  $\beta$ -1-0 glucuronici, tutti inattivi. Eliminazione. L'eliminazione di ibuprofene è prevalentemente renale sottoforma dei metaboliti inattivi. L'emivita di ibuprofene è circa 1,8-2 ore. La somministrazione di SPIDIFEN non ha evidenziato fenomeni di accumulo del farmaco o dei suoi metaboliti e l'escrezione è praticamente completa dopo 24 ore. - **5.3 Dati preclinici di sicurezza** - Studi relativi alla valutazione della tossicità preclinica subcronica e cronica nell'animale da esperimento hanno mostrato lesione e ulcerazioni del tratto gastrointestinale. Studi nel ratto e nel topo non hanno evidenziato effetti carcinogenici dell'ibuprofene. Non vi sono ulteriori informazioni su dati preclinici oltre a quelle già riportate in altre parti di questo Riassunto delle Caratteristiche del Prodotto (vedere 4.6). **6. INFORMAZIONI FARMACEUTICHE** - **6.1 Elenco degli eccipienti** - Granulato per soluzione orale gusto albicocca: L-Arginina, Sodio bicarbonato, Saccharina sodica, Aspartame, Gusto albicocca, Saccarosio - Granulato per soluzione orale gusto menta-anice: L-Arginina, Sodio bicarbonato, Saccharina sodica, Aspartame, Gusto menta, Gusto anice, Saccarosio - Compresse rivestite con film: L-Arginina, Sodio bicarbonato, Crospovidone, Magnesio stearato, Idrossipropilmetilcellulosa, Saccarosio, Titanio biossido, Polietilenglicole. **6.2 Incompatibilità** - Non sono note incompatibilità chimico-fisiche dell'ibuprofene verso altri componenti. **6.3 Periodo di validità** - Bustine: 3 anni, a confezionamento integro. - Compresse rivestite con film: 24 mesi a temperatura non superiore a 30°C. - **6.4 Precauzioni particolari per la conservazione** - Compresse: conservare a temperatura non superiore a 30°C. - **6.5 Natura e contenuto del contenitore** - Bustine in accoppiato carta-alluminio-poliene. SPIDIFEN 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca: scatola da 30 bustine. SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca: scatola da 8 bustine. SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice: scatola da 30 bustine. SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca: scatola da 30 bustine. SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice: scatola da 10 bustine. Blister in alluminio polietilene. SPIDIFEN 400 mg compresse rivestite con film: scatola da 30 compresse. - **6.6 Precauzioni particolari per lo smaltimento e la manipolazione** - Nessuna istruzione particolare. - **7. TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO** - ZAMBON ITALIA s.r.l. Via Lillo del Duca, 10 - 20091 Bresso (MI) codice fiscale n. 03804220154 - **8. NUMERO DELLE AUTORIZZAZIONI ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO** - SPIDIFEN 400 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 30 bustine - AIC n. 026916104 - SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 8 bustine - AIC n. 026916116 - SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 30 bustine - AIC n. 026916130 - SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice 30 bustine - AIC n. 026916142 - SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice 10 bustine - AIC n. 026916155 - SPIDIFEN 400 mg compresse rivestite con film - 30 compresse - AIC n. 026916080 - **9. DATA DELLA PRIMA AUTORIZZAZIONE/RINNOVO DELL'AUTORIZZAZIONE.** Bustine gusto albicocca: Prima autorizzazione: 01.06.1993 - Rinnovo dell'autorizzazione: 16.06.2008 - Bustine gusto menta-anice: 30 bustine - Prima autorizzazione: 08.10.2012 - 10 bustine - Prima autorizzazione: 29.04.2015 - Compresse rivestite con film: Prima autorizzazione: 08.07.2002 - Rinnovo dell'autorizzazione: 16.06.2008 - **10. DATA DI REVISIONE DEL TESTO** - Determinazione AIFA del 29 aprile 2015. **Informazioni fornite ai sensi del Decreto Legislativo n. 219, Art 119, comma 3:** Medicinale non soggetto a prescrizione medica • SPIDIFEN 400 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca 30 buste - non commercializzato. Medicinale soggetto a prescrizione medica • SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto albicocca 8 buste - non commercializzato • SPIDIFEN 600 mg Granulato per soluzione orale gusto menta-anice 10 buste - non commercializzato. Medicinale soggetto a prescrizione medica. Classe A66 • SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto albicocca 30 buste - € 6,43 • SPIDIFEN 600 mg granulato per soluzione orale gusto menta-anice 30 buste - non commercializzato • SPIDIFEN 400 mg Compresse rivestite con film scatola da 30 compresse - non commercializzato.

## ➤ ANNUNCI ECONOMICI

### ➤ OFFRO COLLABORAZIONE

• Dentista esperto offre collaborazione e direzione sanitaria a studi dentistici in Lombardia e Piemonte. Tel. 02.2827426 - 389.4606337

• Dott.ssa in odontoiatria offre collaborazione Pavia, Novara, Milano ovest e province in igiene dentale, parodontologia non chirurgica, chirurgia estrattiva, conservativa, uso ingrandenti, disponibilità lunedì e giovedì. Tel. 339.5322921

• Dottore in odontoiatria 110/110 e lode consolidata esperienza privata e pubblica in tutte le branche offre collaborazione in ortodonzia, chirurgia e implantologia. BG-BS-LC-MI. [www.maironidaponte.com](http://www.maironidaponte.com)

• Dottoressa ortodontista, decennale esperienza, offre collaborazione presso studi dentistici. Telefonare al 347.9841434

• Igienista dentale di 23 anni laureata con il massimo dei voti presso l'università degli studi di Milano offre collaborazione in studi privati. Massima serietà, ottima gestione richiami,

eccellente compliance con i pazienti e con esperienza. No low cost. In possesso di partita iva. Subito disponibile lunedì e mercoledì, altri giorni da concordare. Tel. 339.8445003

• Igienista dentale laureata a pieni voti all'università degli studi di Milano offre collaborazione in studi odontoiatrici di Milano centro città per un giorno a settimana. Massima serietà, ottima gestione indipendente dei richiami, utilizzo quotidiano del laser. Master di primo livello in "tecnologie avanzate di igiene orale". Munita di partita IVA e assicurazione, 3 anni di esperienza presso studi dentistici privati. Tel. 333.2596800

• Igienista dentale munita di partita iva e rc professionale, puntuale, seria e professionale, offre collaborazione presso studi dentistici su Milano, Monza e hinterland. Tel. 340.3080638

• Medico chirurgo odontoiatra con esperienza offre collaborazione in protesi e implantologia in studi di Milano, Como,

Bergamo, Brescia. Tel. 340.8191641

• Medico odontoiatra esperienza e massima serietà offre collaborazione disponibilità per direzione sanitaria presso studi dentistici o centri odontoiatrici zone Piemonte e Lombardia. Telefonare al 340.6848463

• Medico odontoiatra offre collaborazione per direzione sanitaria presso studi dentistici o centri polispecialistici di Lombardia e Piemonte, massima serietà. Tel. 340.68484633

• Odontoiatra, 9 anni di esperienza, medico frequentatore presso l'unità di chirurgia orale della clinica odontoiatrica dell'ospedale S. Paolo di Milano, direttore prof. Chiapasco, corso di perfezionamento in chirurgia orale (master clinico-pratico annuale presso la medesima struttura) valuta proposte di collaborazione in Milano in implantologia, chirurgia orale (estrattiva complessa, chirurgia endodontica, asportazione neoformazioni), chirurgia rigenerativa (rialzo seno mascellare, innesti ossei, gbr...) e chirurgia parodontale. Max serietà.

CV su richiesta. Tel. 320.8133954

### ➤ CERCO COLLABORAZIONE

• L'associazione di volontariato "Giorgia 2009" onlus, chiede a dentisti, odontoiatri ed odontotecnici, la disponibilità a prestare la propria opera professionale per un periodo di 10 gg. c/o l'Ospedale Pediatrico di Kimbondo - Kinshasa (RDC). Gli interessati possono telefonare per informazioni a: Giancarlo 333.5802284 o inviare e-mail all'indirizzo: [giorgia2009onlus@tiscali.it](mailto:giorgia2009onlus@tiscali.it).

• Lo studio dentistico Lanzadent seleziona collaboratori con partita iva per mansioni di assistenza alla poltrona. L'esperienza nel settore è importante ma non fondamentale. Il tipo di contratto esclusivamente a P. iva. Tel. 02.3560223

### ➤ OFFRO ATTIVITÀ

• Affittasi studio dentistico a norma ad odontoiatra, igienista, ortodontista, con propria clientela a giornata, a Milano in zona via Padova.



#### Think different!

Oggi avete la possibilità di provare qualcosa di diverso. ICX templant® ... l'impianto di successo in Germania!

- Unica connessione protesica
- Box ergonomico e di facile utilizzo
- Componentistica completa
- Chirurgia guidata alla portata di tutti
- Corsi di approfondimento anche in loco

Provaci .. Sapremo convincerti

Silo Implant System S.r.l.  
Via delle Industrie, 38 20853 Biassono (MB)



ASSISTENZA DIRETTA NEI PRIMI INTERVENTI  
Ogni inizio è difficile? Non con noi!

Sebbene semplice ed intuitiva nei primi interventi Potrete avere il supporto diretto di un nostro responsabile che vi farà passare alla nuova sistemazione senza problematiche dando supporto a Voi e al Vostro Staff di collaboratori e tecnici.

CONTATTI: Tel. 039 97 123 76 | Fax 039 97 123 77  
Mail [info@siloiimplant.com](mailto:info@siloiimplant.com) Web: [www.siloiimplant.com](http://www.siloiimplant.com)

Lo studio è composto da sala attesa e una unità operativa. Per informazioni tel. 338.7638755

- Affittasi unità operativa a Milano zona p.za Napoli, diversi giorni la settimana. Economicamente interessante, servito da un laboratorio di trentennale esperienza, listino personalizzabile. Tel. 339.8583192

- Affittiamo stanza attrezzata a collega in ambulatorio di recente costruzione sito in Baranzate (zona EXPO), comodo per Milano nord e provincia. Lo studio è dotato di 3 riuniti ed ha un ampio parcheggio. Tel. 02.3560223

- Cedesi studio odontoiatrico in Ovada (AL), presente sul territorio da oltre 20 anni. 2 unità operative, sala attesa, ufficio, sala macchine,

**reception, sterilizzazione, bagno, ripostiglio, muri di proprietà. Tel. 347.2801514**

- Per trasferimento familiare in altra città affitto/vendo studio medico-dentistico di 100mq nel pieno centro di Varese, dotato di autorizzazione sanitaria e completamente arredato composto da tre sale operative del tutto attrezzate, uno studio medico, due bagni, ingresso, sala d'attesa, spogliatoio, sala sterilità e sala ortopantomografo. Dotato di filodiffusione, antifurto centralizzato, sistema di telecamere a circuito chiuso, aria condizionata nonché di aspirapolvere con prese a parete. Pavimenti in marmo e finiture di pregio. Pareti di proprietà con box-auto e cantina. Tel. 388.8857167

- Studio medico

odontoiatrico monospecialistico con 3 poltrone operative sito in Milano, zona piazza XXIV maggio, cerca collega con clientela e attrezzatura/assistenza per subaffitto stanza operativa (almeno 1 giorno alla settimana, previo contratto "prestazioni di servizio d'ufficio"). Tel. 02.89402250

- Studio odontoiatrico Magenta, attività ultratrentennale, vicinanza ospedale, tre sale operative indipendenti, angolo laboratorio e studio privato. Buona attrezzatura, predisposizione terzo riunito, valuta cessione o locazione operativa. Telefonare al 340.3802238

- Vendesi elegante studio dentistico di 130mq, tre sale operatorie con riuniti Kavo, sala attesa e reception finemente arredate, mobili Dental Art in tutte le sale.

Tac Cone Beam. Lo studio è ubicato nel centro di Lugano, vicinanza lungolago. Occasione e opportunità imperdibili, trattativa riservata. Affitto conveniente con posto auto. Contattare solo se seriamente interessati.

Tel. +41793935825

- Vendo studio dentistico in provincia di Verona a modico prezzo per cambio sede e trasferimento ordine. Tel. 347.3050958

### > OFFRO ATTREZZATURA

- Per trasferimento studio odontoiatrico svendo tutta l'apparecchiatura e strumentario. Disponibilità immediata. Tel. 02.93790078/3735544620

- Vendo per cambio metodica kit chirurgico implantare BTI con 20 impianti di varie misure. Tel. 02.3560223.

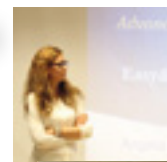
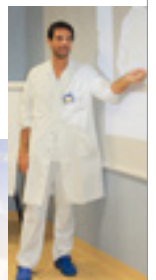
## Corsi "Advances in Orthodontics" 2016/2017

presso l'Ospedale Pediatrico Bambino Gesù di Roma

I corsi sono rivolti a tutti coloro che desiderino seguire un percorso formativo che, partendo da concetti di base, arrivi ad affrontare anche gli argomenti più avanzati dell'ortodonzia contemporanea.

L'obiettivo è quello di offrire al professionista la capacità di trattare fin dall'inizio in maniera ottimale i casi ortodontici del proprio studio, dai più semplici ai più complessi.

**Format innovativo**  
**Percorso formativo base**  
**Esercitazioni pratiche**  
 Tutoraggio individuale  
**Sessioni alla poltrona**  
 Frequenza in reparto  
 Casi ortodontici  
**Argomenti avanzati**



**Le iscrizioni sono aperte**

tutte le informazioni sono online:

 [www.orthopiu.it](http://www.orthopiu.it)  [www.facebook.com/straightwire](http://www.facebook.com/straightwire)



Infodent Nord 10/2015

▶ IL TUO ANNUNCIO

- INVIA UNA MAIL ALL'INDIRIZZO [INFO@INFODENT.IT](mailto:INFO@INFODENT.IT) COMPLETA DI TUTTI I DATI RICHIESTI NEL COUPON
- COMPILA IL COUPON E INVIALO VIA FAX ALLO **0761 393222**

Nome ..... Cognome .....

Attività ..... Specializzazione .....

Via ..... n° ..... CAP .....

Città ..... Prov. ....

Tel. ....

E-mail .....

P.IVA .....

Cell. ....

(Per annunci a pagamento è obbligatoria la partita iva e il codice fiscale)

- OFFRO O CERCO    COLLABORAZIONE    ATTREZZATURE    ATTIVITÀ

**Spazio per l'annuncio (scrivere a macchina o stampatello) MAX 30 PAROLE • Sarà pubblicato solo il testo sottostante\***

.....

.....

.....

**\*IMPORTANTE**

Gli annunci riguardanti la ricerca di collaborazioni (ricerca personale, collaboratori ecc.) devono essere pubblicati corredati delle generalità del richiedente, in ottemperanza al decreto legislativo n. 276 del 10 settembre 2003, attuazione della legge delega in materia di occupazione e mercato del lavoro (legge 14 febbraio 2003 n. 30, cosiddetta "legge Biagi"). In relazione a quanto sopra, in base a quanto disposto in materia dal D.lgs. 196/03 che regola il trattamento dei dati personali, si autorizza la pubblicazione delle generalità suindicate.

data .....

nome e cognome (in stampatello) .....

.....

firma .....

.....

**Attenzione saranno pubblicati solo gli annunci completi di tutti i dati richiesti: nome, cognome, indirizzo, cap, città, telefono, prefisso e professione.**

**Gli annunci si ricevono fino al 5 di ogni mese precedente l'uscita** e saranno pubblicati una sola volta. Per vedere pubblicato nuovamente il proprio annuncio, occorre spedire il coupon per una nuova richiesta. Se si desidera pubblicare in evidenza è necessario effettuare un bonifico bancario di Euro 20,00 IVA compresa intestato a: BeC srl - IBAN: IT68K0893114502000020810206, allegando copia al presente cedolino. Il pagamento dà diritto a 2 uscite. INFODENT offre esclusivamente un servizio, non riceve tangenti sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile della veridicità delle inserzioni. Si procederà a norma di legge contro chiunque si servirà di questa rivista per scopi illeciti e di disturbo. Le inserzioni gratuite sono riservate ai privati. Gli operatori commerciali, per le inserzioni che riguardano l'attività svolta, devono servirsi degli annunci a pagamento o degli spazi pubblicitari. Ai sensi e per gli effetti del D.lgs. 196/03, il trattamento dei dati avverrà mediante supporti sia telematici che cartacei, entrambi eventualmente organizzati anche come banche dati o

archivi. Il conferimento dei dati personali è obbligatorio per la pubblicazione dell'annuncio o per il ricevimento della rivista. La mancata comunicazione, ovvero l'accertata erroneità dei dati richiesti legittimeranno la nostra società a rifiutare l'esecuzione del rapporto, ovvero ad interrompere l'esecuzione stessa. I dati personali acquisiti potranno essere comunicati a tutti i dipendenti, collaboratori e consulenti a qualsiasi titolo della nostra Società, nonché a tutti gli Organi societari ed ai soci; i medesimi dati potranno essere inoltre comunicati agli omologhi soggetti di società da noi controllate o collegate, ovvero di società che controllano l'attività della nostra Società. I dati relativi all'indirizzo saranno utilizzati per l'invio di riviste e attività commerciali. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D.lgs. 196/03 e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettificazione e l'integrazione dei vostri dati, nonché opporvi al loro utilizzo per le finalità su indicate. Il titolare del trattamento è BeC srl con sede in Viterbo Strada Teverina km 3,600 nella persona del suo legale rappresentante. Qualsiasi comunicazione o atto ufficiale potrà essere inviato dall'inserzionista presso la redazione di infodent con sede in Viterbo Strada Teverina km 3,600.



## OPTYC

*Nuovi brackets in ceramica Lancer Orthodontics*

Prodotti in **allumina policristallina** che consente di ottenere un bracket tra i più resistenti, compatti e lisci oggi disponibili.

- Minore interferenza grazie alla riduzione del profilo dei brackets anteriori inferiori
- Maggiore ritenzione, grazie ad una maggiore profondità dei sottosquadri sulla basetta combinata ad un nuovo agente chimico
- Prodotti con una speciale tecnica per ottenere forme perfettamente romboidali: migliore scorrevolezza del filo e miglior comfort per il paziente



In occasione del 46° Congresso Internazionale SIDO Milano - 29/31 ottobre 2015, Kristal sarà presente con uno stand per presentare il nuovo bracket Optyc.





**Kristal S.r.l.** via Fratelli Rosselli, 64 - 20090 Trezzano S/Naviglio (MI)  
Tel. 02 4453401 - Fax 02 48408305 - [info@kristalsrl.net](mailto:info@kristalsrl.net) - [www.kristalsrl.net](http://www.kristalsrl.net)



## Disponibile da oggi anche il nuovissimo sistema di riprese

Scopri come fare per provarlo nel tuo studio. Contattaci





**L'unico a fornire dotazione di serie completa**

Via Livia Drusilla 12, Roma T. 06.768472 F. 06.76984002 [www.lts-srl.com](http://www.lts-srl.com) - [info@lts-srl.com](mailto:info@lts-srl.com)

# UNA PROTESI ESTETICA CONFORTEVOLE E METAL FREE

con **tcs® Unbreakable** e **tcs® iFlex**

Materiali termoplastici per protesi flessibili di qualità superiore per le loro caratteristiche di comfort estetico e funzionalità

Le protesi flessibili **tcs®** sono biocompatibili, BPA

Free e non richiedono l'uso di anestetici ganci in metallo

Sono assolutamente ribasabili ed è possibile effettuare aggiunte denti

Le loro proprietà fisiche uniche (**Unbreakable** è un nylon 6.0 **iFlex** una poliolefina)

la flessibilità, la stabilità del colore e la loro estrema leggerezza rendono le protesi parziali **tcs®** la scelta migliore per restituire un sorriso naturale.

Le protesi **tcs® Unbreakable** sono garantite a vita contro la rottura\*

**tcs®**  
Flexible Partial



NOVITA'  
Colloquium Dental Brescia  
Iniettore manuale JP90

**JP90**



Le protesi **tcs®** sono

- adatte ai pazienti allergici all'acrilico e ai monomeri
- pre-implantari e post estrattive
- mantenitori di spazio
- una soluzione estetica ed economica rispetto ad impianti o corone
- adatte anche per protesi totali



Prodotti professionali per la pulizia di tutti i tipi di apparecchi dentali

[www.tcsfresh.com](http://www.tcsfresh.com)

\* Garanzia a vita sulla rottura dovuta solo a difetti del materiale Tcs Unbreakable



[www.tcsdentalinc.com](http://www.tcsdentalinc.com)



chiedi la tua protesi **tcs**  
ai laboratori autorizzati



Importatore esclusivo per l'Italia:

**MULTIFLEX**  
un passo avanti...

Multiflex S.a.s. di Camporese R. & C.  
Tel. 349 7305101 Fax 049 0965449

[www.multiflex.it](http://www.multiflex.it) email [info@multiflex.it](mailto:info@multiflex.it)

PROTESI IN NYLON FLESSIBILI



**PROFLEX**

LABORATORIO ODONTOTECNICO di Giovanni Tolfo  
Via Il Campazzo, 2 31045 MOTTA DI LIVENZA (Treviso)  
Tel. 348-0007887 [toifog.i@alice.it](mailto:toifog.i@alice.it)

Via Corina, 58 Bibano di Godego S.U. (Tv)  
[lrenzopiccolo.dtech@icloud.com](mailto:lrenzopiccolo.dtech@icloud.com)

Tel. 0438 783259  
Cell. 340 3558943

Laboratorio Odontotecnico  
Piazzale Lomazzo

**D-tech**

CORRADO FURLAN  
Cell. 347 4477950



B.N.F. ODONTOTECNICA di Nicoletto E. e Furlan C. & C. s.n.c.

35010 CADONEGHE (PD) C.F. e P.I. 02146210287  
Via Gramsci, 94/A  
Tel. e Fax 049 / 8870459 e-mail: [bnf.odonto@tiscali.it](mailto:bnf.odonto@tiscali.it)

Via Codolazza, 9/b  
25162 Concesio (Bs)  
[meneghelosimone@libero.it](mailto:meneghelosimone@libero.it)  
Tel. 328 4723470



**DENTAL M**  
LABORATORIO ODONTOPROTESICO di Meneghello Simone

**FASSI DIEGO**  
Laboratorio Odontotecnico

Via Schiavonia, 75  
31032 Casale sul Sile (Tv)

Email [diegolab.df@libero.it](mailto:diegolab.df@libero.it)  
Tel 348 241 9396

**IL LABO di Stefano Pomo**  
Laboratorio Odontotecnico

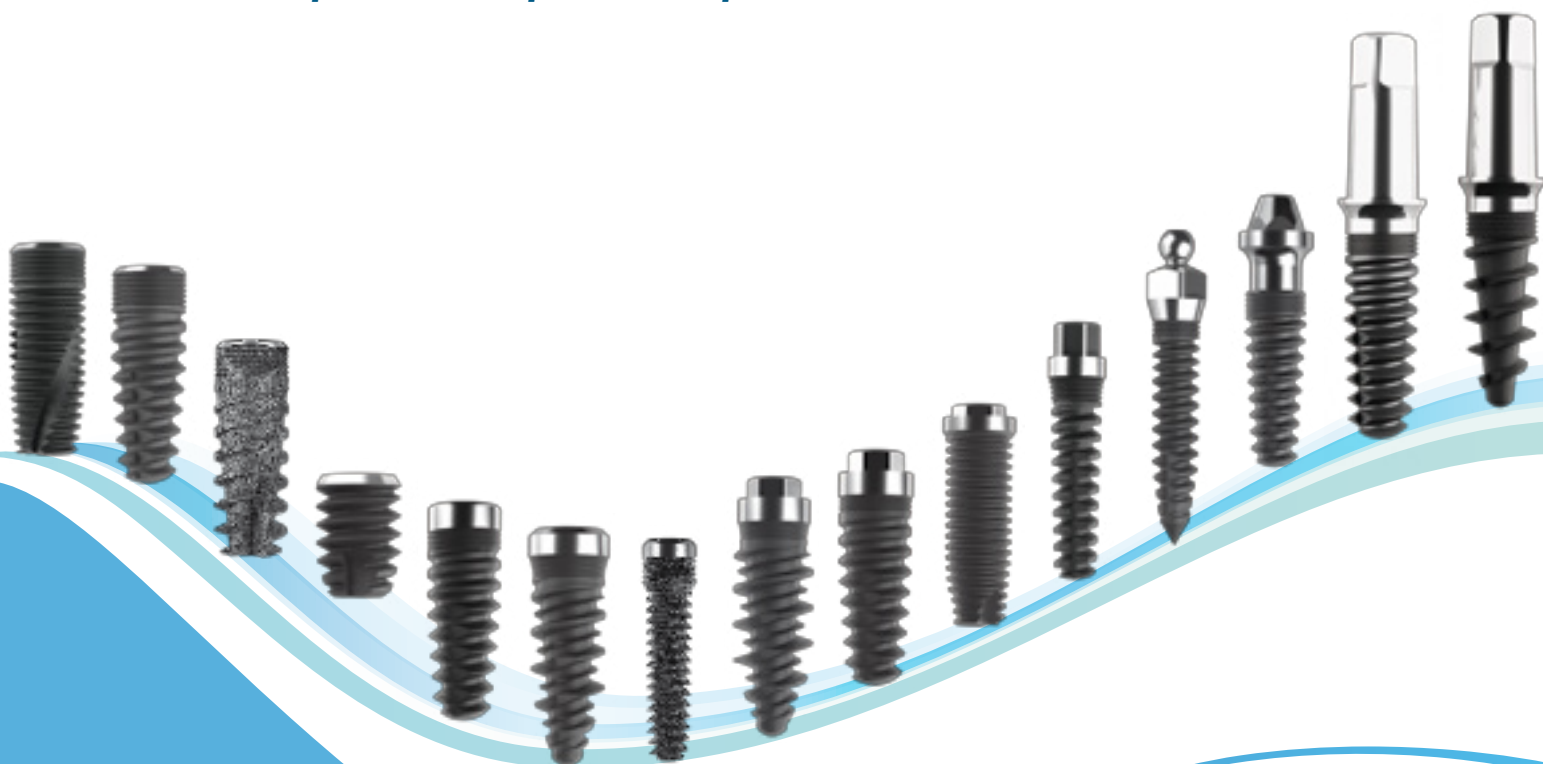
Via Carducci, 15  
30174 Mestre - Venezia

Tel. 335 1528526  
Email [stefanopomo@gmail.com](mailto:stefanopomo@gmail.com)  
[www.ilabomultiflex.com](http://www.ilabomultiflex.com)



Un impianto per ogni tua esigenza...  
Un solo KIT per la tua semplicità...

*La linea implantare più completa d'Italia!*



SCARICA LA NOSTRA APPLICAZIONE  
DA **APP STORE** PER ESSERE SEMPRE  
AGGIORNATI SUI PRODOTTI ISOMED

Via G. Mameli, 50/52 - 35020 Albignasego (PD) Italy  
Tel. +39 049 8629612 - Fax +39 049 8629816  
info@isomed.it - **www.isomed.it**